8 Geberit AquaClean

8.1 Système ... 284
8.1.1 Description du système ... 284
8.1.2 Structure ... 284
8.1.3 Vue d'ensemble des fonctions ... 285
8.1.4 Fiche technique ... 287
8.1.5 Homologations et certificats ... 288

8.2 Planification ... 289
8.2.1 Exigences électrotechniques ... 289
8.2.2 Exigences pour la planification ... 291
8.2.3 Détermination du matériel ... 301

8.3 Montage ... 304
8.3.1 Instructions de montage ... 304
8.3.2 Première mise en service ... 335
8.3.3 Réception ... 346

8.4 Utilisation ... 347
8.4.1 Eléments de commande ... 347
8.4.2 Mode d'emploi ... 358

8.5 Maintenance ... 369
8.5.1 Plan de maintenance ... 369
8.5.2 Instruction de maintenance ... 370

8.6 Service ... 387
8.6.1 Plan de service ... 387
8.6.2 Recherche de la panne ... 388

8.1 Système

8.1.1 Description du système

La nouvelle forme de soins corporels - Geberit AquaClean. Le WC, qui vous nettoie à l'eau

Pratique, d'entretien aisé et ingénieux sont les caractéristiques de tous les modèles Geberit AquaClean. Pour toutes les personnes, ne désirant pas remplacer l'ensemble des toilettes, mais ne voulant toutefois pas se passer d'un lavage confortable, les sièges de WC adaptables Geberit AquaClean constituent les produits adéquats. Les installations complètes Geberit AquaClean offrent des solutions intégrées allant du simple au luxueux.

L'eau - source de vitalité et de pureté

L'eau est la base fondamentale de la vie. Ses propriétés sont incomparables. Dans de nombreuses cultures, il est évident de se laver à l'eau claire après l'utilisation des toilettes, car rien ne s'y prête mieux pour l'obtention d'une propreté naturelle. L'eau a une influence palpable sur notre bien-être: elle est rafraîchissante, vivifiante, nettoyante.

Geberit AquaClean offre un principe de douchette raffiné en relation avec des fonctions individuelles, qui enthousiasment et octroient ainsi des soins corporels laissant derrière elles bien plus qu'une trace éphémère de sensation de fraîcheur.

8.1.2 Structure

Geberit AquaClean sont des unités complètes, peu encombrantes et fonctionnelles destinées au lavage confortable des parties intimes. Une fonction de douchette intégrée est, selon le modèle, complétée par l'absorption des odeurs, le séchage à air chaud ou la télécommande.

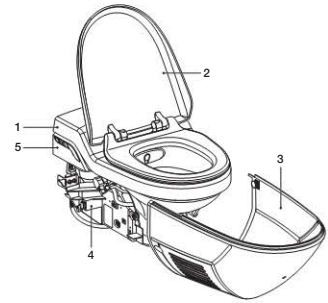


Fig. 250: Structure du Geberit AquaClean 8000 UP

1 Cuvette de WC
2 Siège et couvercle de WC
3 Coque
4 Unité de fonctionnement
5 Tableau de commande

La palette des produits se divise en:

- Sièges de WC adaptables avec siège et couvercle (fig. 251)
- Installations complètes en variantes apparentes ou encastrées avec cuvette, siège et couvercle de WC (fig. 250)

Fig. 251: Structure du Geberit AquaClean 5000plus

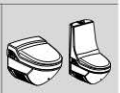
1 Tableau de commande
2 Détection de l'utilisateur
3 Compartiment pour filtre à charbon actif
4 Interrupteur principal
5 Séchoir
6 Bras de la douchette
7 Siège et couvercle de WC avec abattant automatique
8 Vis de purge du chauffe-eau (dessous)
9 Plaque d'identification avec numéro de série (dessous)
10 Buse de remplacement (dessous)
11 Entrée d'eau 3/8"

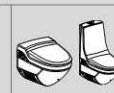
8.1.3 Vue d'ensemble des fonctions

Fonctions	Sièges de WC adaptables		
Modèle	**Geberit AquaClean 4000**	**Geberit AquaClean 5000**	**Geberit AquaClean 5000plus**
Cuvette de WC homogène			
Cuvette de WC / chasse d'eau homogène			
Fonction de douchette	✓	✓	✓
Température de l'eau de la douchette réglable	Température préréglée	Température préréglée	✓
Intensité du jet de la douchette réglable	✓	✓	✓
Position du bras de la douchette réglable individuellement			✓
Jet de massage: intensité alternante			✓
Oscillation: déplacement avant et arrière du bras de la douchette		✓	✓
Douchette pour dames (région vaginale)			✓
Entrée d'eau séparée pour la douchette anale et vaginale avec une buse individuelle pour chacune			
Nettoyage à l'eau de la douchette avant et après le processus de douche	✓	✓	✓
Nettoyage de la buse de la douchette avec un détergent			
Détection de l'utilisateur	✓	✓	✓
Siège et couvercle de WC avec abattant automatique	✓	✓	✓
Siège et couvercle de WC avec amortisseur bidirectionnel			
Absorption des odeurs par filtre à charbon actif		✓	✓
Séchoir à air chaud			✓
Température de l'air réglable			✓
Télécommande			✓
Profils de l'utilisateur programmables			

Fonctions	Installations complètes			
Modèle	**Geberit AquaClean Sela**	**Geberit AquaClean 8000**	**Geberit AquaClean 8000plus UP**	**Geberit AquaClean 8000plus AP**
Cuvette de WC homogène	✓	✓	✓	
Cuvette de WC / chasse d'eau homogène				✓
Fonction de douchette	✓	✓	✓	✓
Température de l'eau de la douchette réglable	Température préréglée	Température préréglée	✓	✓
Intensité du jet de la douchette réglable	✓	✓	✓	✓
Position du bras de la douchette réglable individuellement	✓		✓	✓
Jet de massage: intensité alternante			✓	✓
Oscillation: déplacement avant et arrière du bras de la douchette	✓	✓	✓	✓
Douchette pour dames (région vaginale)			✓	✓
Entrée d'eau séparée pour la douchette anale et vaginale avec une buse individuelle pour chacune			✓	✓
Nettoyage à l'eau de la douchette avant et après le processus de douche	✓	✓	✓	✓
Nettoyage de la buse de la douchette avec un détergent			✓	✓
Détection de l'utilisateur	✓	✓	✓	✓
Siège et couvercle de WC avec abattant automatique	✓	✓	✓	✓
Siège et couvercle de WC avec amortisseur bidirectionnel	✓	✓	✓	✓
Absorption des odeurs par filtre à charbon actif			✓	✓
Séchoir à air chaud			✓	✓
Température de l'air réglable			✓	✓
Télécommande	✓		✓	✓
Profils de l'utilisateur programmables			✓	✓

8.1.4 Fiche technique

	Sièges de WC adaptables			Installations complètes		
						
Modèle	**Geberit AquaClean 4000**	**Geberit AquaClean 5000**	**Geberit AquaClean 5000plus**	**Geberit AquaClean Sela**	**Geberit AquaClean 8000**	**Geberit AquaClean 8000plus**
Plage de pression d'écoulement	0.5 –10 bar	1 – 10 bar		0.5 –10 bar	1 – 10 bar	
Tension nominale	230 V					
Fréquence du réseau	50 / 60 Hz					
Puissance absorbée en service	800 W	850 W		800 W	1000 W	
Puissance absorbée en stand-by	0.45 W	1.0 W		0.45 W	1.0 W	
Puissance absorbée avec chauffage du chauffe-eau activé	5.8 W	6.7 W		5.8 W	9 W	
Type de protection	IP X4					
Classe de protection	I					
Largeur	40,0 cm	48,5 cm		38 cm	42.0 cm	
Hauteur (siège du WC fermé)	15.5 cm	18.5 cm		38 cm	43 cm [1]	43 cm [1] / 96cm [2]
Profondeur	50.5 cm	51 cm		57.8 cm	61.5 cm	61.5 [1] / 73.5 cm [2]
Dimension de l'ouverture du siège de WC (longueur x largeur)	28.5 x 22 cm	29.5 x 22.5 cm		30 x 20 cm	29 x 21.5 cm	
Longueur du câble réseau	200 cm			Raccordement fixe	70 cm	
Poids net	4.1 kg	6.1 kg	6.3 kg	31 kg	27.5 kg	32 kg [1] / 45 kg [2]
Poids brut	7.5 kg	9 kg	9.2 kg	39.5 kg	34 kg	37 kg [1] / 50 kg [2]
Charge max. siège de WC / couvercle de WC	150 kg					
Matériau des parties visibles (coque)	ASA					
Matériau du siège et du couvercle de WC	ASA			Duroplast		
Cuvette de WC	–			Céramique		
Plage de température pendant le stockage	-10 – 60°C					
Plage de température en service	10 – 40 °C					

	Sièges de WC adaptables			Installations complètes		
						
Modèle	**Geberit AquaClean 4000**	**Geberit AquaClean 5000**	**Geberit AquaClean 5000plus**	**Geberit AquaClean Sela**	**Geberit AquaClean 8000**	**Geberit AquaClean 8000plus**
Contenance du chauffe-eau	0.9 l	1.65 l		1.2 l	2.0 l	
Quantité d'eau de rinçage de la chasse d'eau, réglage d'usine	–					3 et 6 l [2]
Débit volumique de la douchette anale [3]	0.9 – 1.6 l/min	1.7 – 3 l/min		0.9 – 1.5 l/min	2.1 – 5.5 l/min	
Débit volumique de l'eau de la douchette pour dames [3]	–		0.6 – 2 l/min	–	–	1.4 – 3 l/min
Nombre de niveaux de pression de la douchette	5	7		5	7	
Durée de la douchette, réglage d'usine	20 s					
Température de l'eau, réglage d'usine	37 °C					
Température de l'eau, plage de réglage [4]	–		10 – 39 °C	–	–	10 – 39 °C
Débit volumique de l'air de l'absorption des odeurs	–	4.4 m^3/h		–	–	10 m^3/h
Débit volumique de l'air du séchoir	–		9.1 m^3/h	–	–	12 m^3/h
Température du séchoir, réglage d'usine	–		45 °C	–	–	45 °C
Température du séchoir, plage de réglage	–		20 – 45 °C	–	–	20 – 45 °C
Homologations / Normes	SSIGE / LGA (EN 1717 / 13077) CE, SEV / EMV, KIWA			SSIGE / LGA (EN 1717 / 13077) CE, SEV / EMV, KIWA		

1) Pour chasse d'eau invisible

2) Avec chasse d'eau

3) Le refroidissement du jet de la douchette s'effectue lentement et continuellement au cours du processus de douche

4) Dépend de la température à l'amenée d'eau

8.1.5 Homologations et certificats

Vous trouverez la déclaration de conformité CE pour Geberit AquaClean sous www.geberit.ch.

8.2 Planification

8.2.1 Exigences électrotechniques

La base fondamentale pour les installations électroniques dans les locaux, dans lesquels des équipements de bains et de douches sont aménagés de manière fixe, est la version valable de la norme DIN VDE 0100-701 du mois de février 2002, laquelle ayant été modifiée en 2006.

Selon le degré du danger, la norme divise les locaux équipés de baignoires et de receveurs de douche en quatre zones (zone 0, 1, 2, 3) et fixe des exigences différentes du point de vue du choix et de l'aménagement des installations électriques fixes.

Les zones se rapportent uniquement au local équipé de baignoire ou de douche et se terminent à l'ouverture de passage (porte).

Pour les salles de bains et de douches, il convient de respecter les zones de protection selon VDE 0100.

Les zones de protection dans les salles de bains et de douches

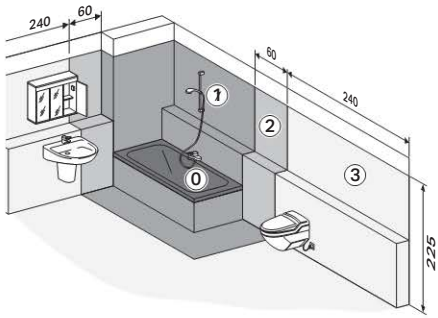


Fig. 252: Zones de protection 0, 1, 2 et 3

Zones de protection 0 - 2

Les interrupteurs et les prises électriques sont interdits.

Zone de protection 3

Les zones de protection 1 et 3 sont séparées par la zone de protection 2 (60 cm de largeur et 225 cm de hauteur sur sol fini).

Pour les douches sans receveur la zone 2 n'est pas déterminée. Ici, la limite valable est la distance de 120 cm entre le centre du point de sortie d'eau à la paroi ou à la dalle.

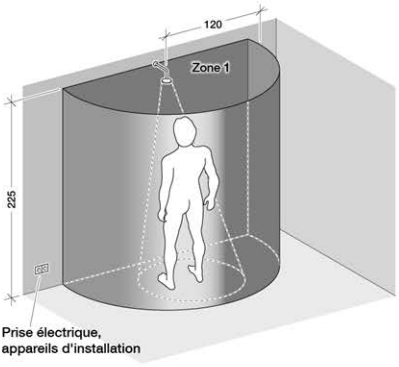


Fig. 253: Zone de la douche sans receveur

Dans la zone de protection 3, les prises de courant sont admises, pour autant que des systèmes conducteurs de protection appropriés soient utilisés, p. ex. lorsque la prise de courant est assurée par un disjoncteur à courant de défaut (disjoncteur de sécurité FI) DIN 57 664 / VDE 0664, correspondant au type de protection d'au moins IP X4.

Les travaux dans le domaine de la tension 230 Volt et des installations de courants forts sont à exécuter exclusivement par du personnel en possession d'une formation appropriée! Il convient de respecter les prescriptions en vigueur.

Conseils destinés à l'installateur sanitaire

Pour un travail à effectuer sur les installations électriques, il convient d'observer les règles de sécurité suivantes:

1. Mettre hors circuit
2. Assurer contre le réenclenchement du courant
3. Tester la déconnexion de la tension
4. Mise à terre et mise en court-circuit (uniquement en cas de danger de transmission de tension ou de réalimentation)
5. Recouvrir les composants dénudés étant sous tension

Exigences pour les Geberit AquaClean

Les Geberit AquaClean correspondent au type de protection IP X4 et peuvent être montés dans la zone 2. La prise électrique appropriée est alors à aménager de manière à ce qu'elle se situe en-dehors de la zone de protection 0 - 2 (distance du bord de la baignoire ou du receveur de douche d'au moins 60 cm).

Si le raccordement électrique est uniquement possible à l'intérieur de la zone de protection 2, l'alimentation électrique d'un Geberit AquaClean peut être directement raccordée en tant que raccordement fixe par l'intermédiaire d'une boîte de jonction et d'une prise de courant IP X4.

Dans ce cas, la condition est que les appareils possèdent un propre commutateur principal. Ceci est le cas pour tous les modèles Geberit AquaClean, à l'exception du Geberit AquaClean 4000.

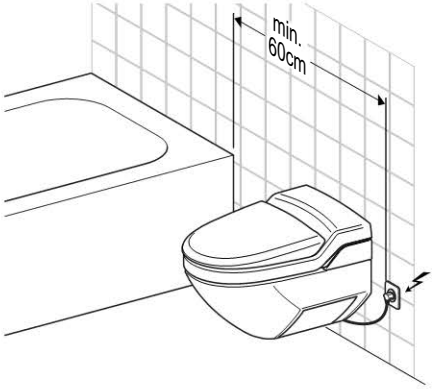


Fig. 254: Positionnement de la prise de courant en-dehors de la zone de protection 2

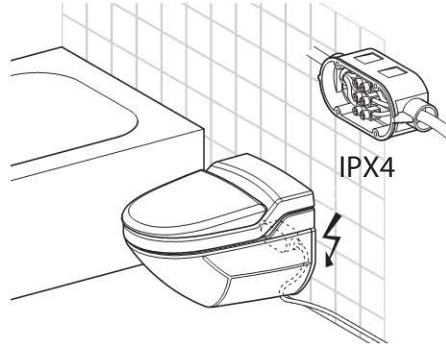


Fig. 255: Positionnement à l'aide d'un raccordement fixe par le biais d'une boîte de raccordement (au minimum IPX4, le Geberit AquaClean ne doit pas se situer à moins de 60 cm du bord de la baignoire)

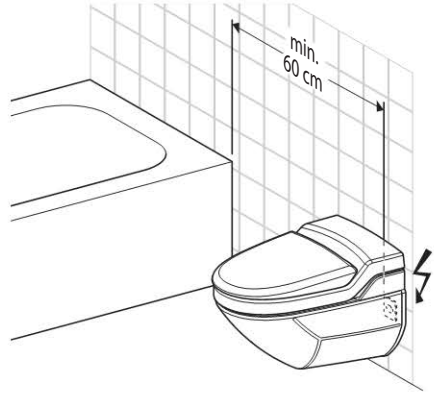


Fig. 256: Positionnement avec un raccordement dissimulé

En outre, il convient de munir ces locaux d'une protection FI ≤ 30 mA, conformément aux prescriptions y relatives.

8.2.2 Exigences pour la planification

Conditions d'installation et d'exploitation

Ne pas installer dans des locaux exposés au gel. La température ambiante minimale est de 10 °C.

Pour des raisons d'hygiène et de sécurité de fonctionnement, les Geberit AquaClean ne doivent pas être exploités avec de l'eau de pluie ou de l'eau par osmose.

La chasse d'eau destinée au rinçage des WC peut être exploitée avec de l'eau de pluie. L'entrée d'eau pour la fonction de lavage du Geberit AquaClean doit toutefois impérativement être alimentée par le système d'eau potable.

Aide de positionnement à l'élément d'installation

Chaque élément d'installation Geberit est doté d'une aide de positionnement au raccordement électrique, sur laquelle la manière et la position du raccordement électrique nécessaires au Geberit AquaClean sont consignées.

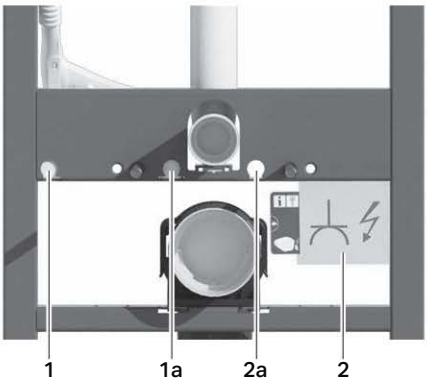


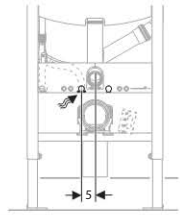
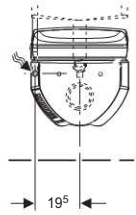
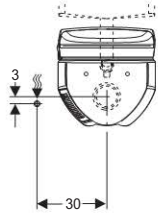
Fig. 257: Aide de positionnement pour le raccordement électrique

1 La position de l'entrée d'eau pour les installations complètes Geberit AquaClean 8000/8000plus et les sièges adaptables 4000/5000/5000plus
1a La position de l'entrée d'eau pour Geberit AquaClean Sela
2a La position du raccordement électrique du Geberit AquaClean Sela
2 Aide de positionnement au raccordement électrique pour Geberit AquaClean

Entrée d'eau en relation avec la chasse d'eau à encastrer

Eléments d'installation Geberit avec gaine vide intégrée

Tableau 71: Vue d'ensemble des éléments d'installation Geberit avec gaine vide intégrée

Position de sortie/ Cote de percement		Valable pour	Elément d'installation	Année de construction
5 cm à gauche de l'axe central		Installation complète Sela, entrée d'eau **dissimulée**	Elément d'installation avec gaine vide pour installations complètes et sièges adaptables	à partir d'avril 2013 [1]
19,5 cm à gauche de l'axe central		Installations complètes 8000/8000plus, entrée d'eau **dissimulée**	Elément d'installation avec gaine vide pour installations complètes et sièges adaptables	depuis 2001 [2]
		Sièges de WC adaptables 4000/5000/5000plus [3], entrée d'eau **visible sur le côté**		
		Installation complète Sela, entrée d'eau **visible sur le côté**		
30 cm à gauche de l'axe central		Installations complètes 8000/8000plus, entrée d'eau **visible sur le côté**	Elément d'installation pour construction sans obstacles (No. Art. 111.351.00.5 et 111.396.00.5) avec gaine vide pour installations complètes et sièges adaptables	depuis 2008
		Sièges de WC adaptables 4000/5000/5000plus, entrée d'eau **visible sur le côté**		
		Installation complète Sela, entrée d'eau **visible sur le côté**		

1) Dans les éléments d'installation pour WC suspendus, la gaine vide en Y est prémontée depuis le mois d'avril 2013. L'autocollant bleu avec indications relatives aux modèles Geberit AquaClean placé sur la plaque de protection indique la présence d'une gaine vide en Y (voir fig. 258 à la page 293).

2) Dans les éléments d'installation pour WC suspendus, la gaine vide est prémontée. L'autocollant bleu sur la plaque de protection indique la présence d'une gaine vide (voir fig. 258 à la page 293).

3) Uniquement pour cuvette de WC d'une largeur inférieure à 33 cm dans la zone de fixation de la cuvette.

En ce qui concerne l'élément Geberit Duofix pour WC suspendu Sigma, réglable en hauteur (No. Art. 111.396.00.5), la hauteur de la gaine vide doit impérativement être mesurée depuis l'axe de la plaque de déclenchement. La distance est de 67 cm.

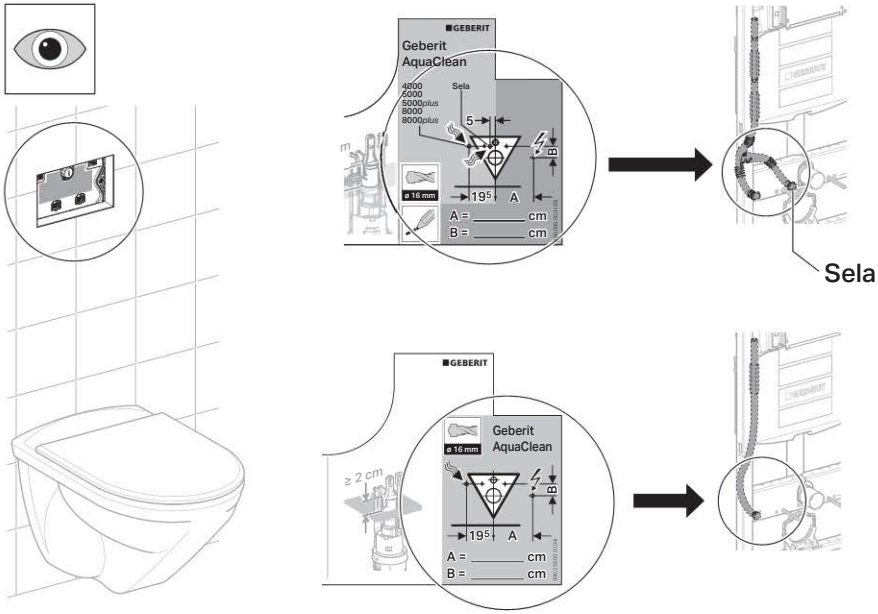


Fig. 258: Type de l'entrée d'eau

Chasse d'eau Geberit à encastrer sans gaine vide

Si un Geberit AquaClean doit être monté ultérieurement à une chasse d'eau Geberit à encastrer, dans laquelle aucune gaine vide n'est présente resp. une gaine vide existante ne veut pas être utilisée, l'entrée d'eau peut être réalisée à l'aide du panneau design pour Geberit AquaClean.

Le panneau design pour Geberit AquaClean est utilisable pour toutes les chasses d'eau à encastrer Geberit Sigma ainsi que pour toutes les chasses d'eau à encastrer 110.800 à partir de l'année de construction 1988.

Afin que le panneau design Geberit AquaClean puisse être monté, la distance entre l'axe de la plaque de déclenchement jusqu'à la tige filetée de la cuvette de WC doit se situer dans une zone de 65 cm à 70 cm,

Le panneau design Geberit AquaClean destiné aux installations complètes permet, en plus de dissimuler l'entrée d'eau, de masquer également le raccordement électrique.

Les exécutions suivantes sont disponibles pour les sièges adaptables et les installations complètes:

- En qualité de plaque stratifiée imperméable en blanc, profondeur 1.5 cm (No. Art.: 115.32x.11.1)
- En verre dans les couleurs blanche et noire, profondeur 2 cm (No. Art.: 115.32x.Sx.1)

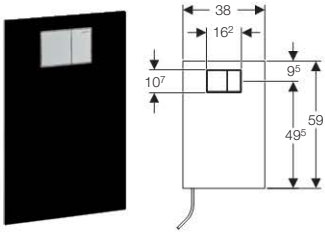


Fig. 259: Panneau design pour sièges de WC adaptables Geberit AquaClean

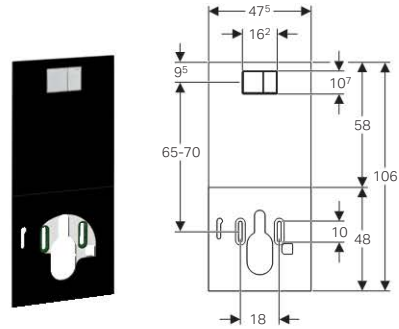


Fig. 260: Panneau design pour Geberit AquaClean 8000 et 8000plus

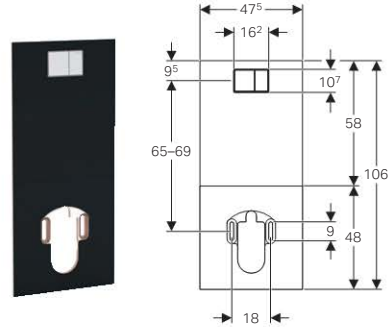


Fig. 261: Panneau design pour Geberit AquaClean Sela

Les chasses d'eau Geberit à encastrer de 1988 à 1997 doivent être équipées du set de transformation pour rinçage à 2 quantités (No. Art. 240.515.00.1), afin de permettre le montage du panneau design Geberit AquaClean.

Entrée d'eau pour éléments d'installation d'autres fabricants

Pour le montage d'un Gebert AquaClean aux éléments d'installation en provenance d'autres fabricants, les raccordements doivent être réalisés sur le chantier de manière visible sur le côté et placés à côté du Geberit AquaClean. Lors du montage du Geberit AquaClean, il convient d'utiliser le set d'entrée d'eau conventionnel (pour sièges de WC-adaptables le No. Art. 242.553.00.1; pour Geberit AquaClean 8000 et 8000plus le No. Art. 242.355.00.1; pour Geberit AquaClean Sela le No. Art. 147.025.00.1).

Entrée d'eau et raccordement électrique

Raccordement électrique en relation avec la chasse d'eau à encastrer

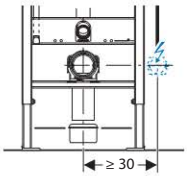
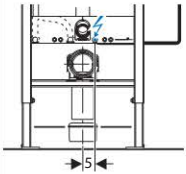
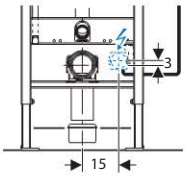
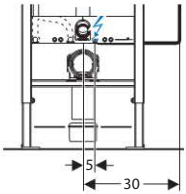
En fonction de l'exécution, les sièges adaptables et les installations complètes Geberit AquaClean nécessitent une position différente du raccordement électrique requis.

Pour chaque installation d'éléments d'installation Geberit, une gaine vide/câble d'installation destiné au raccordement électrique devrait être posé en même temps. Ce qui permettra de réaliser ultérieurement le raccordement électrique requis (prise de courant ou raccordement fixe) pour un Geberit AquaClean sans grande mise en œuvre.

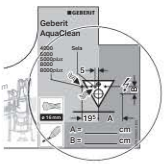
En ce qui concerne l'exécution du raccordement électrique (prise de courant ou raccordement fixe), il convient de respecter les zones selon VDE 0100 et ses exigences.

Pour les éléments d'installation Geberit, le raccordement électrique peut être réalisé à l'intérieur de l'élément d'installation à l'aide de l'élément de construction No. Art. 242.001.00.1.

Tableau 72: Raccordement électrique Geberit AquaClean en relation avec la chasse d'eau Geberit à encastrer

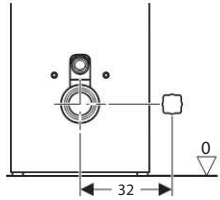
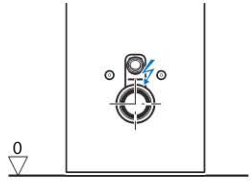
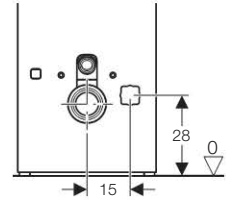
Sièges de WC adaptables 4000/5000/5000plus	Installation complète Sela	Installations complètes 8000/8000plus	Préparation à une installation ultérieure
			
Raccordement électrique par l'intermédiaire d'une prise de courant visible	Raccordement électrique fixe directement à l'appareil dissimulé	Raccordement électrique par le biais d'une prise de courant dissimulé	Assurer le raccordement électrique par le biais d'une gaine vide électrique. Cette préparation est également adaptée à un montage ultérieur d'une plaque de déclenchement fonctionnant à l'électricité.

Le cotation A et B du câbles d'installation préparé devrait figurer sur la plaque de protection contre les éclaboussures dans les éléments d'installation Geberit.



Raccordement électrique en relation avec les modules sanitaires Geberit Monolith

Tableau 73: Raccordement électrique Geberit AquaClean en relation avec les modules sanitaires Geberit Monolith

Sièges de WC adaptables 4000/5000/5000plus	Installation complète Sela	Installations complètes 8000/8000plus
		
Raccordement électrique par l'intermédiaire d'une prise de courant sur le côté visible	Raccordement électrique fixe directement à l'appareil dissimulé	Raccordement électrique par l'intermédiaire d'une prise de courant dans le Monolith dissimulé

Entrée d'eau et raccordement électrique pour les sièges de WC adaptables Geberit AquaClean

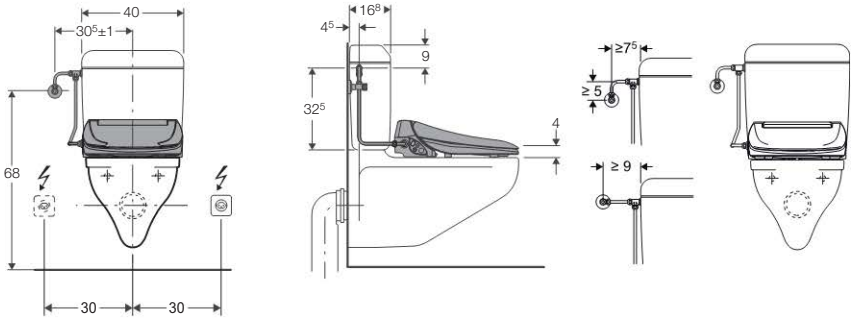


Fig. 262: Cotes de montage du siège de WC adaptable Geberit AquaClean 4000 pour les installations de WC avec chasse d'eau monobloc ou basse position

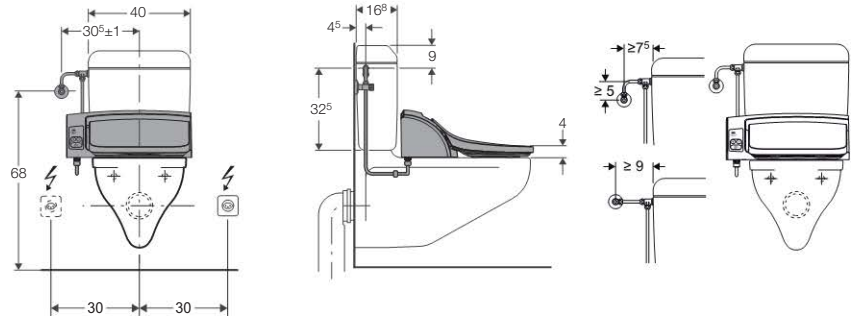


Fig. 263: Cotes de montage des sièges de WC adaptables Geberit AquaClean 5000 / 5000plus pour les installations de WC avec chasse d'eau monobloc ou basse position

Entrée d'eau et raccordement électrique pour les installations complètes Geberit AquaClean AP

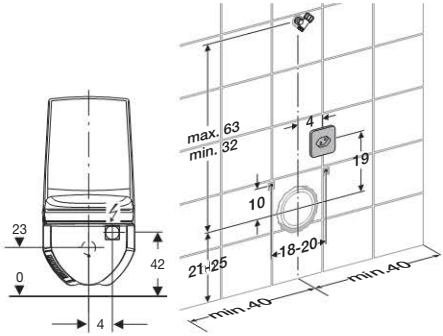


Fig. 264: Entrée d'eau et raccordement électrique dissimulés pour le Geberit AquaClean 8000plus AP, suspendu

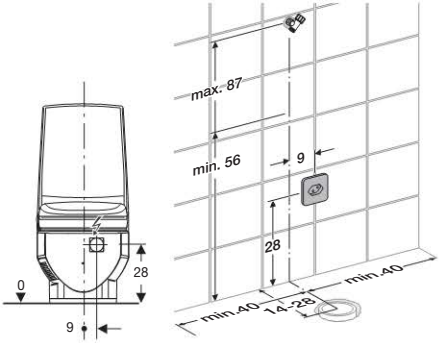


Fig. 265: Entrée d'eau et raccordement électrique dissimulés pour le Geberit AquaClean 8000plus AP, au sol

Raccordement à l'évacuation

Les installations complètes Geberit AquaClean 8000 / 8000plus ne peuvent pas être combinées avec la garniture de manchettes étagée pour WC.

Fig. 266: Garniture de manchettes excentrique pour WC (No. Art. 405.116.00.1)

Dimensions des appareils

Dimensions des sièges de WC adaptables Geberit AquaClean

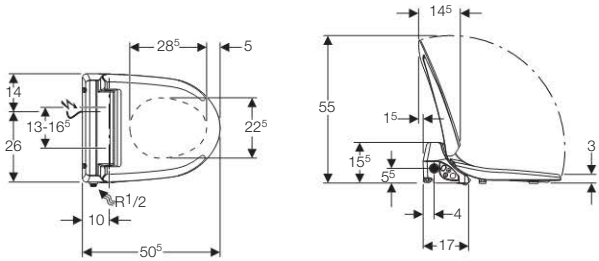


Fig. 267: Dimensions du siège de WC adaptable Geberit AquaClean 4000

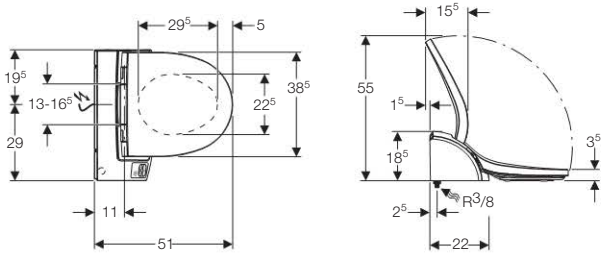


Fig. 268: Dimensions du siège de WC adaptable Geberit AquaClean 5000 / 5000plus

Dimensions de l'installation complète Geberit AquaClean Sela UP

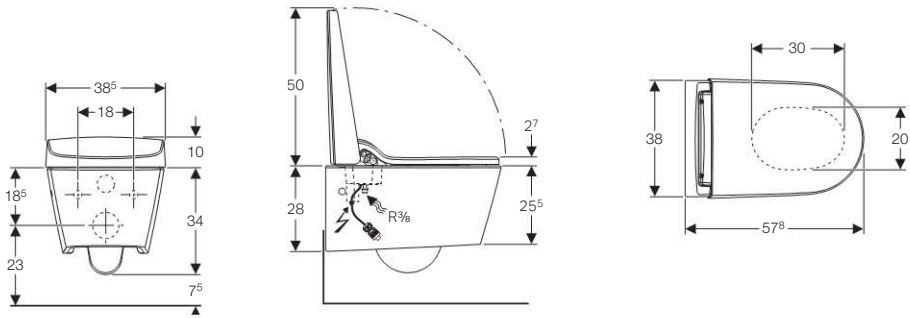


Fig. 269: Dimensions du Geberit AquaClean Sela, UP, suspendu

Dimensions des installations complètes Geberit AquaClean 8000 / 8000plus UP

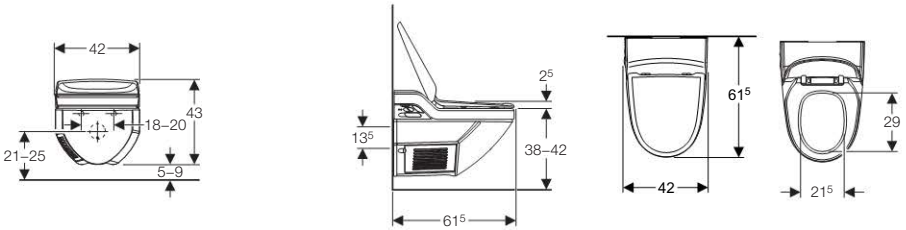


Fig. 270: Dimensions du Geberit AquaClean 8000 / 8000plus, UP, suspendu

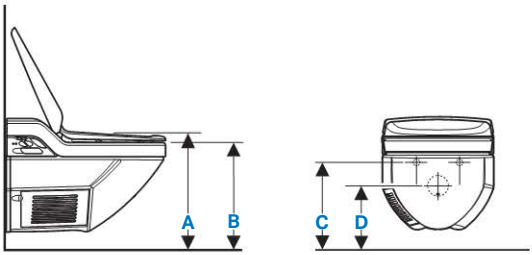


Fig. 271: Hauteur du siège du Geberit AquaClean 8000 / 8000plus, UP, suspendu

Tableau 74: Hauteur du siège des installations de WC complètes Geberit AquaClean 8000 / 8000plus, UP, suspendues

A: Hauteur du siège (Axe du siège de WC) [cm]	B: Hauteur de la cuvette [cm]	C: Hauteur de la fixation de la cuvette [cm]	D: Hauteur de l'évacuation [cm]
40,0	37,5	30,5	20,5
41,0	38,5	31,5	21,5
42,0	39,5	32,5	22,5
43,0	40,5	33,5	23,5
44,0	41,5	34,5	24,5
45,0	42,5	35,5	25,5
46,0	43,5	36,5	26,5
47,0	44,5	37,5	27,5
48,0	45,5	38,5	28,5
49,0	46,5	39,5	29,5
50,0	47.5	40,5	30,5

Dimensions des installations complètes Geberit AquaClean 8000plus AP

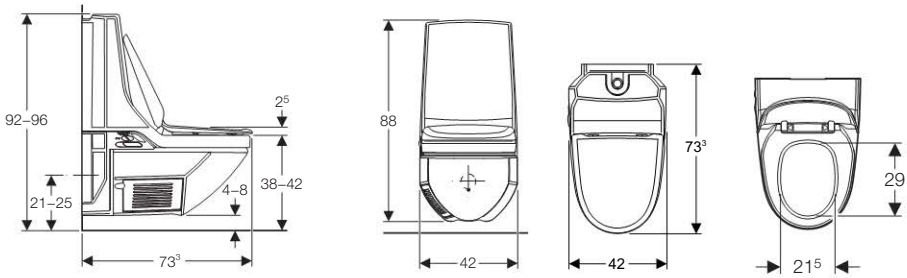


Fig. 272: Dimensions du Geberit AquaClean 8000plus, AP, suspendu

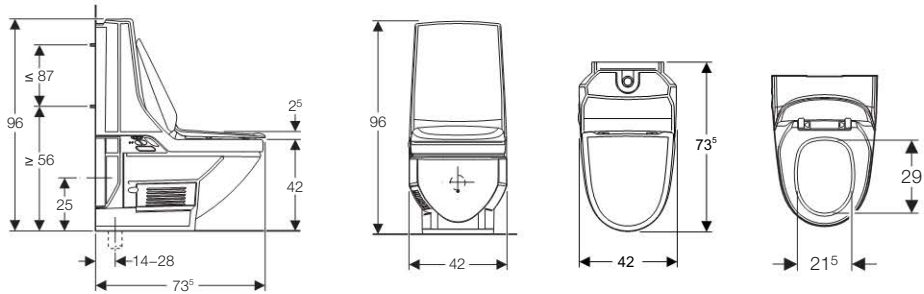


Fig. 273: Dimensions du Geberit AquaClean 8000plus, AP, au sol

8.2.3 Détermination du matériel

Entrée d'eau et raccordement électrique

Tableau 75: Composants supplémentaires pour l'entrée d'eau et le raccordement électrique de la chasse d'eau à encastrer

	Sans gaine vide	UP Sigma jusqu'en mars 2013	UP Kappa jusqu'en mars 2013		UP Sigma pour exécutions spéciales [1]	UP Sigma à partir d'avril 2013	UP Kappa à partir d'avril 2013		Raccordement électrique [2]	Panneau design Geberit AquaClean
			82 cm	98 cm			82 cm	98 cm		
Geberit AquaClean 4000	242.553.00.1	249.801.00.1	240.634.00.1	240.635.00.1	249.801.00.1	249.801.00.1	240.634.00.1	240.635.00.1	242.001.00.1	115.32x.xx.1
Geberit AquaClean 5000 / 5000plus										
Geberit AquaClean 8000 / 8000plus UP	242.355.00.1	✓ (compris dans la livraison)	240.839.00.1			✓ (compris dans la livraison)	240.839.00.1			115.32x.xx.1
Geberit AquaClean Sela	147.025.00.1 Raccordement visible	147.022.00.1 Raccordement visible	147.023.00.1 Raccordement visible		147.025.00.1 249.801.00.1	✓ (compris dans la livraison)	147.020.00.1 Raccordement dissimulé		✗	115.32x.xx.1

1) Indispensable en relation avec l'élément d'installation Geberit Duofix pour WC suspendus réglable en hauteur (No. Art. 111.396.00.5) et l'élément d'installation Geberit Duofix pour WC suspendus, largeur de construction 42.5 cm (No. Art. 111.351.00.5)

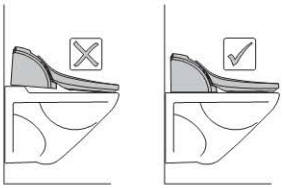
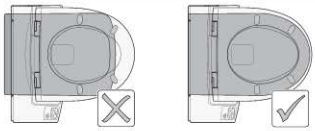
2) Si aucun raccordement direct n'a été préparé pour le Geberit AquaClean Sela, mais qu'il existe une prise de courant à environ 30 cm de l'axe de l'élément pour WC, le câble secteur avec une fiche secteur peut être utilisé pour le Geberit AquaClean Sela (No. Art. 242.838.P4.1).

Tableau 76: Composants supplémentaires pour l'entrée d'eau et le raccordement électrique de la chasse d'eau apparente et des modules sanitaires Monolith

	Chasse d'eau Geberit apparente			Geberit Monolith			
	Entrée d'eau			Geberit Monolith, module sanitaire pour WC suspendus, 101 cm	Geberit Monolith, module sanitaire pour WC suspendus, 114 cm	Geberit Monolith, module sanitaire pour Geberit AquaClean 8000 / 8000plus, 101 cm	Geberit Monolith, module sanitaire pour Geberit AquaClean 8000 / 8000plus, 114 cm
	A gauche	Au centre	A droite				
Geberit AquaClean 4000	✓	115.438.00.1	240.396.00.1	131.102.Tx.1	131.100.TA.1	✗	✗
Geberit AquaClean 5000 / 5000plus							
Geberit AquaClean 8000 / 8000plus UP	✗	✗	✗	✗	✗	✓	✓
Geberit AquaClean Sela	✗	✗	✗	✓	✓	✗	✗

Exigences à la cuvette de WC pour les sièges de WC adaptables

Tableau 77: Exigences à la cuvette de WC pour les sièges de WC adaptables Geberit AquaClean

Longueur minimale de la cuvette depuis la paroi ou la chasse d'eau	50.0 cm	
Saillie du couvercle de WC lors d'une longueur de la cuvette de 50 cm	0.5 cm	Pour le Geberit AquaClean 4000
	1.0 cm	Pour le Geberit AquaClean 5000 / 5000plus
Distance entre les trous pour la fixation:	13.0 - 16.5 cm	
Distance entre les trous borgnes	12.5 - 21.5 cm 26.5 - 27.5 cm	Seuls les modèles Geberit AquaClean 5000 et Geberit AquaClean 5000plus peuvent être posés également en cas de trous borgnes à l'aide de la plaque d'adaptation No. Art. 240.495.00.1, pour autant que toutes les exigences soient satisfaites.
Dans la zone de la surface, dans laquelle reposent les tampons en caoutchouc de la lunette de WC et le couvercle, la cuvette ne doit pas présenter de surélévations ou de creux latéraux ou arrières		
La cuvette doit présenter une forme, de manière à ce que tous les tampons et le couvercle reposent toujours sur la cuvette, c'est-à-dire pas trop étroite, trop ronde ou rectangulaire:		

L'adaptation parfaite des sièges de WC adaptables Geberit AquaClean, qui se prêtent aux cuvettes de WC ayant une surface plane, sont préalablement à contrôler en vue du montage.
Pour ce faire, Geberit dispose d'un gabarit simple. Le gabarit d'essai peut être commandé gratuitement auprès du service technique Geberit, au numéro de téléphone 021 654 99.88.
En outre, une calculatrice pour la cuvette est mise à disposition par Geberit sur Internet, laquelle vous permet de contrôler les cotes de la cuvette pour un siège de WC adaptable Geberit AquaClean. → www.geberit.ch.

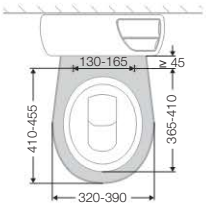


Fig. 274: Gabarit d'essai No. Art. 998.425.00.0

8.3 Montage

8.3.1 Instructions de montage

Vue d'ensemble des instructions de montage

- Siège de WC adaptable Geberit AquaClean 4000 → page 305
- Siège de WC adaptable Geberit AquaClean 5000 / 5000plus → page 310
- Installation complète à encastrer Geberit AquaClean Sela UP → page 312
- Installations complètes à encastrer Geberit AquaClean 8000 / 8000plus UP → page 321
- Installation complète apparente, suspendue Geberit AquaClean 8000plus AP → page 325
- Installation complète apparente, au sol Geberit AquaClean 8000plus AP → page 329

Sièges de WC adaptables Geberit AquaClean

Ne pas installer dans des locaux exposés au gel. La température ambiante minimale est de 10 °C. Ne peut pas être exploité avec de l'eau de pluie.

Préparation de l'entrée d'eau pour la chasse d'eau apparente

Conditions requises
Choisir le set d'entrée d'eau approprié à la position de l'entrée d'eau:

- Entrée sur le côté droit: set d'entrée d'eau standard inclus
- Entrée d'eau derrière dans l'axe: Set d'entrée d'eau No. Art. 115.438.00.1
- Entrée sur le côté droit: Set d'entrée d'eau No. Art. 240.396.00.1

1. Déterminer la position de l'entrée d'eau (sur le côté gauche, derrière dans l'axe ou sur le côté droit).
2. Contrôler, si un set d'entrée d'eau approprié est disponible.

Résultat
Les conditions pour le montage du siège de WC adaptable Geberit AquaClean sont remplies.

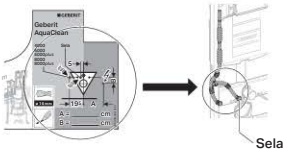
Préparation de l'entrée d'eau pour la chasse d'eau à encastrer

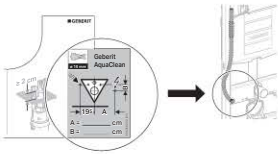
Conditions requises
Le set d'entrée d'eau approprié au modèle de la chasse d'eau a été choisi:

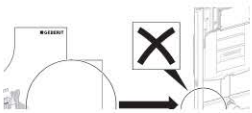
- Chasse d'eau à encastrer Geberit Sigma avec gaine vide:
  Set d'entrée d'eau No. Art. 249.801.00.1
- Chasse d'eau à encastrer Geberit Kappa, hauteur de l'élément 82 cm avec gaine vide:
  Set d'entrée d'eau No. Art. 240.634.00.1
- Chasse d'eau à encastrer Geberit Kappa, hauteur de l'élément 98 cm avec gaine vide:
  Set d'entrée d'eau No. Art. 240.635.00.1
- Le set d'entrée d'eau suivant est disponible pour un raccordement externe: Set d'entrée d'eau conventionnel No. Art. 242.553.00.1

1 Contrôler, si une gaine vide est déjà installée dans la chasse d'eau à encastrer.

L'autocollant situé sur la plaque de protection sous la plaque de déclenchement indique, si une gaine vide est installée dans la chasse d'eau à encastrer.







Si la chasse d'eau ne comprend pas de gaine vide prémontée, il convient de contrôler si le panneau design pour Geberit AquaClean (No. Art. 115.32x.xx.1) peut être utilisé.

2 Contrôler, quelle chasse d'eau à encastrer avec quelle hauteur de l'élément est disponible.

3 Contrôler, si un set d'entrée d'eau est disponible.

Résultat

Les conditions inhérentes au montage du siège de adaptable Geberit AquaClean sont remplies.

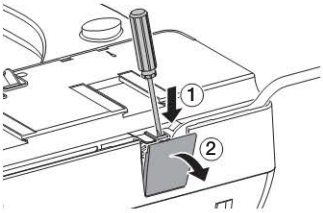
Siège de WC adaptable Geberit AquaClean 4000

Montage du siège de WC adaptable

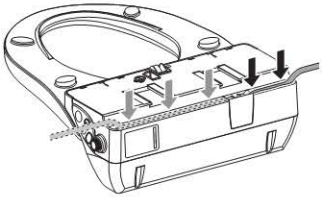
1 Contrôler, sur quel côté de la cuvette de WC se trouve le raccordement électrique.

2 Vérifier la longueur du câble secteur.

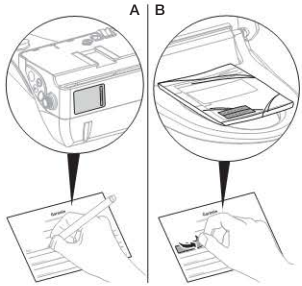
3 Si le câble secteur doit être raccourci ou qu'un plus long câble secteur doit être raccordé, retirer le recouvrement du raccordement électrique.



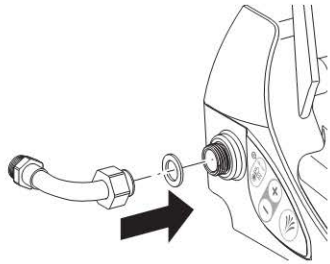
4 Suivant la position de la prise, poser le câble secteur sur la partie inférieure vers la gauche ou la droite.



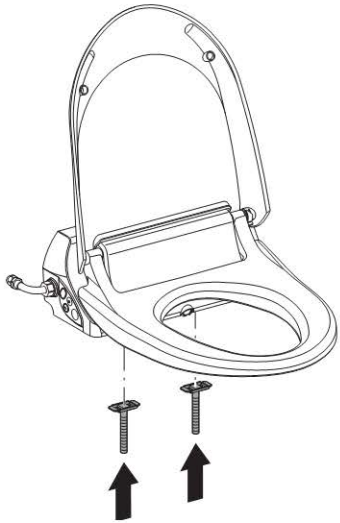
5 Relever le numéro de série de la plaque signalétique et le reporter sur la carte de garantie (A) ou retirer l'autocollant avec le numéro de série de l'emballage des documents réservés aux clients utilisateurs et le coller sur la carte de garantie (B).



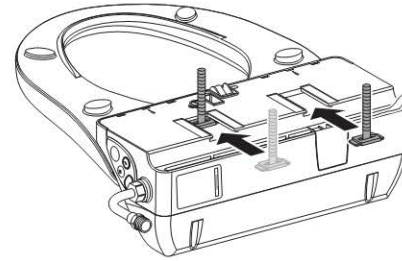
6 Visser le coude de raccordement à la vanne.



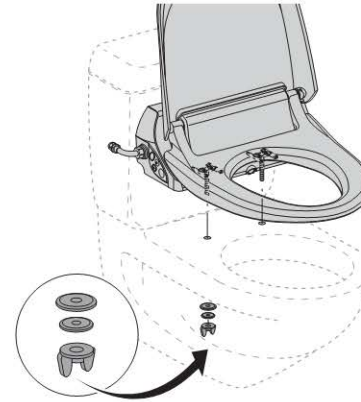
7 Positionner les vis de fixation.



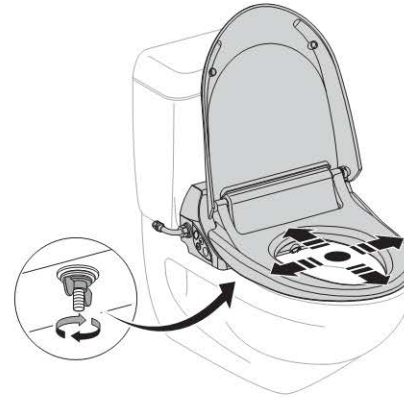
8 Introduire les vis de fixation.



9 Placer le Geberit AquaClean 4000 avec les vis de fixation sur la cuvette de WC et visser les écrous à ailettes.

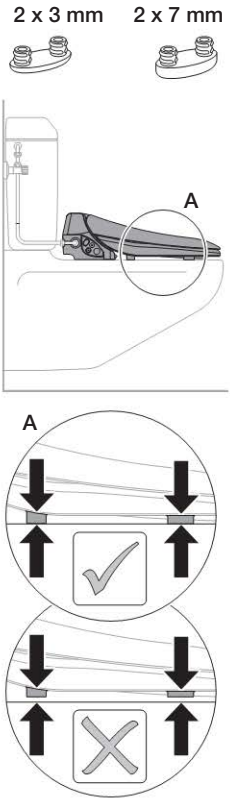


10 Ajuster le Geberit AquaClean 4000 et serrer les vis à ailettes avec 1,5 - 2,2 Nm.



Si les amortisseurs de compensation ne reposent pas uniformément sur la cuvette de WC, le Geberit AquaClean 4000 peut être endommagé.

11 Contrôler la position des amortisseurs de compensation (No. Art. 242.174.00.1) et les remplacer si nécessaire.



Résultat
Le Geberit AquaClean 4000 est monté sur la cuvette de WC.

Raccorder le siège de WC adaptable sur l'entrée d'eau

Le Geberit AquaClean 4000 se raccorde différemment sur les chasses d'eau à encastrer ou apparentes en fonction de l'entrée d'eau.

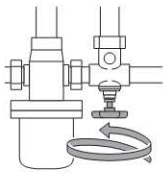
Conditions requises

- L'entrée d'eau de la chasse d'eau à encastrer ou de la chasse d'eau apparente est installée.

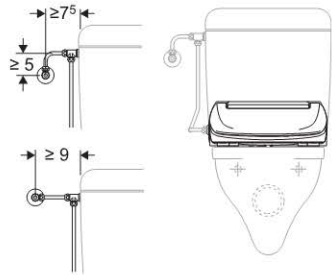
Sur une chasse d'eau à encastrer, le Geberit AquaClean 4000 peut être raccordé sur le robinet d'arrêt selon les instructions de montage jointes au set d'entrée d'eau.

Sur une chasse d'eau apparente, le Geberit AquaClean 4000 peut être raccordé sur le robinet d'arrêt selon les étapes suivantes ou les instructions de montage jointes au set d'entrée d'eau.

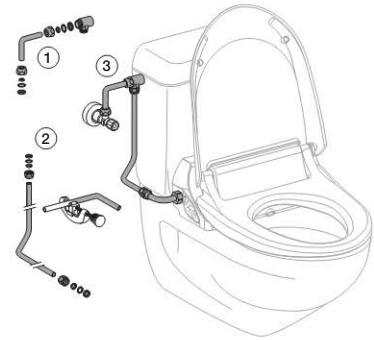
1 Ouvrir le robinet d'eau central.



2 Mesurer l'entrée d'eau.



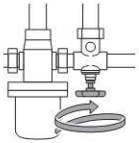
3 Raccorder l'entrée d'eau avec le coude de raccordement.



4 Desserrer le coude de raccordement du Geberit AquaClean 4000 et le tourner vers le bas.

Pour le Geberit AquaClean 5000 / 5000plus, il convient de desserrer le coude de raccordement du siège de WC adaptable sans outils.

5 Ouvrir le robinet d'eau central.

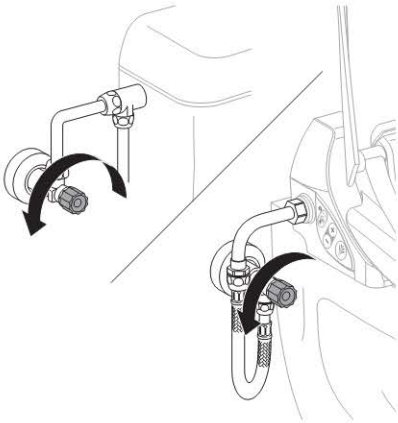


6 Ouvrir le robinet d'arrêt et rincer la conduite.

7 Refermer le robinet d'arrêt, tourner le coude de raccordement vers le haut et le raccorder au Geberit AquaClean 4000.

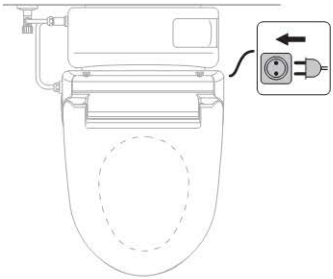
Pour le Geberit AquaClean 5000 / 5000plus, il convient de desserrer le coude de raccordement du siège de WC adaptable sans outils.

8 Ouvrir le robinet d'arrêt.



Le Geberit AquaClean 4000 ne possède pas d'interrupteur réseau et doit être connecté au réseau électrique.

9 Introduire la fiche secteur.



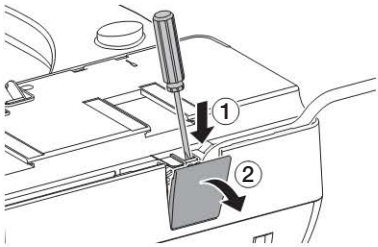
Siège de WC adaptable Geberit AquaClean 5000 / 5000plus

Montage du siège de WC adaptable

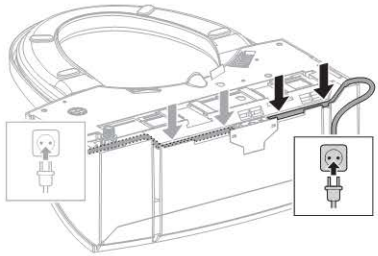
1 Contrôler, sur quel côté de la cuvette de WC se trouve le raccordement électrique.

2 Vérifier la longueur du câble secteur.

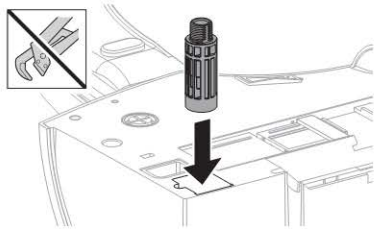
3 Si le câble secteur doit être raccourci ou qu'un plus long câble secteur doit être raccordé, retirer le recouvrement du raccordement électrique



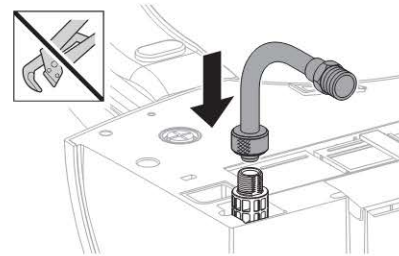
4 Suivant la position de la prise, poser le câble secteur sur la partie inférieure vers la gauche ou la droite.



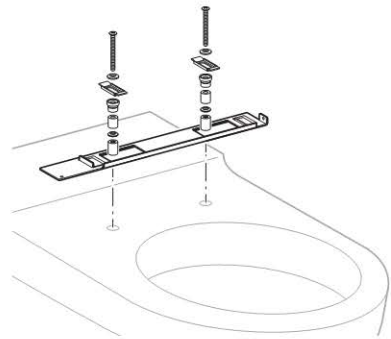
5 Visser la tubulure du filtre sur la partie inférieure de l'appareil sans outils.



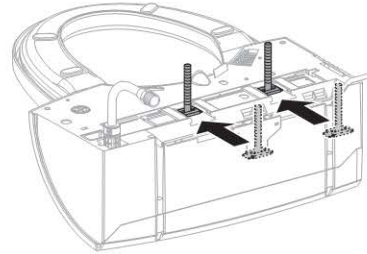
6 Visser le coude de raccordement à la tubulure du filtre sans outils.



Pour les cuvettes de WC ayant des trous non traversant (trous borgnes), il convient de monter la plaque d'adaptation (No. Art. 240.495.00.1) afin de pouvoir fixer le Geberit AquaClean.



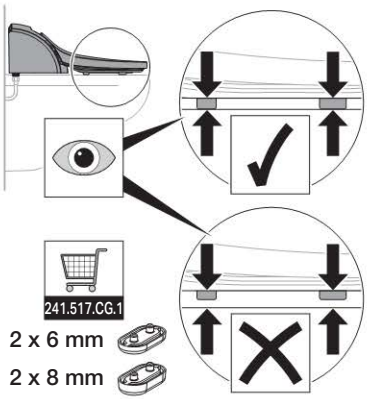
7 Introduire les vis de fixation.



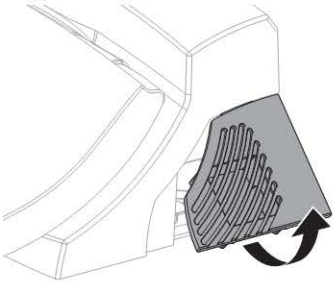
8 Placer le Geberit AquaClean avec les vis de fixation sur la cuvette de WC et visser les écrous à ailettes. Ensuite ajuster le Geberit AquaClean et serrer les vis à ailettes avec 1,5 - 2,2 Nm.

Si les amortisseurs de compensation ne reposent pas uniformément sur la cuvette de WC, le Geberit AquaClean peut être endommagé.

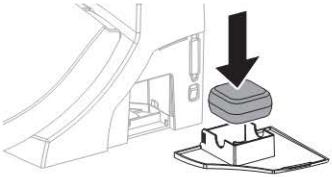
9 Contrôler la position des amortisseurs de compensation (No. Art. 241.517.CG.1) et les remplacer si nécessaire.



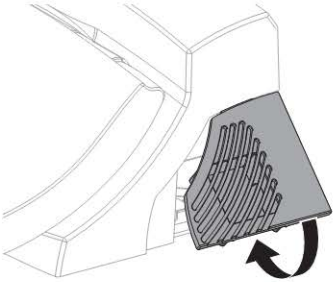
10 Ouvrir le compartiment du filtre.



11 Retirer le filtre à charbon actif du sachet et l'installer.

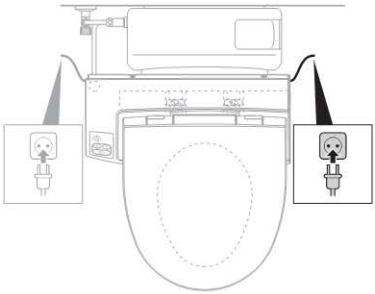


12 Fermer le compartiment du filtre.



Raccorder l'entrée d'eau, voir Geberit AquaClean 4000 (page 308).

13 Introduire la fiche secteur.

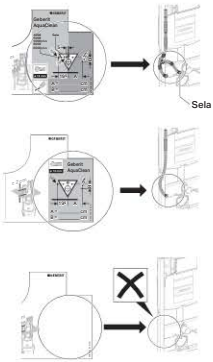


Installation complète à encastrer Geberit AquaClean Sela UP

Préparer l'entrée d'eau.

1 Contrôler, si une gaine vide est déjà installée dans la chasse d'eau à encastrer.

L'autocollant situé sur la plaque de protection sous la plaque de déclenchement indique, si une gaine vide est installée dans la chasse d'eau à encastrer.



Si la chasse d'eau ne comprend pas de gaine vide prémontée, il convient de contrôler si le panneau design pour Geberit AquaClean (No. Art. 115.32x.xx.1) peut être utilisé.

En fonction de la chasse d'eau à encastrer (Sigma ou Kappa) ou de l'élément d'installation (date de fabrication avant ou après avril 2013), un autre set d'entrée d'eau est requis. Voir chapitre 8.2.3 "Détermination du matériel", page 301.
Le set d'entrée d'eau suivant est disponible pour un raccordement externe: set d'entrée d'eau conventionnel
No. Art. 147.025.00.1.

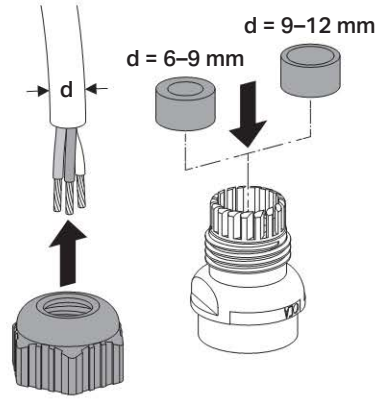
2 Vérifier si une chasse d'eau à encastrer Geberit Kappa est présente.

3 Contrôler, si un set d'entrée d'eau est disponible.

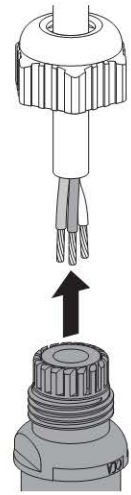
Etablir le raccordement électrique direct.

ATTENTION
Danger de mort par électrocution
- S'assurer que l'alimentation électrique est interrompue.

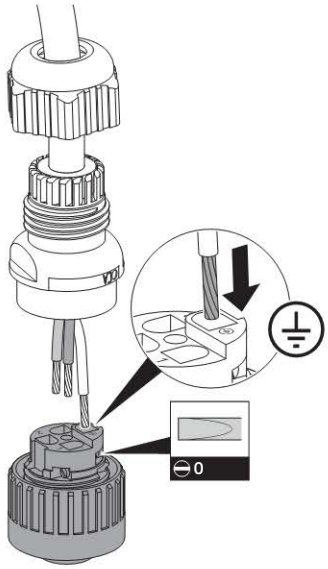
1 Passer le couvercle sur le câble secteur et selon le diamètre du câble secteur, introduire le joint approprié dans le pendant.



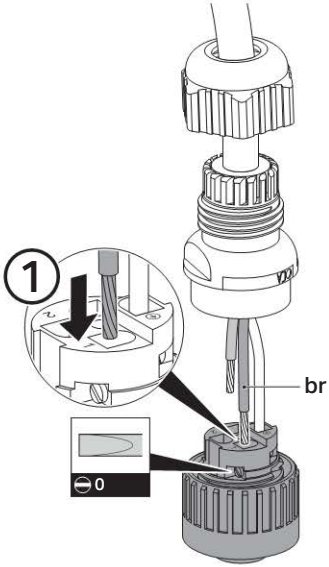
2 Passer le câble secteur dans le pendant.



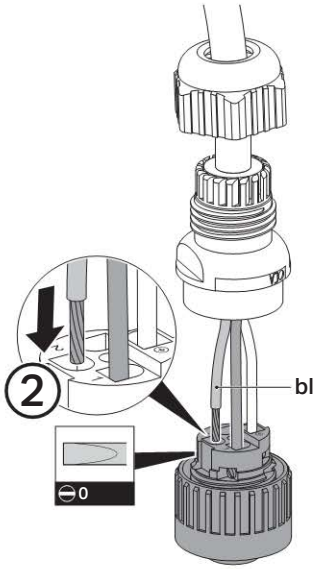
3 Visser le neutre à l'emplacement qui lui est réservé dans la fiche.



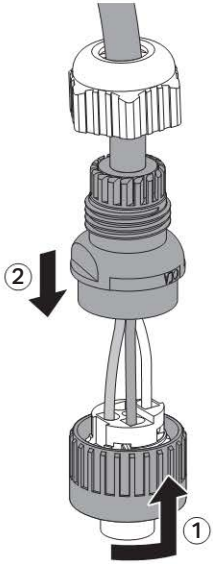
4 Visser le câble brun à l'emplacement de la fiche 1.



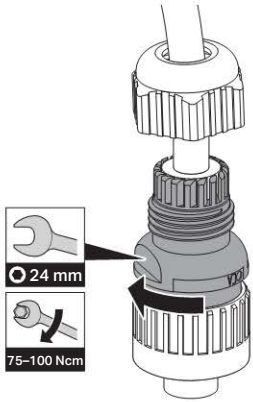
5 Visser le câble bleu à l'emplacement de la fiche 2.



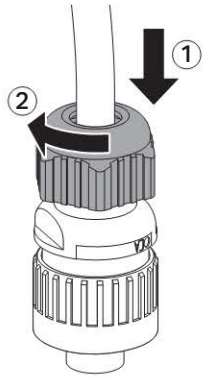
6 Enficher ensemble le pendant avec les emplacements de la fiche.



7 Serrer à l'aide de l'outil.



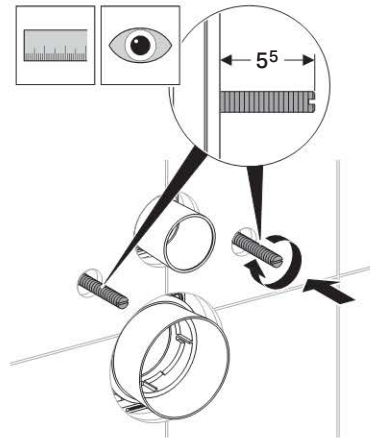
8 Visser le couvercle sans outils.



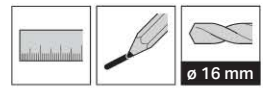
Résultat
Le raccordement direct pour le WCdouche est réalisé.

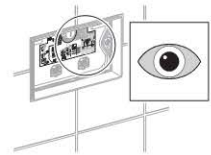
Préparation au montage

1 Introduire les tiges de fixation à gauche et à droite sur 5.5 cm.

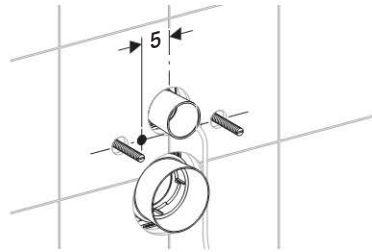


2 Contrôler si l'élément d'installation dispose d'une gaine vide et que celle-ci est déjà dissimulée pour l'entrée d'eau du Geberit AquaClean Sela.

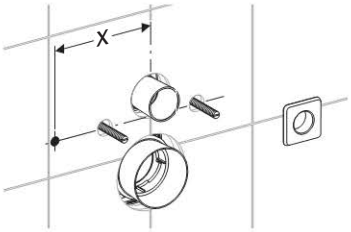




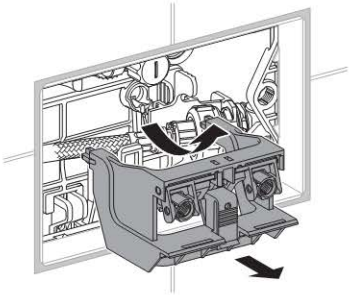
3 Uniquement pour chasses d'eau avec gaine vide prémontée pour Geberit AquaClean Sela: créer l'orifice de percement pour l'entrée d'eau (x= 5 cm).



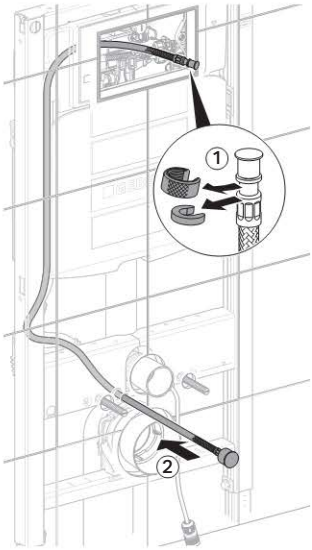
4 Uniquement pour chasses d'eau avec gaine vide prémontée pour Geberit AquaClean: créer l'orifice de percement pour l'entrée d'eau (x = 19.5 cm).



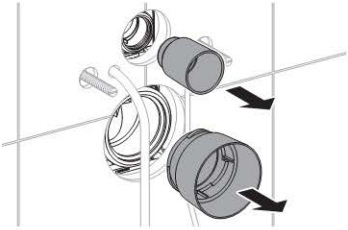
5 Retirer la plaque de protection et le bloc support.



6 Retirer les clips de fixation du tuyau d'eau et glisser le tuyau au travers de la gaine vide.

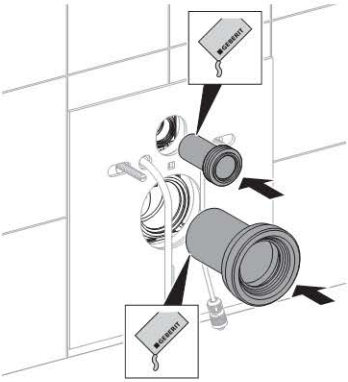


7 Retirer les deux bouchons de protection jaunes.

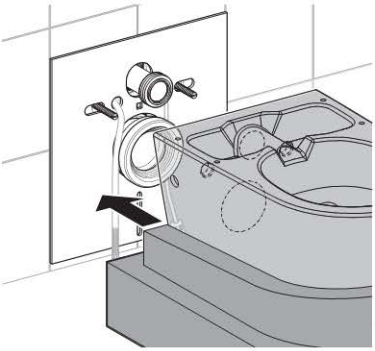


Montage de la cuvette

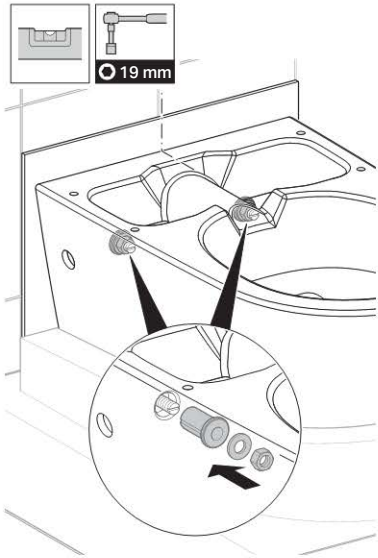
1 Couper la tubulure d'entrée et d'écoulement, monter le set antibruit, graisser les manchons à emboîter et introduire les tubulures.



2 Graisser les manchons à emboîter. Amener le carton avec le Sagex jusqu'au mur et le placer soigneusement sur les tiges de fixation.

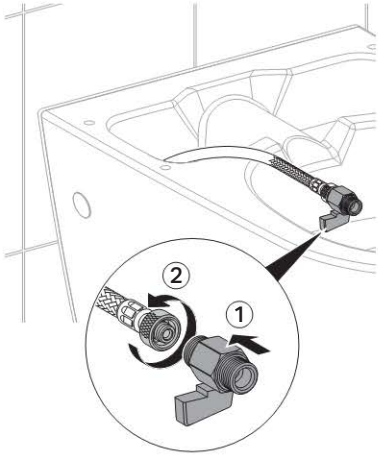


3 Fixer le WCdouche, l'ajuster et le visser. Couper le set antibruit.



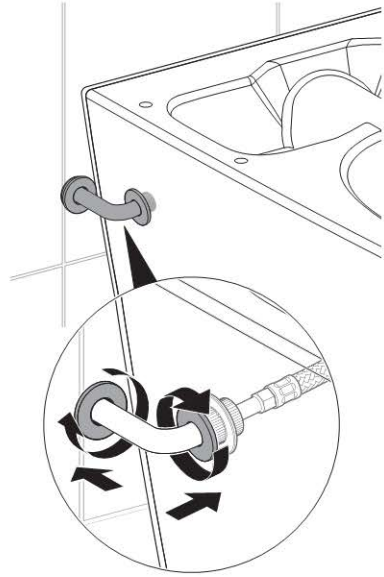
Entrée d'eau à l'intérieur de la cuvette (raccordement dissimulé)

1 Visser le robinet à bille au tuyau flexible sans outils.

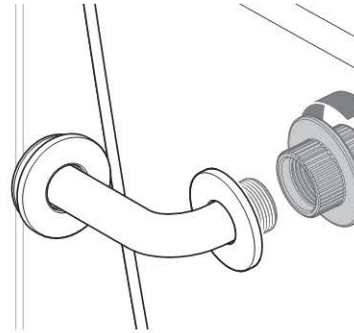


Entrée d'eau à l'extérieur de la cuvette (raccordement visible)

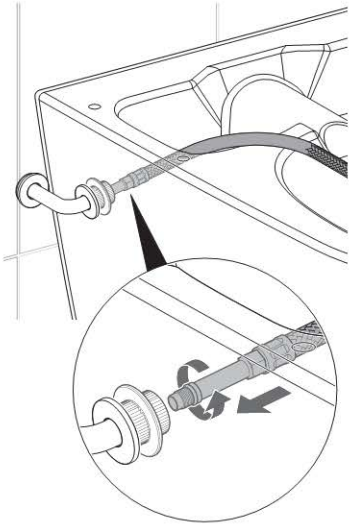
1 Monter l'équerre de raccordement à l'extérieur de la cuvette.



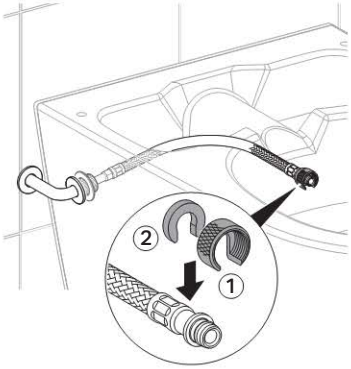
2 Fixer le contre-écrou dans la cuvette.



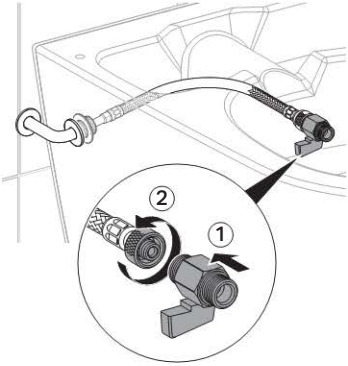
3 Visser le tuyau flexible au contre-écrou sans outils.



4 Fixer le clip de fixation au tuyau flexible.

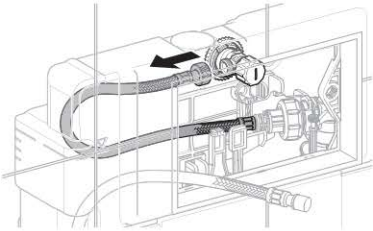


5 Visser le robinet à bille au tuyau flexible sans outils.

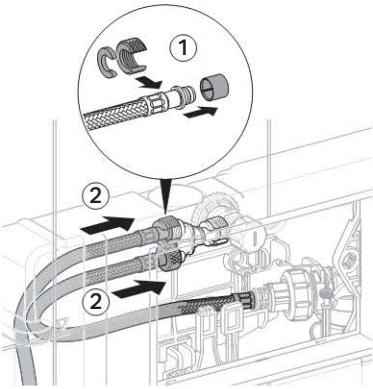


Entrée d'eau de la chasse d'eau à encastrer Sigma

1 Retirer le tuyau flexible du robinet de remplissage.

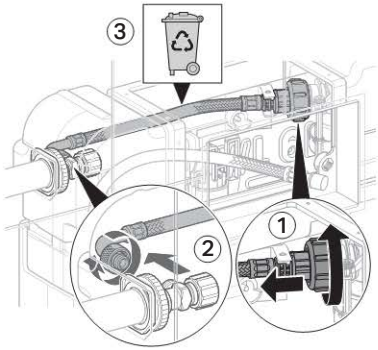


2 Monter l'embranchement en Y, fixer les clips de fixation au tuyau flexible et établir l'entrée d'eau au WCdouche dans la chasse d'eau.

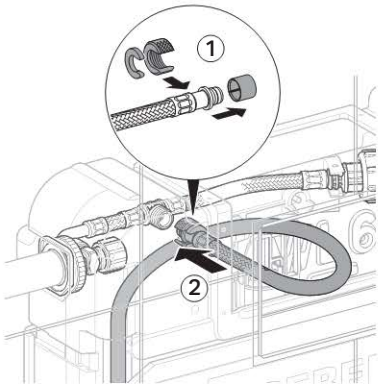


Entrée d'eau de la chasse d'eau à encastrer Kappa

1 Remplacer le tuyau flexible du robinet de remplissage.

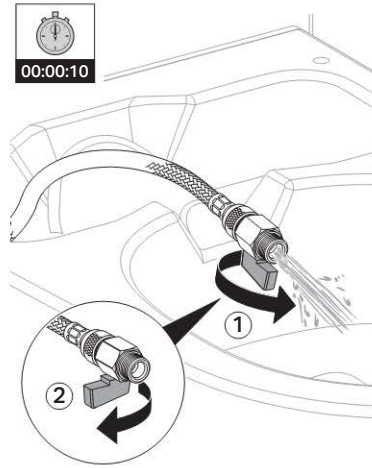


2 Fixer les clips de fixation sur le tuyau flexible et établir l'entrée d'eau au WCdouche dans la chasse d'eau.

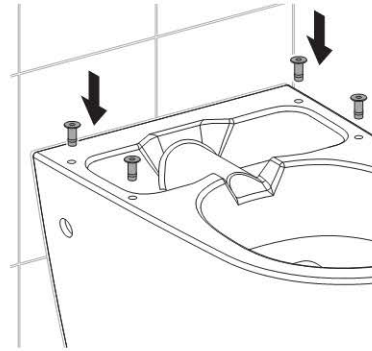


Raccorder l'unité de fonctionnement.

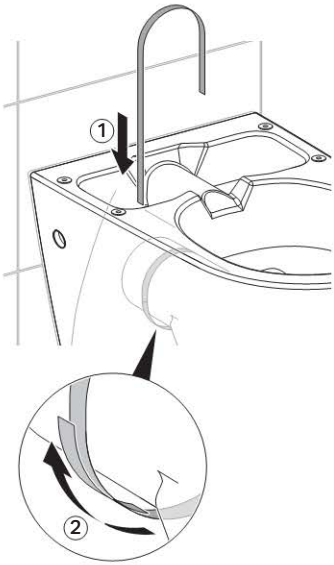
1 Ouvrir le robinet d'arrêt dans la chasse d'eau et rincer la conduite.



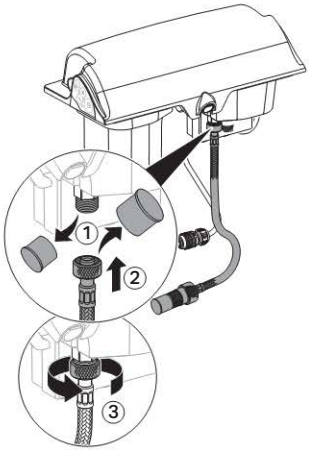
2 Enfoncer les quatre tampons pour les vis de l'unité de fonctionnement dans les orifices de la cuvette prévus à cet effet.



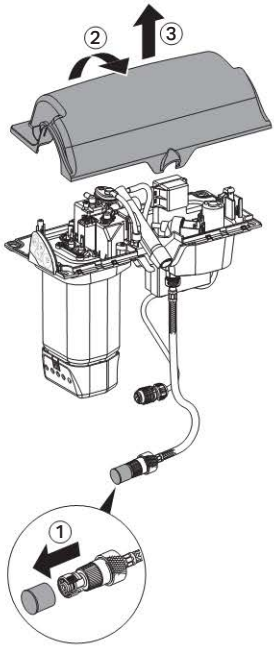
3 Monter la bande de fixation pour le tuyau flexible et le câble secteur au tuyau d'évacuation de la cuvette.



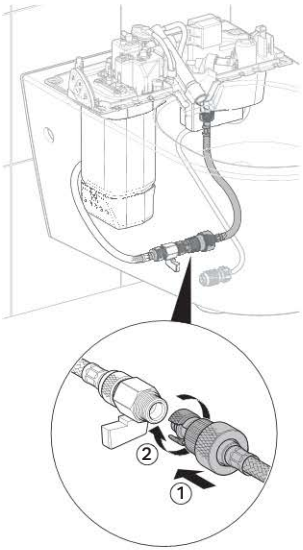
4 Visser le tuyau flexible à l'unité de fonctionnement sans outils.



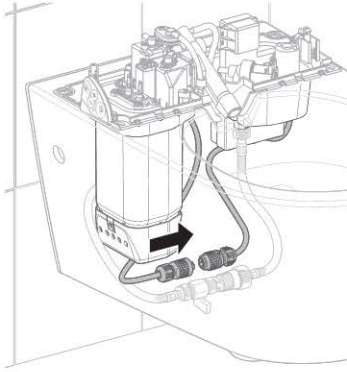
5 Retirer le recouvrement de l'unité de fonctionnement.



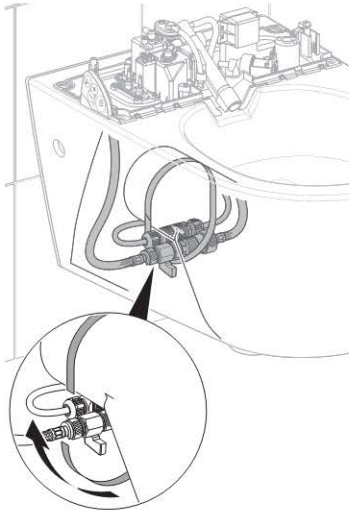
6 Introduire l'unité de fonctionnement dans la cuvette et établir l'entrée d'eau.



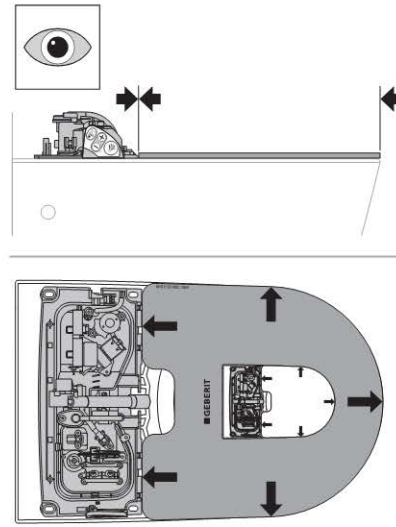
7 Etablir le raccordement électrique.



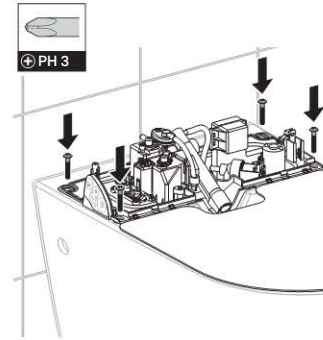
8 Fixer le tuyau flexible et le câble secteur à l'aide de la bande de fixation au tuyau d'évacuation de la cuvette.



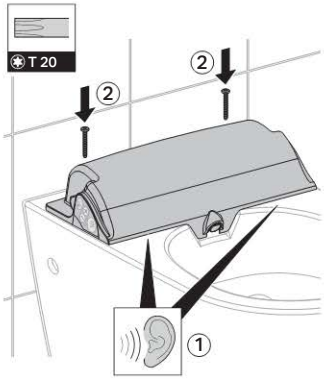
9 Ajuster l'unité de fonctionnement avec le gabarit.



10 Fixer l'unité de fonctionnement à la cuvette à l'aide des quatre vis.

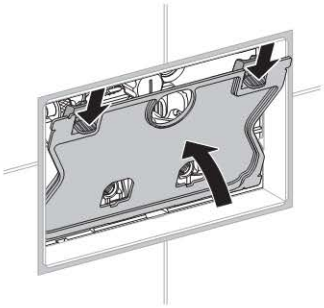


11 Remettre le recouvrement sur l'unité de fonctionnement et le fixer à l'aide des deux vis.



Terminer le montage

1 Monter à nouveau la plaque de protection et le bloc support.

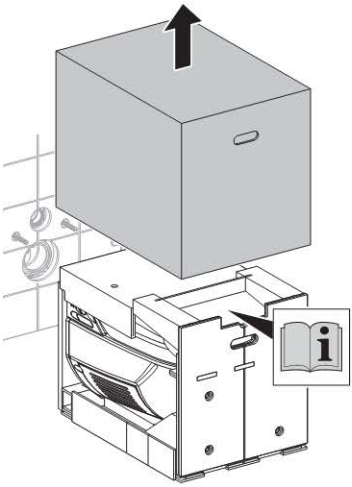


2 Jointoyer la cuvette à l'aide de silicone.

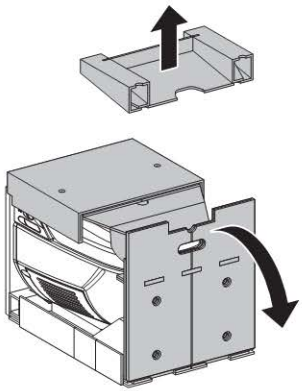
Installations complètes à encastrer Geberit AquaClean 8000 / 8000plus UP

Déballer le Geberit AquaClean

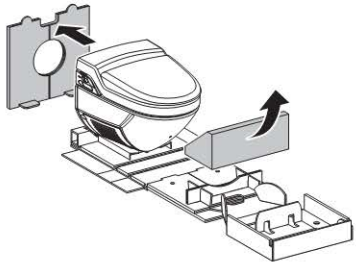
1 Retirer l'emballage en carton depuis le haut. Retirer l'instruction de montage et le mode d'emploi. Remettre le mode d'emploi et la garantie à l'exploitant.



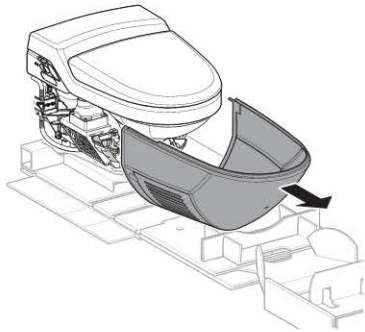
2 Retirer la boîte supérieure et rabattre la partie frontale du recouvrement vers l'avant.



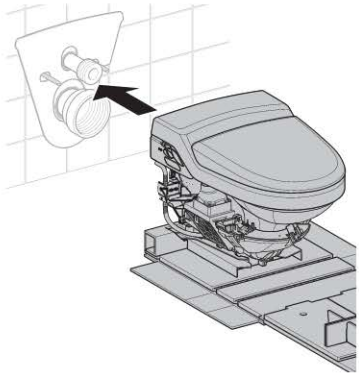
3 Retirer la partie arrière du recouvrement et la boîte en carton avec les accessoires de montage pour une utilisation ultérieure.



4 Retirer la coque.



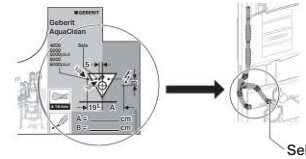
5 L'emballage en carton peut faire office d'aide à l'installation. Glisser l'installation complète avec l'emballage en carton contre la paroi d'installation.

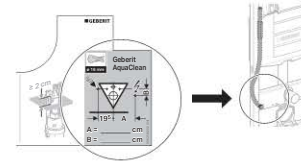


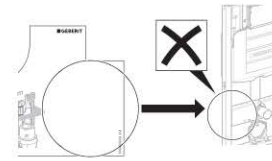
Préparer l'entrée d'eau.

1 Contrôler, si une gaine vide est déjà installée dans la chasse d'eau à encastrer.

L'autocollant situé sur la plaque de protection sous la plaque de déclenchement indique, si une gaine vide est installée dans la chasse d'eau à encastrer.







Si la chasse d'eau ne comprend pas de gaine vide prémontée, il convient de contrôler si le panneau design pour Geberit AquaClean (No. Art. 115.32x.xx.1) peut être utilisé.

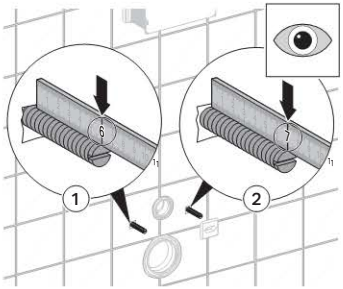
Un set d'entrée d'eau est nécessaire pour la chasse d'eau à encastrer Geberit Kappa.
Set de raccordement d'eau
No. Art. 240.839.00.1.
Le set d'entrée d'eau suivant est disponible pour un raccordement externe:
set d'entrée d'eau conventionnel
No. Art. 242.553.00.1.

2 Vérifier si une chasse d'eau à encastrer Geberit Kappa est présente.

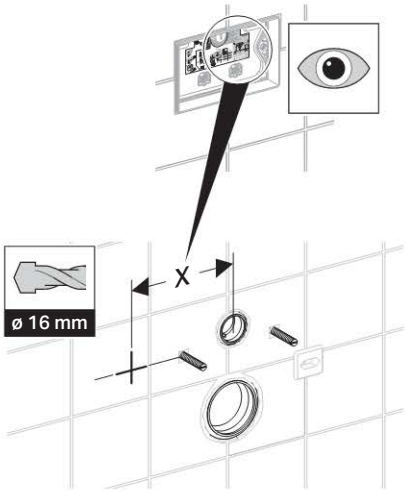
3 Vérifier si un set d'entrée d'eau est présent.

Monter le Geberit AquaClean

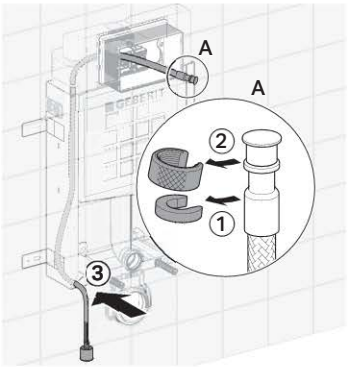
1 Introduire les tiges de fixation sur 6 cm à gauche et sur 7 cm à droite.



2 Uniquement pour les chasses d'eau sans gaine vide prémontée: créer l'orifice de percement pour l'entrée d'eau (x= 19.5 cm).

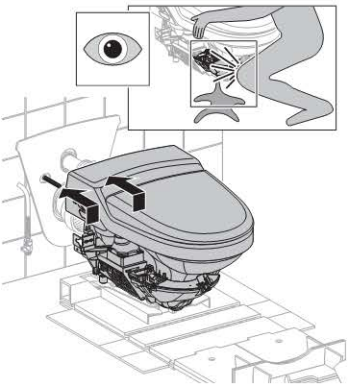


3 Retirer les clips de fixation du tuyau d'eau et glisser le tuyau au travers de la gaine vide.



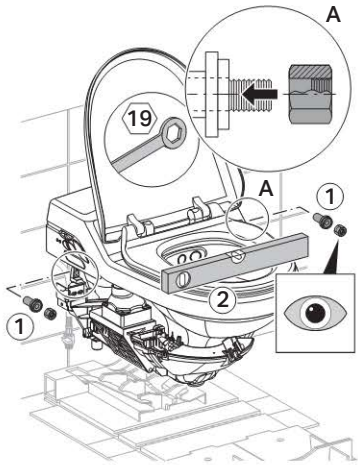
4 Couper la tubulure d'entrée et d'écoulement, monter le set antibruit, graisser les manchons à emboîter et introduire les tubulures.

5 Amener le carton du WC douche jusqu'au mur et le placer soigneusement sur les tiges de fixation.

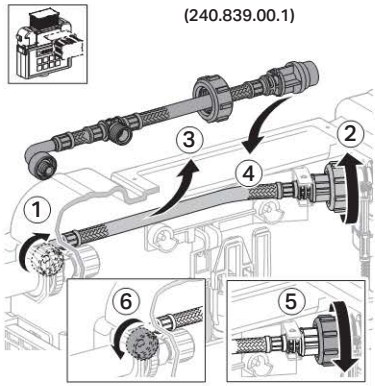


L'écrou spécial est nécessaire pour la tige filetée de droite.

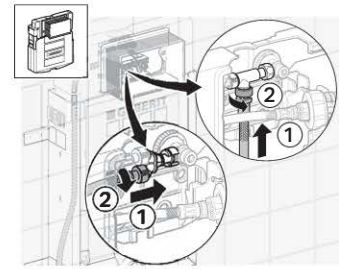
6 Fixer le WCdouche, l'ajuster et le visser.



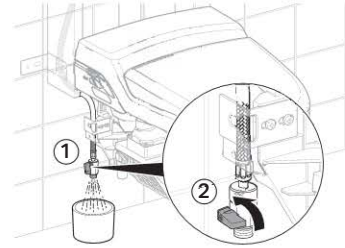
7 Pour la chasse d'eau à encastrer Kappa: remplacer le tuyau flexible du robinet de remplissage.



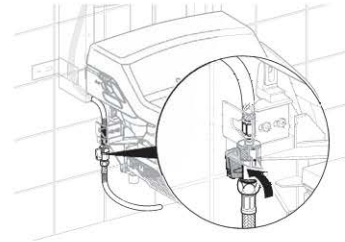
8 Raccorder le tuyau flexible au WCdouche dans la chasse d'eau.



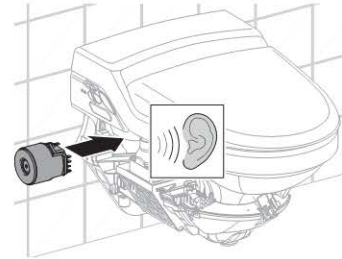
9 Ouvrir la vanne dans la chasse d'eau et rincer la conduite.



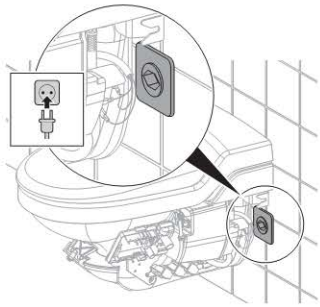
10 Raccorder le tuyau flexible du WCdouche à la conduite d'amenée et fixer le robinet à bille à la fixation latérale.



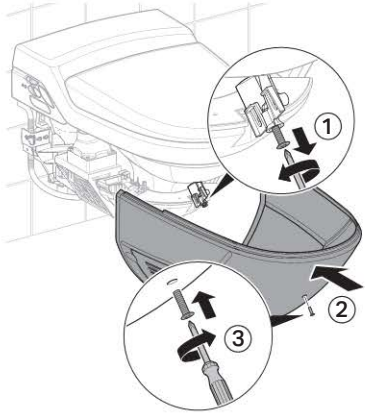
11 Introduire le ventilateur jusqu'à l'encliquetage audible (uniquement pour Geberit AquaClean 8000plus).



12 Raccorder la fiche électrique à la prise de courant.



13 Introduire et visser la coque.

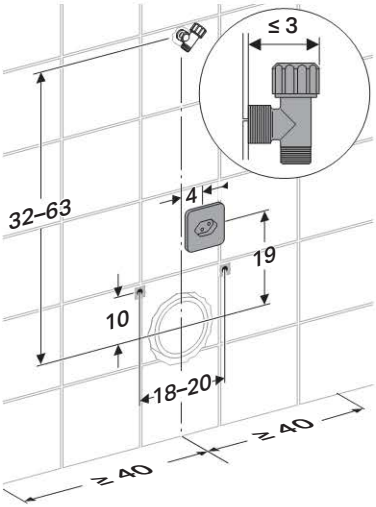


14 Jointoyer la cuvette à l'aide de silicone.

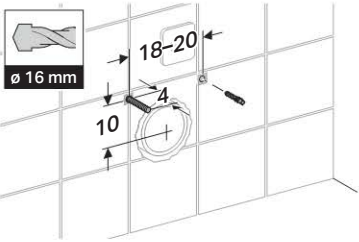
Installation complète apparente, suspendue Geberit AquaClean 8000plus AP

Monter le Geberit AquaClean

1 Placer les raccordements à l'évacuation, à l'eau et à l'électricité. Visser le robinet de réglage pour l'entrée d'eau. Saillie max. 3 cm.

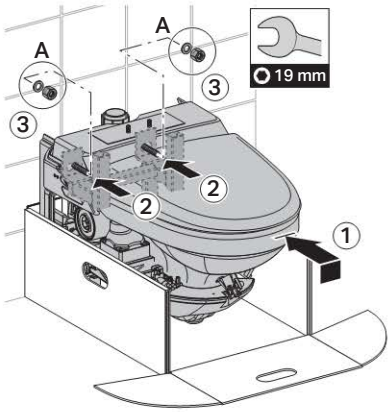


2 Visser l'écrou de fixation. Saillie: 4 cm.

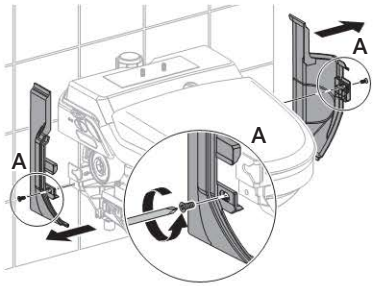


3 Couper la tubulure du WC. Saillie jusqu'au bord avant de la manchette: 18 cm.

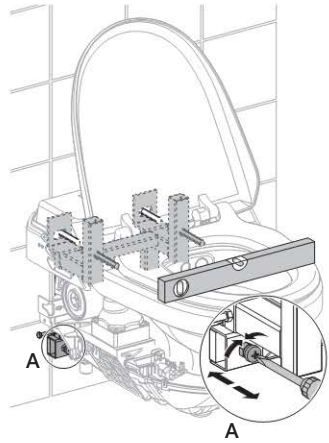
4 Placer et fixer la cuvette de WC.



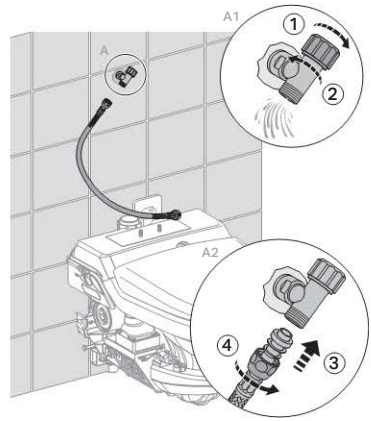
5 Retirer les recouvrements latéraux.



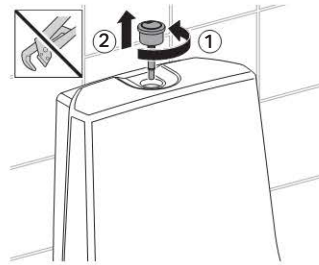
6 Ajuster la cuvette de WC à l'horizontale et à la verticale.



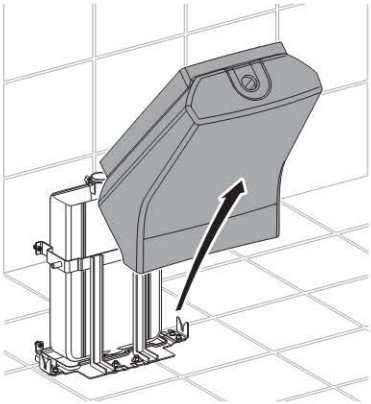
7 Rincer la conduite d'amenée d'eau et fixer le tuyau flexible sur le robinet de réglage.



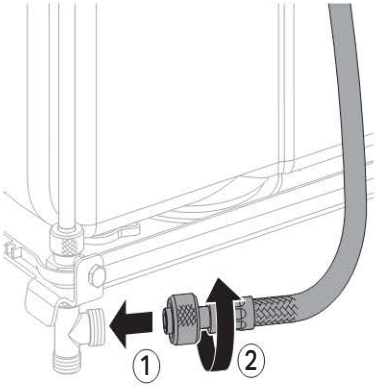
8 Retirer le bouton poussoir de la chasse d'eau.



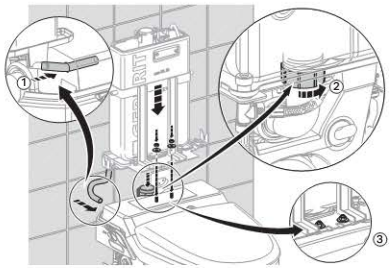
9 Retirer le manteau de la chasse d'eau.



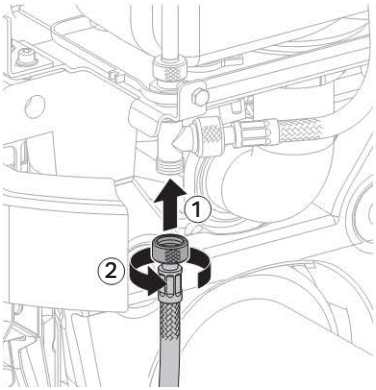
10 Raccorder l'amenée d'eau à la chasse d'eau.



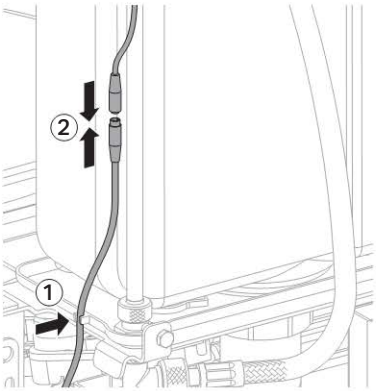
11 Poser la chasse d'eau. Introduire le tuyau conduisant à l'évacuation de l'eau de condensation dans la cuvette de WC. Visser le tuyau de chasse et fixer la chasse d'eau sur la cuvette.



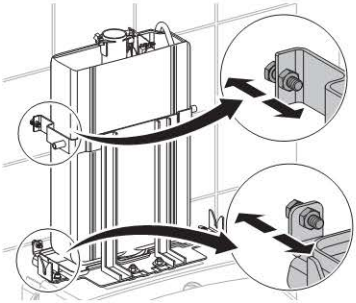
12 Raccorder la conduite d'eau du WCdouche à la chasse d'eau.



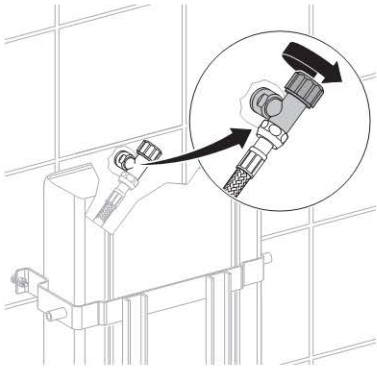
13 Connecter la fiche du déclenchement automatique du rinçage.



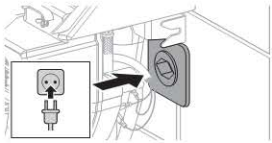
14 Ajuster la chasse d'eau à l'aide des vis de réglage.



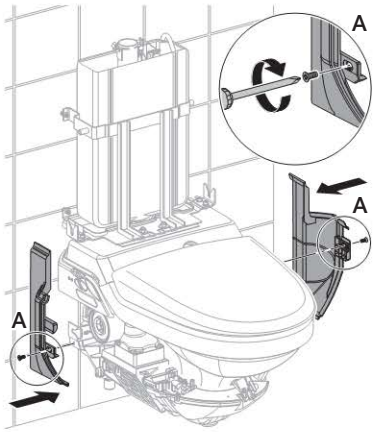
15 Ouvrir le robinet de réglage de l'amenée d'eau.



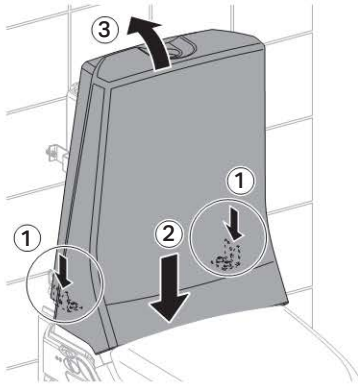
16 Mettre la fiche électrique dans la prise de courant.



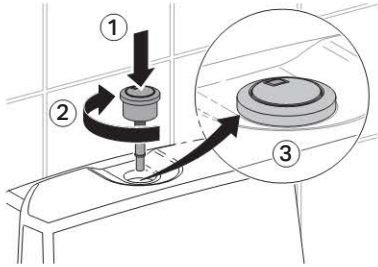
17 Monter à nouveau les recouvrements latéraux.



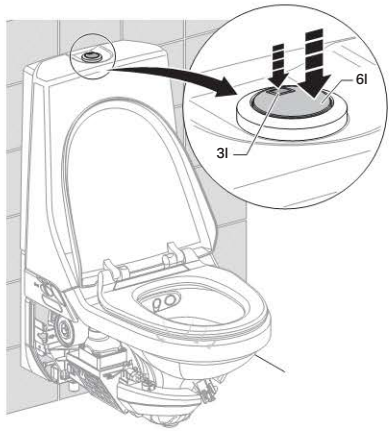
18 Remettre le manteau de la chasse d'eau.



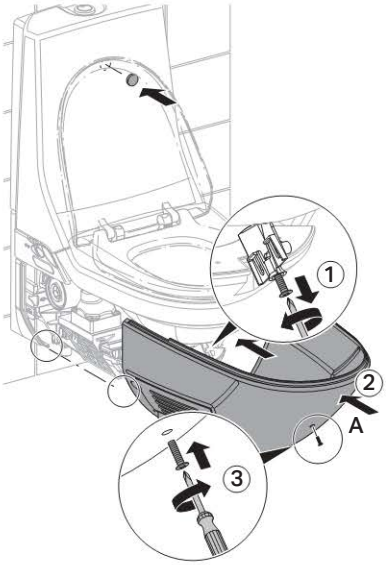
19 Visser le bouton poussoir.



20 Tester les déclenchements du rinçage pour la petite et la grande quantité de rinçage.



21 Poser et fixer la coque de la cuvette de WC.



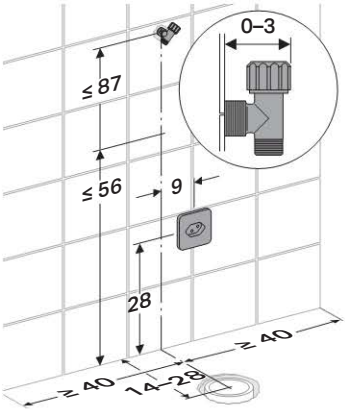
Installation complète apparente, au sol Geberit AquaClean 8000plus AP

Le montage de l'installation complète, apparente, au sol Geberit AquaClean 8000plus s'effectue en trois étapes partielles:

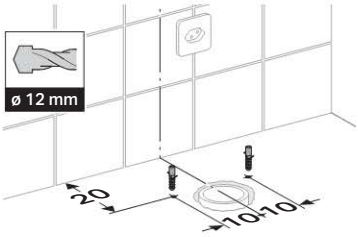
- Monter le Geberit AquaClean
- Modifier la hauteur du siège (optionnel)
- Raccorder le Geberit AquaClean et terminer le montage.

Monter le Geberit AquaClean

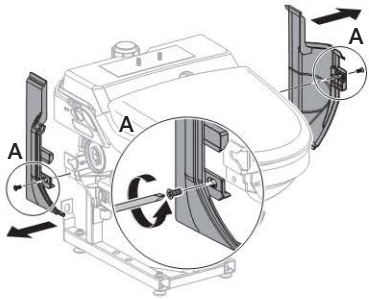
1 Placer les raccordements à l'évacuation, à l'eau et à l'électricité. Visser le robinet de réglage pour l'entrée d'eau. Saillie max. 3 cm



2 Réaliser les percements pour la fixation au sol.



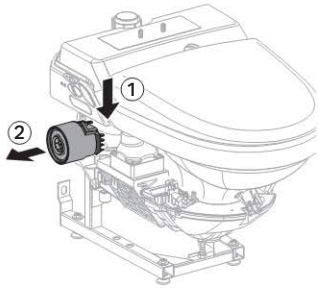
3 Retirer les recouvrements latéraux.



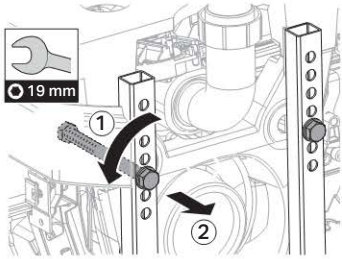
Modifier la hauteur du siège (optionnel)

La hauteur standard du siège est de 44.5 cm. Elle peut être modifiée au choix à 40.5 cm - 52.5 cm. Etapes de 1 à 9 uniquement requises, si une autre hauteur du siège est demandée, sinon poursuivre avec les dernières étapes partielles „raccorder le Geberit AquaClean et terminer le montage“.

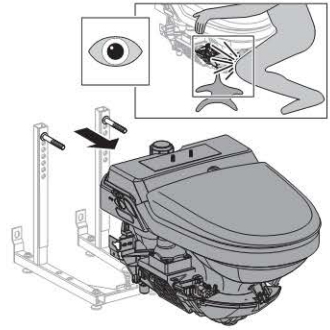
1 Retirer le ventilateur.



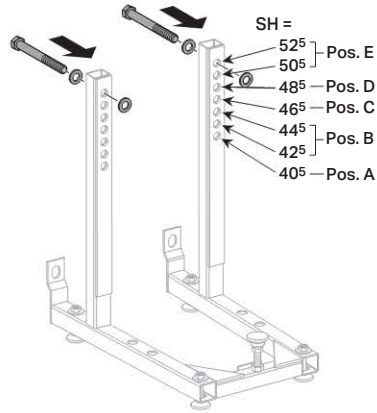
2 Dévisser les vis de fixation de la cuvette de WC à la structure portante.



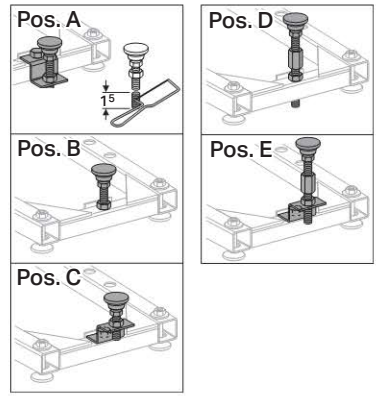
3 Retirer la cuvette de WC de la structure portante.



4 Régler la hauteur du siège choisie sur la structure portante.

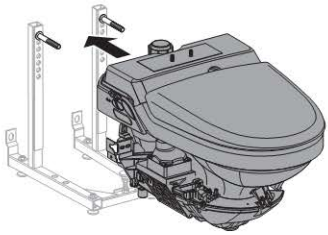


5

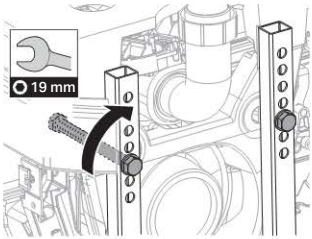


D62287 © 08.2013

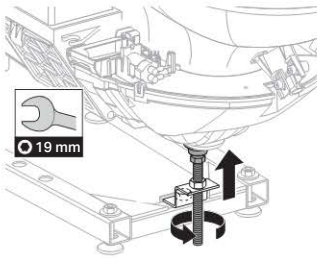
6 Glisser la cuvette de WC sur les boulons de fixation de la structure portante.



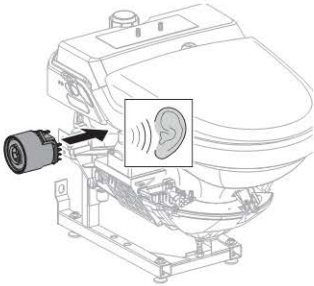
7 Fixer la cuvette de WC à la structure portante.



8 Ajuster et fixer la cuvette de WC à la structure portante à l'aide de la vis de réglage inférieure.

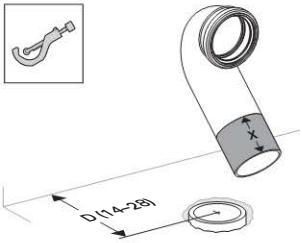


9 Introduire le ventilateur jusqu'à l'encliquetage audible.



Raccorder le Geberit AquaClean et terminer le montage.

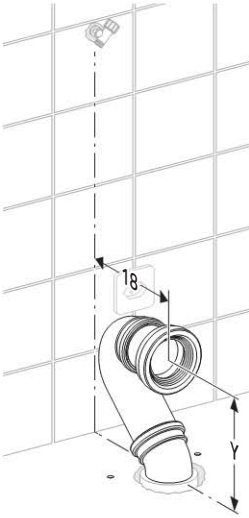
1 Couper le coude de raccordement au WC conformément au tableau de mesures.



D =	14	15	16	17	18	19	20	21
X =	17[2]	16[4]	15	13[9]	12[9]	11[8]	10[7]	9[6]

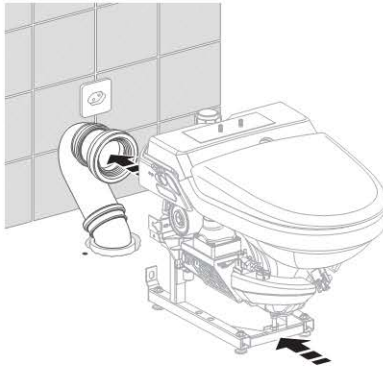
D =	22	23	24	25	26	27	28
X =	8[6]	7[5]	6[4]	5[4]	4[3]	3[2]	2[1]

2 Monter la garniture de raccordement au WC pour l'évacuation.

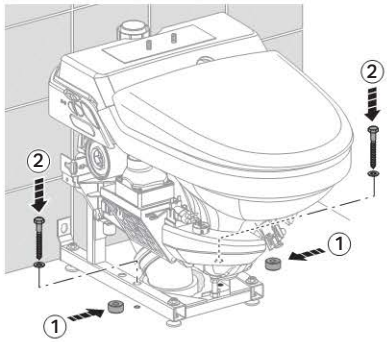


SH	Y
40[5]	21
42[5]	23
44[5]	25
46[5]	27
48[5]	29
50[5]	31
52[5]	33

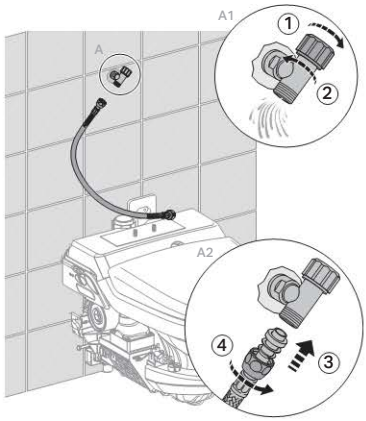
3 Placer le WCdouche contre la paroi.



4 Fixer la structure portante au sol.

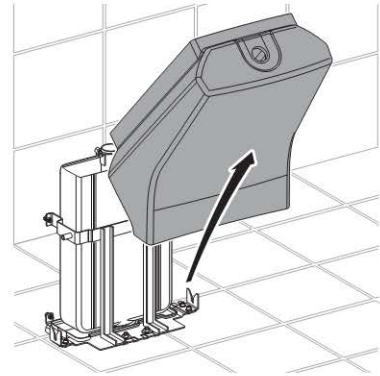


5 Rincer la conduite d'amenée d'eau et fixer le tuyau flexible sur le robinet de réglage.

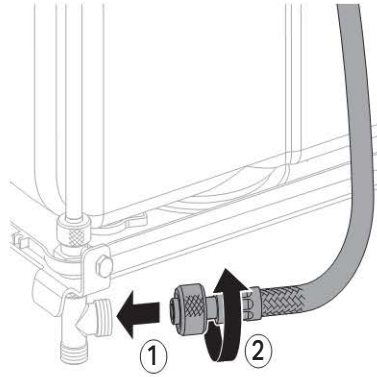


6 Retirer le bouton poussoir de la chasse d'eau.

7 Retirer le manteau de la chasse d'eau.

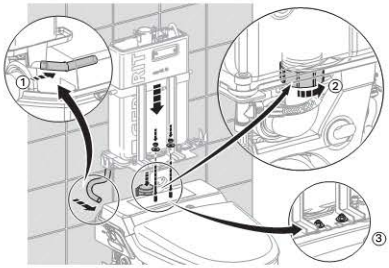


8 Raccorder l'amenée d'eau à la chasse d'eau.

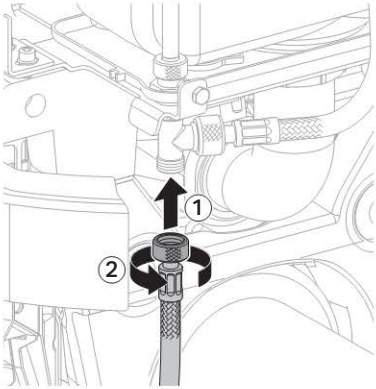


D62287 © 08.2013

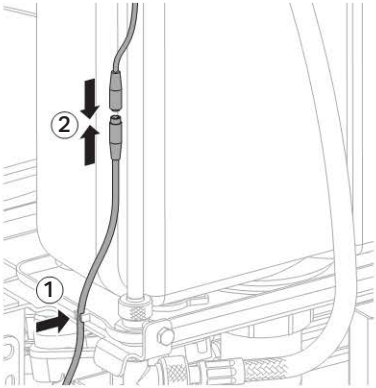
9 Poser la chasse d'eau. Introduire le tuyau conduisant à l'évacuation de l'eau de condensation dans la cuvette de WC. Visser le tuyau de chasse et fixer la chasse d'eau sur la cuvette.



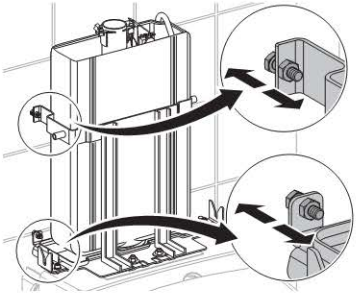
10 Raccorder la conduite d'eau du WCdouche à la chasse d'eau.



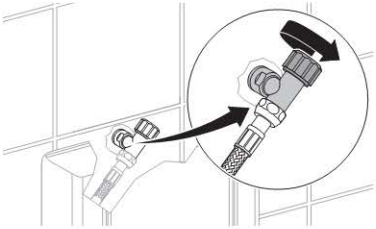
11 Connecter la fiche du déclenchement automatique du rinçage.



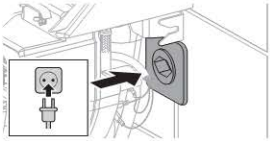
12 Ajuster la chasse d'eau à l'aide des vis de réglage.



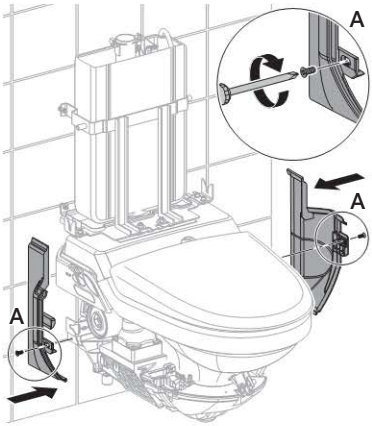
13 Ouvrir le robinet de réglage de l'amenée d'eau.



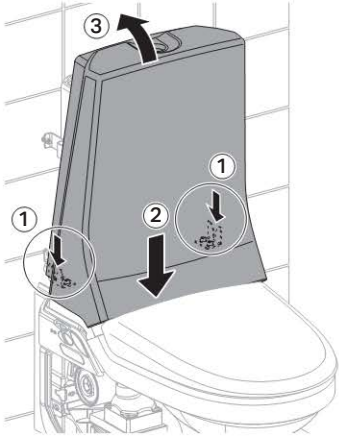
14 Mettre la fiche électrique dans la prise de courant.



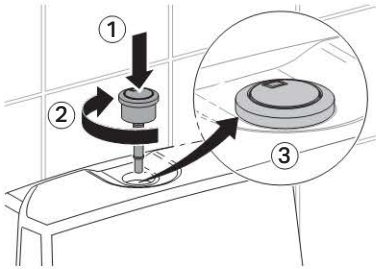
15 Monter à nouveau les recouvrements latéraux.



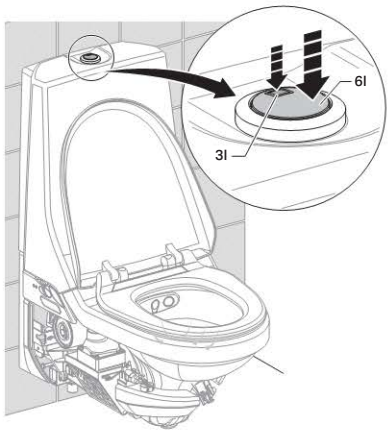
16 Remettre le manteau de la chasse d'eau.



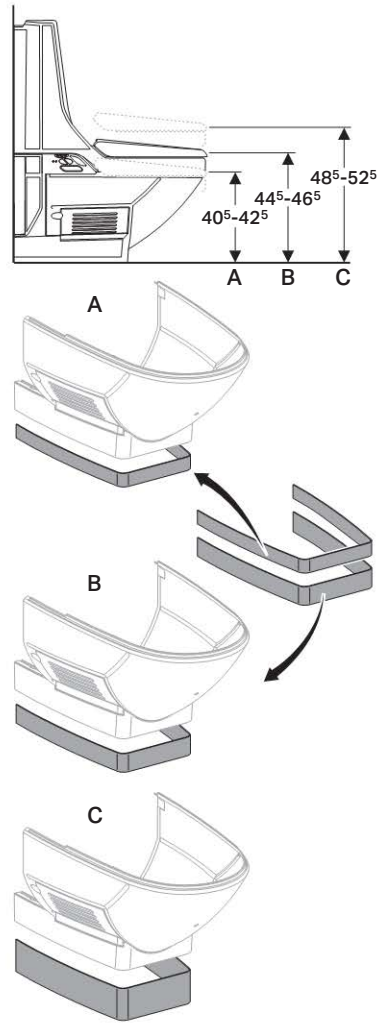
17 Visser le bouton poussoir.



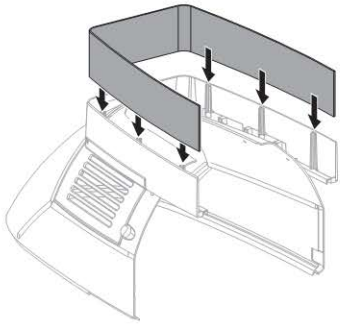
18 Tester les déclenchements du rinçage pour la petite et la grande quantité de rinçage.



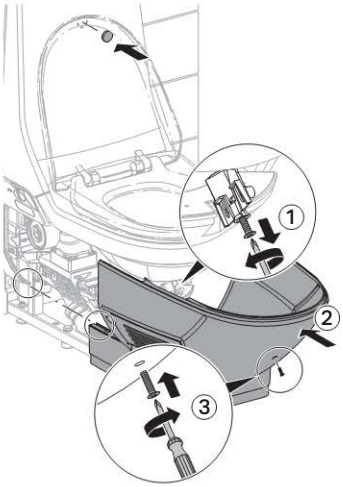
19 Rallonge de la coque en fonction de la hauteur du siège:



20 Poser la rallonge en-dessous sur la coque.



21 Introduire et fixer la coque.



22 Pousser la rallonge sur le sol jusqu'en butée.

8.3.2 Première mise en service

Vue d'ensemble des instructions de mise en service des appareils Geberit AquaClean

- Mise en service du Geberit AquaClean 4000 → page 335
- Mise en service du Geberit AquaClean 5000 / 5000plus → page 336
- Mise en service du Geberit AquaClean Sela → page 339
- Mise en service du Geberit AquaClean 8000 → page 342
- Mise en service du Geberit AquaClean 8000plus → page 343

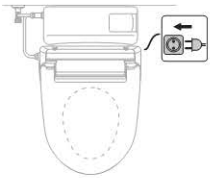
Mise en service du Geberit AquaClean 4000

Tester les fonctions

Conditions requises
Le Geberit AquaClean 4000 est posé sur la cuvette de WC et raccordé à l'entrée d'eau.

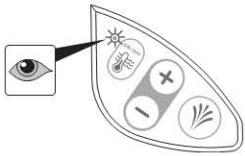
Le Geberit AquaClean 4000 ne possède pas d'interrupteur réseau et doit être connecté au réseau électrique.

1 Introduire la fiche secteur.

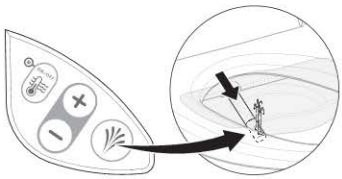


2 Poser la protection du jet sur le siège.

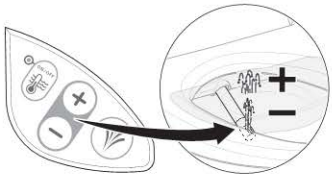
3 Tester l'état du chauffage du chauffe-eau: LED bleu clignote, le chauffage du chauffe-eau se trouve en mode économie d'énergie (réglage d'usine).



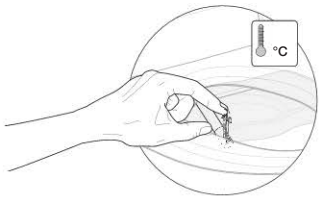
4 Appuyer sur la <touche Douchette>: le bras de la douchette se déploie et la douchette se met en action.



5 Augmenter ou réduire la puissance du jet en appuyant sur les touches <+> et <->



6 Attendre 3 minutes, et appuyer à nouveau sur la <touche douchette> et vérifier si l'eau de la douchette est à la température du corps.



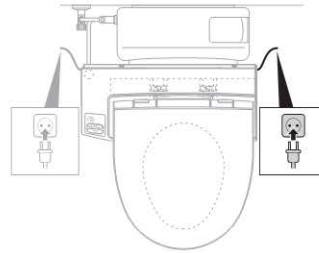
7 Retirer le cache de protection anti-éclaboussures et le remettre au client pour une utilisation ultérieure.

Résultat
Les fonctions ont été testées avec succès.
Le WC est prêt à l'emploi et la carte de garantie peut être remplie par le client utilisateur.

Mise en service du Geberit AquaClean 5000 / 5000plus

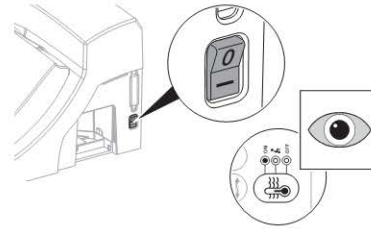
Contrôle des fonctions à l'aide de la commande locale

1 Introduire la fiche secteur.



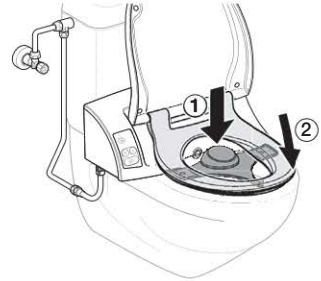
2 Ouvrir le compartiment du filtre.

3 Brancher l'interrupteur principal.



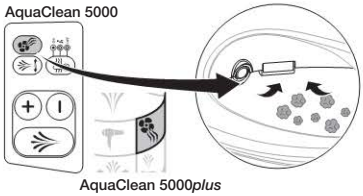
4 Refermer le compartiment du filtre.

5 Poser le cache de protection anti-éclaboussures.



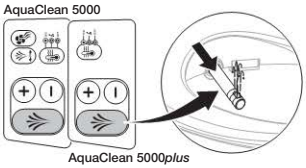
6 Recouvrir de la main la fenêtre de détection de l'utilisateur.

7 L'absorption des odeurs démarre automatiquement après 4 - 6 secondes. Pour démarrer l'absorption des odeurs manuellement, actionner la touche (Marche / Arrêt).

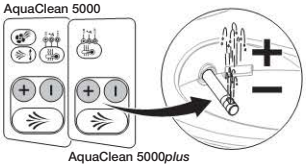


La buse de la douchette est nettoyée avant et après chaque fonctionnement de la douchette.

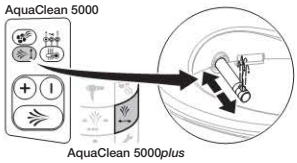
8 Actionner la touche "Douchette" sur la télécommande. Le bras de la douchette se déploie et la douchette se met en action.



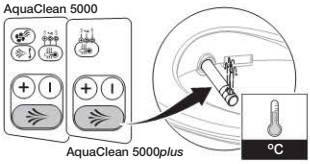
9 Tester l'intensité du jet de la douchette en actionnant la touche.



10 Démarrer et terminer l'oscillation en actionnant la touche.

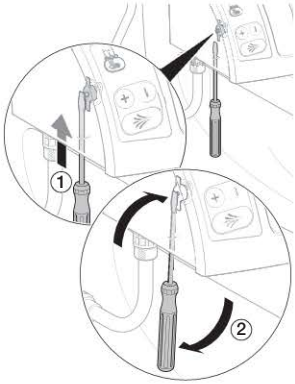


11 Attendre 3 minutes. Actionner à nouveau la touche Douchette et vérifier si l'eau de la douchette est à la température du corps.



Si la température de stockage ou pendant le transport devait atteindre ou dépasser 45 °C, le thermostat de sécurité peut s'enclencher.

12 En cas d'eau froide réinitialiser le thermostat de sécurité.



13 Retirer le cache de protection anti-éclaboussures et le remettre au client pour une utilisation ultérieure.

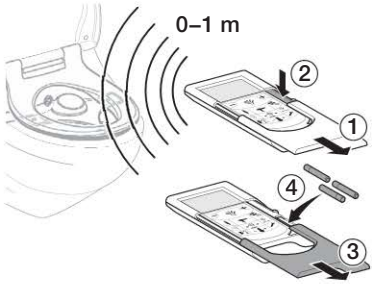
Résultat

Les fonctions ont été testées avec succès.
Le WC est prêt à l'emploi et la carte de garantie peut être remplie par le client utilisateur.

Tester les fonctions du Geberit AquaClean 5000plus à l'aide de la télécommande

Conditions requises
Les fonctions sont testées au tableau de commande et celui-ci est prêt à l'emploi.

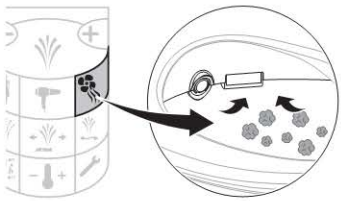
1 Introduire les piles dans la télécommande.



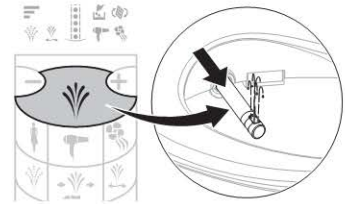
Afin que la télécommande détecte le siège de WC adaptable lors de la mise en service, pour de la pose des piles, la distance entre la télécommande et le siège de WC adaptable doit être inférieure à 1 m.

2 Recouvrir de la main la fenêtre de détection de l'utilisateur.

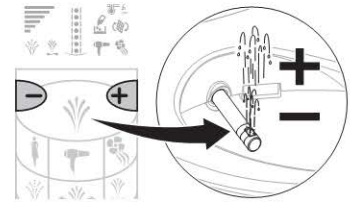
3 Mise en marche et arrêt de l'absorption des odeurs.



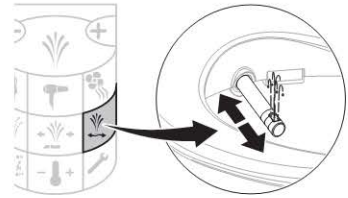
4 Appuyer sur la touche Douchette: le bras de la douchette se déploie et la douchette se met en action.



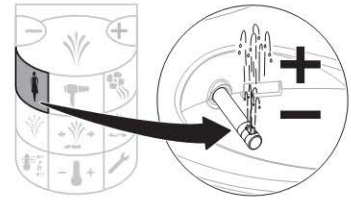
5 Tester l'intensité du jet de la douchette en actionnant la touche.



6 Démarrer et terminer l'oscillation en actionnant la touche.



7 Démarrer et terminer la douche pour dames en actionnant la touche.



8 Retirer le cache de protection anti-éclaboussures et le remettre au client pour une utilisation ultérieure.

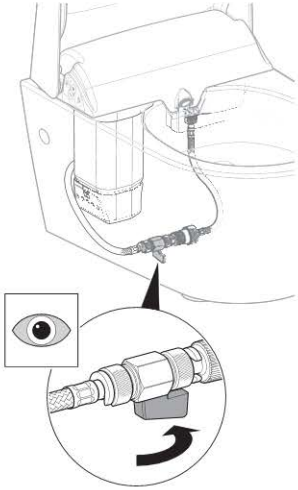
Résultat
Les fonctions ont été testées avec succès.
Le WC est prêt à l'emploi et la carte de garantie peut être remplie par le client utilisateur.

Mise en service du Geberit AquaClean Sela

Tester les fonctions

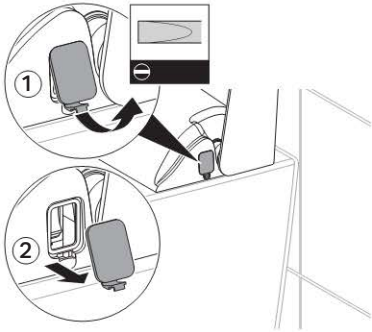
Conditions requises
Le Geberit AquaClean Sela est monté et raccordé.

1 Ouvrir l'amené d'eau au robinet à bille.

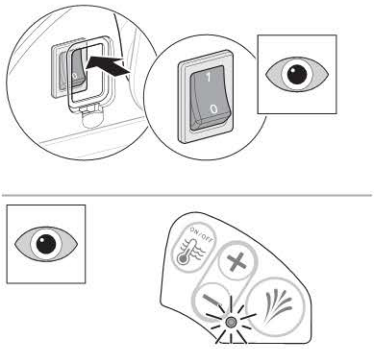


2 S'il n'existe aucun raccordement au réseau, introduire la prise électrique.

3 A l'aide d'un tournevis, veuillez ouvrir le recouvrement sur le côté droit.



4 Brancher l'interrupteur principal.



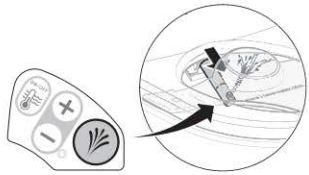
Résultat
La LED du tableau de commande clignote trois fois en bleu. Ensuite la LED s'allume pendant 10 min après la dernière détection de l'utilisateur.

5 Poser le cache de protection anti-éclaboussures.

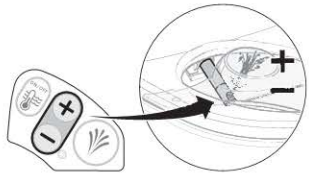
6 Tester l'état du chauffage du chauffe-eau: La LED du tableau de commande s'allume en bleu, le chauffage est réglé sur la détection de l'utilisateur (mode économie d'énergie) (réglage d'usine).

La buse de la douchette est nettoyée avant et après chaque fonctionnement de la douchette.

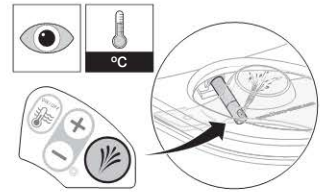
7 Actionner la touche Douchette sur le tableau de commande: le bras de la douchette se déploie et la douchette se met en action.



8 Diminuer ou augmenter l'intensité du jet de la douchette en actionnant les touches < – > / < + >.



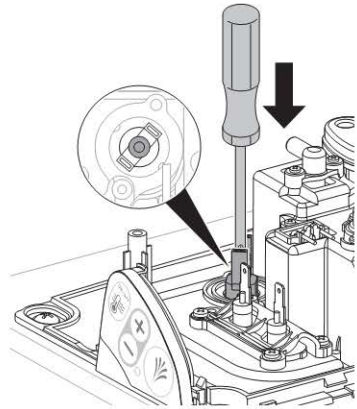
9 Attendre 3 min., actionner à nouveau la touche Douchette et vérifier si l'eau de la douchette est à la température du corps.



Résultat
Toutes les fonctions du tableau de commande ont été testées.

Si la température de stockage ou pendant le transport devait atteindre ou dépasser 45 °C, le thermostat de sécurité peut s'enclencher.

10 En cas d'eau froide réinitialiser le limiteur de température.

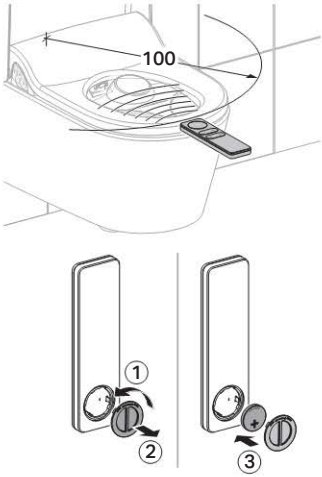


Tester la télécommande.

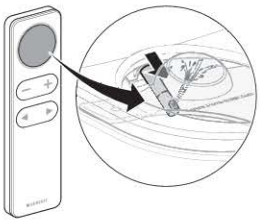
Conditions requises
Le test des fonctions à l'aide du tableau de commande a été effectué avec succès et le tableau de commande est prêt à l'emploi.

Afin que la télécommande détecte le WC, la distance entre la télécommande et le WC doit être inférieure à 1 m.

1 Ouvrir le compartiment de la pile et introduire une pile de type CR2032.

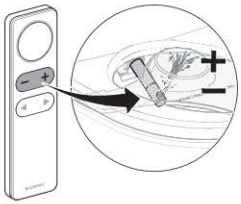


2 Actionner la touche Douchette.

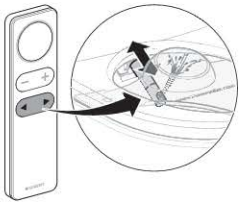


Résultat
Le bras de la douchette se déploie et la douchette se met en action.

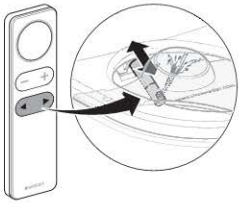
3 Diminuer ou augmenter l'intensité du jet de la douchette en actionnant les touches < – > / < + >.



4 Modifier la position du bras de la douchette en actionnant les touches fléchées.



5 Démarrer ou arrêter la douchette à oscillations en actionnant simultanément les touches fléchées.



6 Actionner la touche Douchette.

Résultat
La douchette s'arrête.

Toutes les fonctions du tableau de commande ont été testées.

Mise en service du Geberit AquaClean Sela

Conditions requises
Le test des fonctions à l'aide du tableau de commande et de la télécommande été effectué avec succès

1 Retirer la protection anti-éclaboussures.

2 Nettoyer le Geberit AquaClean Sela.

3 Fermer le siège et le couvercle de WC.

Résultat
Le Geberit AquaClean Sela est prêt à l'emploi.

Remettre le Geberit AquaClean Sela au client

Conditions requises
Le Geberit AquaClean Sela est prêt à l'emploi.

1 Instruire le client sur l'utilisation et le nettoyage.

Pour des informations détaillées sur l'utilisation et le nettoyage, il convient de se référer au mode d'emploi.

2 Remettre au client les documents destinés à l'utilisateur.

3 Remplir la carte de garantie avec le client, coller l'autocollant avec le numéro de série et l'envoyer à Geberit.

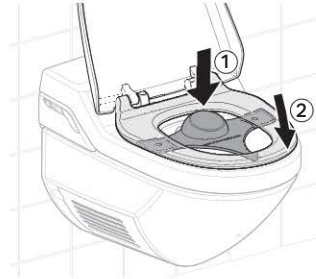
4 Garder un deuxième autocollant avec numéro de série pour une utilisation ultérieure, p ex. sur la dernière page du mode d'emploi.

Mise en service du Geberit AquaClean 8000

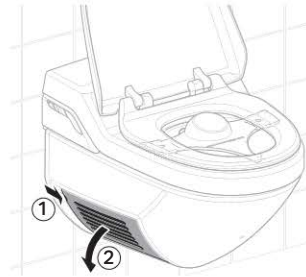
Tester les fonctions

Lors du premier enclenchement, un programme de ventilation s'effectue automatiquement.

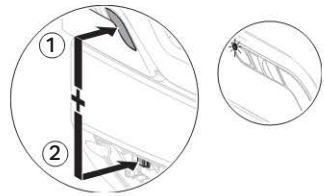
1 Poser le cache de protection anti-éclaboussures.



2 Ouvrir le volet de maintenance.



3 Démarrer le programme de mise en service: maintenir la pression sur la touche <Douchette> (1) et enclencher simultanément l'interrupteur principal (2). Attendre jusqu'à ce que la LED bleue clignote.

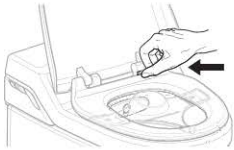


Aussi longtemps que la LED bleue clignote, le programme de mise en service est actif (2–9 minutes).

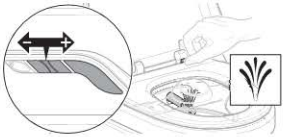
Si la LED rouge clignote, le dérangement (par ex. manque d'eau) doit être résolu et le programme de mise en service doit être relancé..

4 Contrôler, si le programme de mise en service s'est intégralement déroulé (la LED bleue s'allume).

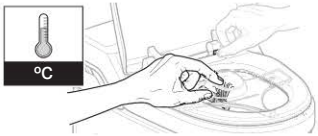
5 Recouvrir la fenêtre de détection de l'utilisateur avec la main et la maintenir recouverte.



6 Appuyer sur la touche <Douchette>. Le bras de la douchette se déploie et le jet de la douchette entre en fonction. À l'aide du <Régulateur du jet de la douchette> régler l'intensité du jet de la douchette ("+"plus fort, "-" plus faible).



7 Attendre 3 minutes puis contrôler la température de l'eau de la douchette.



8 Retirer le cache de protection anti-éclaboussures et le remettre au client pour une utilisation ultérieure.

Résultat
Les fonctions ont été testées avec succès. Le WC est prêt à l'emploi et la carte de garantie peut être remplie par le client utilisateur.

Mise en service du Geberit AquaClean 8000plus

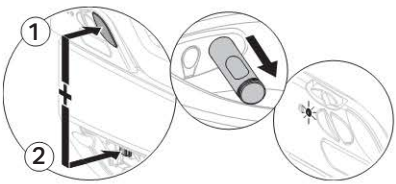
Tester les fonctions

Avant de procéder à la mise en route, respectivement au remplissage du filtre à charbon actif et du détergent pour buse, un programme automatique de mise en service est tout d'abord exécuté. Durée du programme 2 - 9 min.

1 Poser le cache de protection anti-éclaboussures.

2 Ouvrir le volet de maintenance.

3 Maintenir la pression sur la touche <Douchette> (1) et enclencher simultanément l'interrupteur principal (2). Attendre jusqu'à ce que le bras du séchoir se déploie et que la LED bleue clignote. Le programme de mise en service démarre.



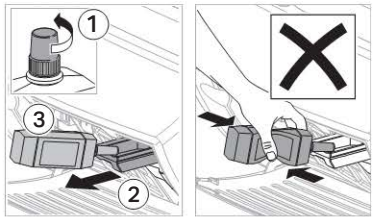
Le programme de mise en service est activé aussi longtemps de la LED bleue clignote. Si une erreur survient, le programme s'interrompt après 9 minutes et la LED rouge clignote.

Si la LED rouge clignote, le dérangement (par ex. manque d'eau) doit être résolu et le programme de mise en service doit être relancé.

4 Contrôler, si le programme de mise en service s'est intégralement déroulé (la LED bleue s'allume).

5 Poser le filtre à charbon actif.

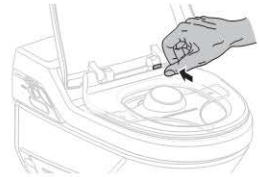
6 Retirer le bouchon de fermeture du détergent pour la buse. Sortir le tiroir de remplissage. Mettre le détergent pour buse sur le tiroir de remplissage et procéder au remplissage. Ne pas compresser labouteille.



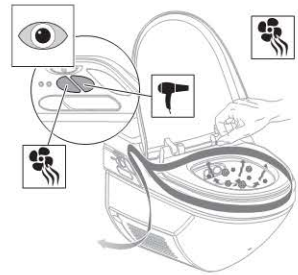
7 Remettre le compartiment de remplissage en place et fermer le clapet de maintenance.

Si le filtre à charbon actif n'est pas posé et le détergent pour buse pas rempli la LED rouge s'allume.

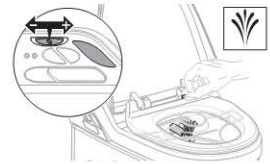
8 Recouvrir la fenêtre de détection de l'utilisateur avec la main et la maintenir recouverte.



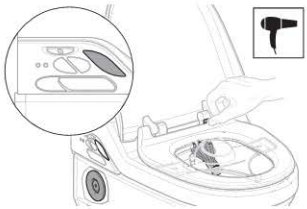
9 Vérifier si la touche <Absorption d'odeurs> et la touche <Séchoir> sont enfoncée sur la commande fixe. Si non, appuyer sur le deux touches. L'absorption des odeurs démarre.



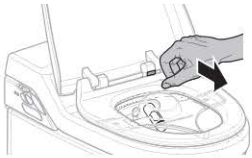
10 Appuyer sur la touche <Douchette>. Le bras de la douchette se déploie et le jet de la douchette entre en fonction. Augmenter ou réduire la puissance du jet en appuyant sur les touches <+> vers l'avant et <-> vers l'arrière.



11 Appuyer de nouveau sur la touche <Douchette>. Le bras de la douchette se retire. Le bras du séchoir se déploie est le séchage démarre.

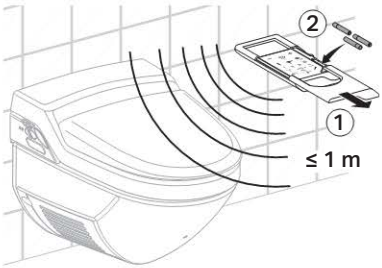


12 Retirer la main de la fenêtre de détection de l'utilisateur. Le séchoir s'arrête.



Afin que la télécommande détecte le WC, la distance entre la télécommande et le WC doit être inférieure à 1 m.

13 Ouvrir le recouvrement de la télécommande jusqu'en butée. Ensuite, retirer le coulisseau d'arrêt en appuyant dessus et introduire les piles annexées (3 x grandeur AAA/type 1.5 V) dans la télécommande.



14 Retirer le cache de protection anti-éclaboussures et le remettre au client pour une utilisation ultérieure.

Résultat
Les fonctions ont été testées avec succès. Le WC est prêt à l'emploi et la carte de garantie peut être remplie par le client utilisateur.

8.3.3 Réception

Sièges de WC adaptables Geberit AquaClean

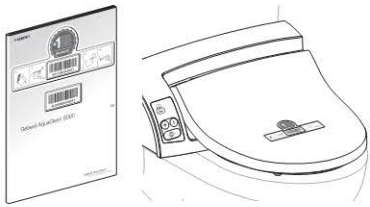
Remise au client du WCdouche prêt à fonctionner

1 Expliquer les principales fonctions du WC au client.

Des informations détaillées sont disponibles dans le mode d'emploi.

2 Remettre au client les documents destinés à l'utilisateur.

3 Remplir la carte de garantie avec le client (documents destinés au client utilisateur), coller l'autocollant avec le numéro de série et l'envoyer à Geberit ou l'enregistrer dans l'Internet sous www.geberit-aquaclean.ch.



4 Garder un deuxième autocollant avec numéro de série pour une utilisation ultérieure, p ex. sur la dernière page du mode d'emploi.

Installations complètes Geberit AquaClean

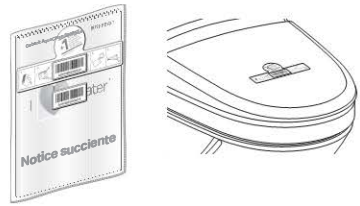
Remise au client du WCdouche prêt à fonctionner

1 Expliquer les principales fonctions du WC au client.

Des informations détaillées sont disponibles dans le mode d'emploi.

2 Remettre au client les documents destinés à l'utilisateur.

3 Remplir la carte de garantie avec le client (documents destinés au client utilisateur), coller l'autocollant avec le numéro de série et l'envoyer à Geberit ou l'enregistrer dans l'Internet sous www.geberit-aquaclean.ch.



4 Garder un deuxième autocollant avec numéro de série pour une utilisation ultérieure, p ex. sur la dernière page du mode d'emploi.

8.4 Utilisation

8.4.1 Eléments de commande

Vue d'ensemble des éléments de commande

- Geberit AquaClean 4000 → page 347
- Geberit AquaClean 5000 / 5000plus → page 348
- Geberit AquaClean Sela → page 351
- Geberit AquaClean 8000 → page 352
- Geberit AquaClean 8000plus UP et Geberit AquaClean 8000plus AP → page 353

Geberit AquaClean 4000

Eléments et affichages

Fig. 275: Vue d'ensemble

1 Entrée d'eau avec coude de raccordement 1/2" - 3/8"
2 Tableau de commande
3 Plaque d'identification avec numéro de série (dessous)
4 Vis de purge du chauffe-eau (dessous)
5 Câble secteur avec fiche (derrière)
6 Bras de la douchette
7 Siège et couvercle de WC avec abattant automatique

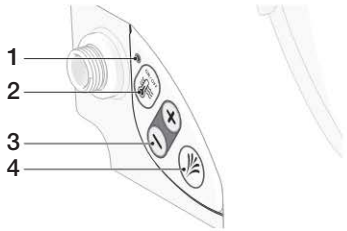


Fig. 276: Tableau de commande

1 Affichage LED du chauffe-eau
2 Fonction de chauffage du chauffe-eau ON/OFF/mode économie d'énergie
3 Intensité du jet de douche
4 Douchette se met en marche et s'arrête

<Fonction de chauffage du chauffe-eau>
ON/OFF/mode économie d'énergie
L'appui sur la touche enclenche ou déclenche la fonction de chauffage du chauffe-eau dans le mode économie d'énergie.

LED	Signification
S'allume en bleu	Chauffage enclenché
Clignote en bleu	Commutation en mode économie d'énergie. En mode économie d'énergie (réglage d'usine), le chauffage s'enclenche uniquement après l'activation de la détection de l'utilisateur. La durée de réchauffage est de 2 - 3 minutes
N'est pas allumé	Le chauffage est déclenché ou le mode économie d'énergie est enclenché et la détection de l'utilisateur n'est pas activée.
Clignote en rouge	Signal de dérangement (voir chapitre „Recherche de la panne“ à la page 388)

Geberit AquaClean 5000 / 5000plus

Eléments et affichages

Fig. 277: Eléments de commande et d'affichage Geberit AquaClean 5000 / 5000plus

1 Tableau de commande
2 Détection de l'utilisateur
3 Compartiment pour filtre à charbon actif
4 Interrupteur principal (O: Arrêt I: Marche)
5 Bras de la douchette
6 Siège et couvercle de WC avec abattant automatique
7 Vis de purge du chauffe-eau (dessous)
8 Plaque d'identification avec numéro de série (dessous)
9 Buse de remplacement (dessous)
10 Entrée d'eau 3/8"

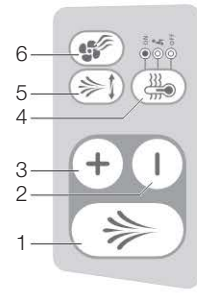


Fig. 278: Tableau de commande Geberit AquaClean 5000 / 5000plus

1 Touche de la douchette
2 Régulateur du jet de la douchette <–> (plus faible)
3 Régulateur du jet de la douchette <+> (plus fort)
4 Fonction de chauffage du chauffe-eau
5 Douchette à oscillations (uniquement pour le Geberit AquaClean 5000)
6 Absorption des odeurs (uniquement pour le Geberit AquaClean 5000)

Tableau 78: Tableau de commande

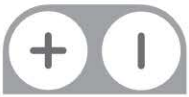
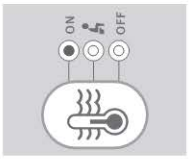
	Mise en marche et arrêt de la <Douchette> Mise en marche: en appuyant sur la touche <Douchette>, le bras de la douchette se déploie et le processus de douche se met en marche. Arrêt: appuyer sur la touche <Douchette>. Si aucune touche n'est actionnée, la douche s'arrête automatiquement au bout de 20 secondes.
	<Régulateur du jet de la douchette> plus fort et plus faible En appuyant sur la touche <Régulateur du jet de la douchette>, l'intensité du jet de la douchette anale se modifie pendant le processus de douche. 7 niveaux d'intensité de la douchette sont disponibles.
	Mise en marche et arrêt de l'<absorption des odeurs>. L'appui sur la touche active resp. désactive l'absorption des odeurs.
	Démarrer et arrêter la <Douchette à oscillations> Mise en marche: l'appui sur la touche de la <Douchette à oscillations> provoque des mouvements de va-et-vient du bras de la douchette. Ainsi l'effet du nettoyage est augmenté. Arrêt: appuyer sur la touche <Douchette à oscillations>.
	<Fonction de chauffage du chauffe-eau> avec affichage LED En appuyant sur la touche <Fonction de chauffage du chauffe-eau>, le réglage du chauffe-eau peut être modifié (pour le Geberit AquaClean 5000plus uniquement possible par le biais de la télécommande). La température de l'eau est préréglée à 37 °C. La LED s'allume en bleu.

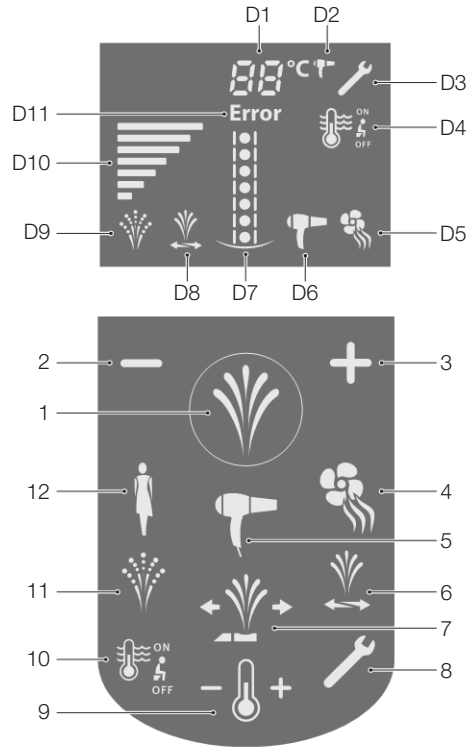
Tableau 79: Affichage LED

Indicateur	Mode
ON	Le chauffage du chauffe-eau est enclenché
	Mode économie d'énergie: le chauffage du chauffe-eau s'enclenche uniquement lors de l'activation de la détection de l'utilisateur. La durée de chauffe est de 3 - 4 min. (réglage d'usine)
OFF	Le chauffage du chauffe-eau est déclenché

Télécommande du Geberit AquaClean 5000plus

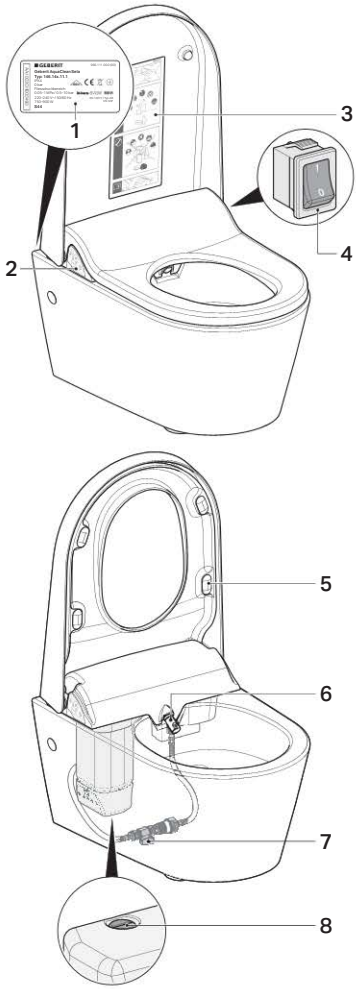
Tableau 80: Touches de la télécommande du Geberit AquaClean 5000plus

Affichage	
D1	Température douchette / séchoir
D2	Température de séchage
D3	Affichage maintenance
D4	Affichage de l'état du chauffe-eau
D5	Absorption des odeurs
D6	Séchoir
D7	Position de la douchette
D8	Douchette à oscillations
D9	Douchette de massage
D10	Intensité du jet de la douchette
D11	Affichage d'erreur
Touches	
1	Douchette
2	Régulateur du jet de la douchette <–>
3	Régulateur du jet de la douchette <+>
4	Absorption des odeurs
5	Séchoir
6	Douchette à oscillations
7	Position du jet de la douchette
8	Service
9	Température douchette / séchoir
10	Fonction de chauffage du chauffe-eau
11	Douchette de massage
12	Douchette pour dames



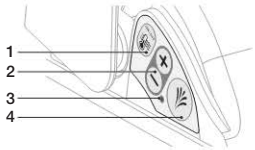
Geberit AquaClean Sela

Vue d'ensemble des éléments de commande



1 Plaque signalétique et numéro de série (à l'arrière)
2 Tableau de commande
3 Indications relatives au nettoyage destinées au client utilisateur
4 Interrupteur principal et recouvrement
5 Amortisseur de compensation
6 Bras de la douchette avec buse de la douchette
7 Robinet à bille d'amenée d'eau
8 Vis de purge pour réservoir d'eau

Tableau de commande

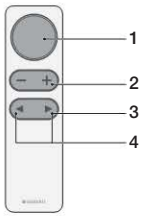


1 Touche fonction de chauffage du chauffe-eau: ON/OFF Mode économie d'énergie:
2 Touches < – > / < + >: diminuer ou augmenter l'intensité du jet de la douchette
3 Affichage LED de la touche de fonction de chauffage du chauffe-eau
4 Touche de la douchette: douchette se met en marche et s'arrête

Affichage LED

LED	Signification
S'allume en bleu	Chauffage enclenché
Clignote en bleu	Commutation en mode économie d'énergie. En mode économie d'énergie (réglage d'usine), le chauffage s'enclenche uniquement après l'activation de la détection de l'utilisateur. La durée de chauffe est de 2 à 3 min.
N'est pas allumé	Le chauffage est déclenché ou le mode économie d'énergie est enclenché et la détection de l'utilisateur n'est pas activée.
Clignote en rouge	Message de dérangement (voir „Panne en service“)

Télécommande



1 Touche de la douchette: douchette se met en marche et s'arrête
2 Touches < – > / < + >: diminuer ou augmenter l'intensité du jet de la douchette
3 Touches fléchées: position avant et arrière du bras de la douchette
4 Touches fléchées (simultanément): marche et arrêt de la douchette à oscillations

Geberit AquaClean 8000

Fig. 279: Vue latérale avant du Geberit AquaClean 8000

1 Tableau de commande
2 Interrupteur principal O: Arrêt I: Marche
3 Numéro de série (intérieur)
4 Volet de maintenance
5 Coque
6 Cuvette de WC

Fig. 280: Vue latérale arrière du Geberit AquaClean 8000

7 Charnières de fixation
8 Cache
9 Bras de la douchette
10 Détection de l'utilisateur

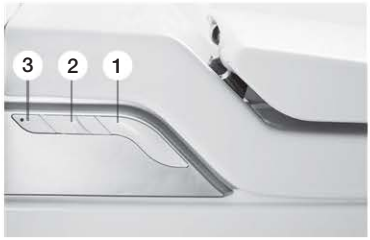


Fig. 281: Eléments de commande du Geberit AquaClean 8000

1 Touche de la douchette (marche / arrêt)
2 Régulateur du jet de la douchette
3 Touche de sélection du chauffe-eau avec affichage LED (voir tableau 81 „Signification de l'affichage LED“ à la page 352

Tableau 81: Signification de l'affichage LED

LED	Signification
S'allume en bleu	Chauffage enclenché
Clignote en bleu	Commutation en mode économie d'énergie. En mode économie d'énergie (réglage d'usine), le chauffage s'enclenche uniquement après l'activation de la détection de l'utilisateur. La durée de chauffe est de 3 à 4 min.
N'est pas allumé	Le chauffage est déclenché ou le mode économie d'énergie est enclenché et la détection de l'utilisateur n'est pas activée.
Clignote en rouge	Signal de dérangement (voir chapitre „Recherche de la panne“ à la page 388)

Geberit AquaClean 8000plus UP et Geberit AquaClean 8000plus AP

Vue d'ensemble

Fig. 282: Vue latérale du Geberit AquaClean 8000plus

1 Tableau de commande (commande sur l'appareil)
2 Interrupteur principal O: Arrêt I: Marche
3 Compartiment pour filtre à charbon actif
4 Volet de maintenance
5 Numéro de série
6 Tiroir de remplissage pour le détergent pour buse du Geberit AquaClean

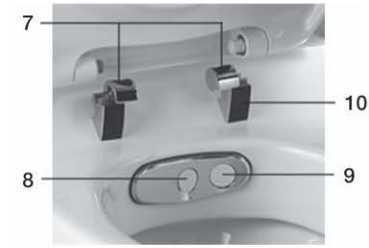


Fig. 283: Vue arrière du Geberit AquaClean 8000plus

7 Charnières de fixation
8 Bras de la douchette
9 Bras du séchoir
10 Détection de l'utilisateur

Fig. 284: Tableau de commande (commande sur l'appareil) du Geberit AquaClean 8000plus

1 Régulateur du jet de la douchette
2 Affichage LED (modèles à partir de: 2009: rouge / bleu)
3 Absorption des odeurs (Marche / Arrêt)
4 Séchage (Marche / Arrêt)
5 Douche (Marche / Arrêt)
6 Compartiment télécommande

Tableau 82: Signification de l'affichage LED

LED bleue	Signification
S'allume	Le chauffage du chauffe-eau est enclenché ou en mode économie d'énergie (réglage d'usine). Le chauffage du chauffe-eau peut uniquement être modifié par le biais de la télécommande <Fonction de chauffage du chauffe-eau>.
Ne s'allume pas	Chauffage du chauffe-eau sur Arrêt

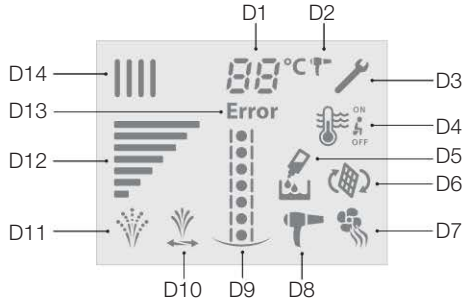
LED rouge	Signification
S'allume	Remplacer le filtre à charbon actif ou remplir avec le détergent pour buse
Clignote	Signal de dérangement (voir chapitre „Recherche de la panne“ à la page 388)

Télécommande du Geberit AquaClean 8000plus UP

La télécommande est activée en effleurant une fois une touche au choix. Elle s'éteint d'elle-même 10 minutes après utilisation.

Tableau 83: Touches de la télécommande du Geberit AquaClean 8000plus UP

Affichage	
D1	Température douchette / séchoir
D2	Température de séchage
D3	Affichage maintenance
D4	Affichage de l'état du chauffe-eau
D5	Affichage remplissage détergent pour buse
D6	Affichage du changement de filtre
D7	Absorption des odeurs
D8	Séchoir
D9	Position de la douchette
D10	Douchette à oscillations
D11	Douchette de massage
D12	Intensité du jet de la douchette
D13	Affichage d'erreur
D14	Profil utilisateur I-IIII activé
Touches	
1	Douchette
2	Régulateur du jet de douchette <->
3	Régulateur du jet de la douchette <+>
4	Absorption des odeurs
5	Séchoir
6	Douchette à oscillations
7	Position de la douchette
8	Service
9	Température douchette / séchoir
10	Fonction de chauffage du chauffe-eau
11	Douchette de massage
12	Profils utilisateurs I-IIII
13	Douchette pour dames



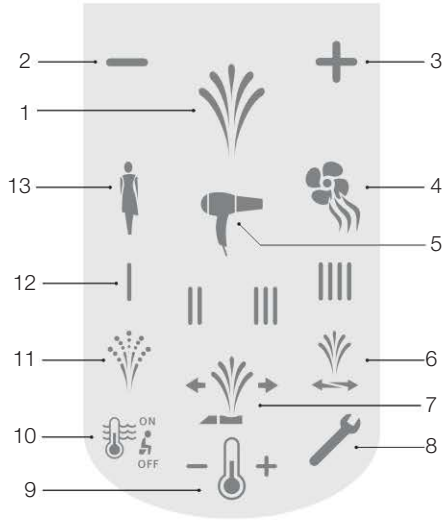


Tableau 84: Réglage du chauffe-eau

Réglage	Mode	Indica-teur	Affichage LED
Chauffage du chauffe-eau sur ON	Température de l'eau est toujours prête à être utilisée	ON	LED bleue s'allume
Chauffage du chauffe-eau sur détection de l'utilisateur	Mode économie d'énergie: le mode économie d'énergie s'enclenche uniquement si une personne s'assied. La durée de chauffe est de 3 - 4 min. (réglage d'usine)		LED bleue s'allume
Chauffage du chauffe-eau sur OFF	Douchette à eau froide	OFF	-

Télécommande du Geberit AquaClean 8000plus AP

La télécommande est activée en effleurant une fois une touche au choix. Elle s'éteint d'elle-même 10 minutes après utilisation.

Tableau 85: Touches de la télécommande du Geberit AquaClean 8000plus AP

Affichage	
D1	Température douchette / séchoir
D2	Température de séchage
D3	Affichage maintenance
D4	Affichage de l'état du chauffe-eau
D5	Affichage remplissage détergent pour buse
D6	Affichage du changement de filtre
D7	Absorption des odeurs
D8	Séchoir
D9	Position de la douchette
D10	Douchette à oscillations
D11	Douchette de massage
D12	Intensité du jet de la douchette
D13	Affichage d'erreur
D14	Profils utilisateurs I-III activés
Touches	
1	Douchette
2	Régulateur du jet de douchette <->
3	Régulateur du jet de la douchette <+>
4	Séchoir
5	Absorption des odeurs
6	Douchette à oscillations
7	Position de la douchette
8	Service
9	Température douchette / séchoir
10	Fonction de chauffage du chauffe-eau
11	Douchette de massage
12	Profils utilisateurs I-III
13	Rinçage du WC
14	Douchette pour dames

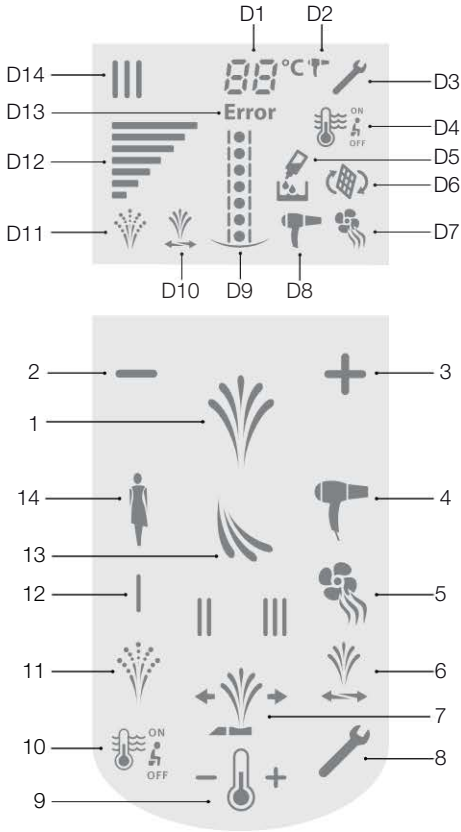


Tableau 86: Réglage du chauffe-eau

Réglage	Mode	Indica-teur	Affichage LED
Chauffage du chauffe-eau sur ON	Température de l'eau est toujours prête à être utilisée	ON	LED bleue s'allume
Chauffage du chauffe-eau sur détection de l'utilisateur	Mode économie d'énergie: le mode économie d'énergie s'enclenche uniquement si une personne s'assied. La durée de chauffe est de 3 - 4 min. (réglage d'usine)		LED bleue s'allume
Chauffage du chauffe-eau sur OFF	Douchette à eau froide	OFF	-

8.4.2 Mode d'emploi

Vue d'ensemble des modes d'emploi

- Mode d'emploi du Geberit AquaClean 4000 → page 358
- Mode d'emploi du Geberit AquaClean 5000 → page 359
- Mode d'emploi du Geberit AquaClean 5000plus → page 360
- Mode d'emploi du Geberit AquaClean Sela → page 361
- Mode d'emploi du Geberit AquaClean 8000 → page 364
- Mode d'emploi du Geberit AquaClean 8000plus → page 365

Mode d'emploi du Geberit AquaClean 4000

Le rinçage du WC fonctionne indépendamment du Geberit AquaClean 4000. Il est déclenché en appuyant sur la touche de rinçage de la chasse d'eau. Le Geberit AquaClean 4000 peut toujours être utilisé comme un WC normal.

Utilisation de la douchette

La buse de la douchette est automatiquement nettoyée avant et après chaque processus de douche.

1 Soulever le couvercle de WC et s'assoir sur le WC.

2 Appuyer sur la <Touche de la douchette> → le bras de la douchette se déploie et la douchette se met en action.

3 La douche s'arrête automatiquement après 20 secondes → Le bras de la douchette rentre. Pour un arrêt manuel anticipé, appuyer de nouveau sur la <touche de la douche>.

Résultat
Geberit AquaClean 4000 est de nouveau prêt à fonctionner.

Réglage de l'intensité du jet de la douchette

L'intensité du jet de la douchette est enregistrée après l'utilisation (fonction de mémoire).

1 À l'aide du <Régulateur du jet de la douchette>, régler l'intensité du jet de la douchette ("+"plus fort, "-" plus faible).

Résultat
Le jet de la douchette devient plus faible / plus fort.

Régler le chauffage du chauffe-eau

Dans le réglage d'usine, le chauffage du chauffe-eau est réglé sur le mode économie d'énergie. La LED clignote en bleu.

1

2 L'appui sur la touche enclenche ou déclenche la fonction de chauffage du chauffe-eau dans le mode économie d'énergie.

La LED s'allume en bleu
→ le chauffage est enclenché
La LED clignote en bleu
→ le mode économie d'énergie est activé
La LED ne s'allume pas
→ le chauffage est déclenché

Enclencher l'élément de chauffage du chauffe-eau

▶ Appuyer à nouveau sur la <Touche de sélection du chauffe-eau> → La LED s'allume en bleu.

Résultat
L'élément de chauffage du chauffe-eau est enclenché.

Mode d'emploi du Geberit AquaClean 5000

Le Geberit AquaClean 5000 ne fonctionne que lorsque la détection de l'utilisateur enregistre la présence d'un utilisateur, c'est-à-dire lorsqu'une personne est assise sur le WC. Le Geberit AquaClean 5000 peut toujours être utilisé comme un WC normal.

Utilisation de la douchette

La buse de la douchette est nettoyée avant et après chaque fonctionnement de la douchette.

1 Soulever le couvercle et s'asseoir sur le WCdouche → La détection d'utilisateur est activée.

2 L'absorption des odeurs démarre automatiquement après 4 - 6 secondes.

3 Appuyer sur la <Touche de la douchette> → le bras de la douchette se déploie et la douchette se met en action.

Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées pendant le processus de douche:
- <Régulateur du jet de la douchette +> ou <–> → règle l'intensité du jet
- <Douchette à oscillations> → mouvements de va-et-vient du bras de la douchette

Pendant l'utilisation de la douchette, le jet d'eau refroidit peu à peu.

4 La douche s'arrête automatiquement après 20 secondes → Le bras de la douchette rentre. Pour un arrêt manuel anticipé, appuyer de nouveau sur la touche <Douchette>.

En quittant le Geberit AquaClean 5000, les réglages sélectionnés sont enregistrés pour la prochaine utilisation (fonction de mémoire).

Mode d'emploi du Geberit AquaClean 5000plus

Le Geberit AquaClean 5000plus ne fonctionne que lorsque la détection de l'utilisateur enregistre la présence d'un utilisateur, c'est-à-dire lorsqu'une personne est assise sur le WC. Le Geberit AquaClean 5000plus peut toujours être utilisé comme un WC normal.

Utilisation de la douchette

La buse de la douchette est automatiquement nettoyée à l'eau fraîche avant et après chaque processus de douche.

1 Soulever le couvercle et s'asseoir sur le WCdouche → La détection d'utilisateur est activée.

2 L'absorption des odeurs démarre automatiquement après 4 - 6 secondes.

3 Appuyer sur la touche <Douchette> sur le tableau de commande ou la télécommande → le bras de la douchette se déploie et la douchette se met en action.

Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées pendant le processus de douche:

- <Régulateur du jet de la douchette +> ou <–> → règle l'intensité du jet

Pendant l'utilisation de la douchette, le jet d'eau refroidit peu à peu.

Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées pendant le processus de douche:

- <Régulateur du jet de la douchette +> ou <–> → règle l'intensité du jet
- <Douchette de massage> → jet d'eau pulsant
- <Position de la douchette> vers l'avant ou vers l'arrière → positionne le bras de la douchette
- <Douchette à oscillations> → mouvements de va-et-vient du bras de la douchette
- <Choix de la température +> ou <–> → règle la température de l'eau

Pendant l'utilisation de la douchette, le jet d'eau refroidit peu à peu.

4 La douche s'arrête automatiquement après 20 secondes → Le bras de la douchette rentre. Pour un arrêt manuel anticipé, appuyer de nouveau sur la touche <Douchette>.

5 Le séchoir démarre automatiquement après le processus de douche. L'appui sur la touche <Séchoir> → démarre ou arrête le séchage.

En quittant le Geberit AquaClean 5000plus, les réglages sélectionnés sont enregistrés pour la prochaine utilisation (fonction de mémoire).

Utilisation de la douchette vaginale

La buse de la douchette est nettoyée avant et après chaque fonctionnement de la douchette.

1 Soulever le couvercle et s'asseoir sur le WCdouche → La détection d'utilisateur est activée.

2 L'absorption des odeurs démarre automatiquement après 4 - 6 secondes.

3 Appuyer sur la touche <Douchette pour dames> sur la télécommande → Le bras de la douchette se déploie et la douchette se met en action.

Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées pendant le processus de douche:

- <Régulateur du jet de la douchette +> ou <–> → règle l'intensité du jet
- <Douchette de massage> → jet d'eau pulsant
- <Position de la douchette> vers l'avant ou vers l'arrière → positionne le bras de la douchette
- <Douchette à oscillations> → mouvements de va-et-vient du bras de la douchette
- <Choix de la température +> ou <–> → règle la température de l'eau

Pendant l'utilisation de la douchette, le jet d'eau refroidit peu à peu.

4 La douche s'arrête automatiquement après 20 secondes → Le bras de la douchette rentre. Pour un arrêt manuel anticipé, appuyer de nouveau sur la touche <Douchette>.

5 Le séchoir démarre automatiquement après le processus de douche. L'appui sur la touche <Séchoir> → démarre ou arrête le séchage.

En quittant le Geberit AquaClean 5000plus, les réglages sélectionnés sont enregistrés pour la prochaine utilisation (fonction de mémoire).

Mode d'emploi du Geberit AquaClean Sela

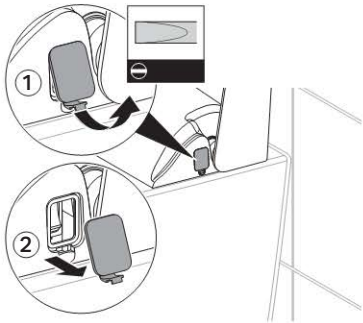
Utilisation du Geberit AquaClean Sela

L'appareil possède une détection de l'utilisateur. Lorsque vous vous trouvez à environ un mètre du WCdouche, le Geberit AquaClean Sela et la télécommande s'activent.

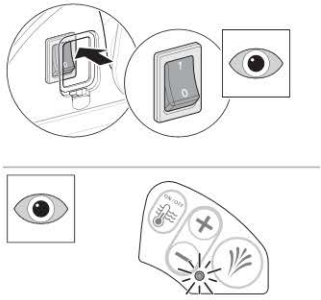
Le rinçage du WC peut être déclenché comme d'habitude à l'aide de la touche de rinçage de la chasse d'eau. Le Geberit AquaClean Sela peut toujours être utilisé comme un WC normal.

Mise en marche et arrêt du Geberit AquaClean Sela

1 A l'aide d'un tournevis, veuillez ouvrir le recouvrement sur le côté droit.



2 Enclencher resp. déclencher l'interrupteur principal.



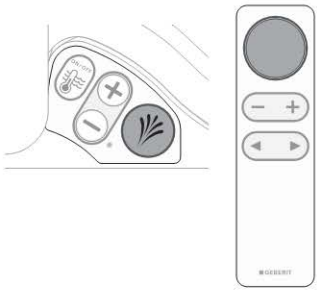
Résultat
Après l'enclenchement, la LED du tableau de commande clignote trois fois en bleu et s'allume ensuite pendant 10 min. après la dernière détection de l'utilisateur.

Enclencher la douchette

La buse de la douchette est automatiquement nettoyée à l'eau fraîche avant et après chaque processus de douche.

1 S'asseoir sur le WC

2 Appuyer sur la touche de la douchette du tableau de commande ou de la télécommande.

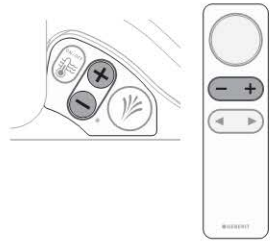


Résultat
La douchette se met en action ou s'arrête après 20 sec. Le processus de douche peut être interrompu de manière anticipée en appuyant sur la touche de la douchette.

Régler l'intensité du jet de la douchette

L'intensité du jet de la douchette peut être réglée sur cinq niveaux. La dernière intensité du jet de la douchette réglée est enregistrée.

▶ Pendant le processus de douche, appuyer sur la touche < – > ou < + > du tableau de commande ou de la télécommande.



Résultat
Le jet de la douchette devient plus fort resp. plus faible.

Régler la position du bras de la douchette

La position du bras de la douchette peut être réglée sur cinq niveaux. La dernière position du bras de la douchette réglée est enregistrée.

▶ Pendant le processus de douche, appuyer sur les touches fléchées de la télécommande.

Résultat
Le bras de la douchette se déplace vers l'avant resp. vers l'arrière.

Enclencher resp. déclencher la douchette à oscillations

La douchette à oscillations augmente l'efficacité du lavage grâce aux mouvements de va-et-vient du bras de la douchette.

- Appuyer simultanément les deux touches fléchées de la télécommande.

Résultat
Le bras de la douchette se déplace vers l'avant et vers l'arrière.

Enclencher resp. déclencher le chauffe-eau

- Répéter l'appui sur la touche <Fonction de chauffage du chauffe-eau>, jusqu'à ce que la LED du tableau de commande affiche le statut désiré (ON/OFF/mode économie d'énergie).

Résultat
La LED du tableau de commande affiche si le chauffe-eau est enclenché resp. déclenché ou s'il se trouve en mode de détection de l'utilisateur (mode économie d'énergie) (voir „Tableau de commande“).

Abattant automatique pour le siège et le couvercle de WC

Des amortisseurs ferment le siège et le couvercle de WC sans bruit et veillent à une fermeture lente. L'ouverture fonctionne comme pour un siège et un couvercle de WC normal.

Ne pas pousser le siège et le couvercle de WC à la main vers le bas. Cela pourrait nuire aux amortisseurs.

Mode d'emploi du Geberit AquaClean 8000

Le Geberit AquaClean 8000 ne fonctionne que lorsque la détection de l'utilisateur enregistre la présence d'un utilisateur, C'est-à-dire lorsqu'une personne est assise sur le WC. Le Geberit AquaClean 8000 peut toujours être utilisé comme un WC normal.

Utilisation de la douchette

La buse de la douchette est nettoyée avant et après chaque fonctionnement de la douchette.

1 Soulever le couvercle et s'asseoir sur le WCdouche → La détection d'utilisateur est activée.

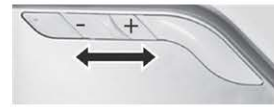
2 Démarrer la douche: appuyer sur la <Touche de douche> → Le bras de la douchette se déploie.

3 La douche s'arrête automatiquement après 20 secondes → Le bras de la douchette rentre. Pour un arrêt manuel anticipé, appuyer de nouveau sur la <touche de la douche>.

Résultat
Le WC douche est de nouveau prêt à fonctionner.

Réglage de l'intensité du jet de la douchette

1 À l'aide du <Régulateur du jet de la douchette>, régler l'intensité du jet de la douchette ("+"plus fort, "-" plus faible).



La dernière position du bras de la douchette réglée est enregistrée.

Résultat
Le jet de la douchette devient plus faible / plus fort.

Régler le chauffage du chauffe-eau

Réglage d'usine: le chauffage du chauffe-eau se trouve sur la détection de l'utilisateur (mode 3) → La LED s'allume en bleu lorsque la détection de l'utilisateur est activée (voir tableau „Signification de l'affichage LED“ à la page 353).

1

2 Actionner la <Touche de sélection du chauffe-eau> → Le chauffage du chauffe-eau est enclenché (mode 1), la LED s'allume en bleu.

3 Actionner à nouveau la <Touche de sélection du chauffe-eau> → Le chauffage du chauffe-eau est déclenché (mode 2), la LED n'est pas allumée.

Mode d'emploi du Geberit AquaClean 8000plus

Le Geberit AquaClean 8000plus ne fonctionne que lorsque la détection de l'utilisateur enregistre la présence d'un utilisateur, c'est-à-dire lorsqu'une personne est assise sur le WC. Le Geberit AquaClean 8000plus peut toujours être utilisé comme un WC normal.

Utiliser la douchette anale

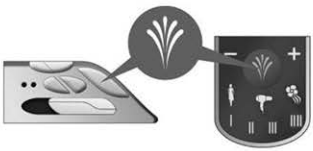
Conditions requises
L'absorption des odeurs et le séchoir sont enclenchés sur le tableau de commande.

La buse de la douchette est nettoyée avant et après chaque fonctionnement de la douchette.

1 Soulever le couvercle et s'asseoir sur le WCdouche → La détection d'utilisateur est activée.

2 L'<absorption des odeurs> démarre automatiquement.

3 Appuyer sur la touche <Douchette> du tableau de commande ou de la télécommande → Le bras de la douchette se déploie et la douchette se met en fonction.



Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées pendant le processus de douche:

- <Régulateur du jet de la douchette +> ou <–> → règle l'intensité du jet

Pendant l'utilisation de la douchette, le jet d'eau refroidit peu à peu.

Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées pendant le processus de douche:

- <Régulateur du jet de la douchette +> ou <–> → règle l'intensité du jet.
- <Douchette de massage> → jet d'eau pulsant.
- <Position de la douchette> vers l'avant ou vers l'arrière → positionne le bras de la douchette.
- <Douchette à oscillations> → mouvements de va-et-vient du bras de la douchette.
- <Choix de la température +> ou <–> → règle la température de l'eau

4 La douchette s'arrête automatiquement après 20 secondes → Le bras de la douchette rentre. Pour un arrêt manuel anticipé, appuyer de nouveau sur la touche <Douchette>.

5 Le séchoir démarre automatiquement après le processus de douche. L'appui sur la touche <Séchoir> → démarre ou arrête le séchage.

6 Se lever et fermer le couvercle.

En quittant le Geberit AquaClean 8000plus, le WC retourne automatiquement aux réglages de base.

7 Déclencher le rinçage.

Geberit AquaClean 8000 UP

- Appuyer sur la touche de la plaque de déclenchement située au mur (rinçage intégral et / ou rinçage partiel).

Geberit AquaClean 8000plus AP:

- Appuyer sur la touche de déclenchement de la chasse d'eau (rinçage intégral: grande touche de déclenchement, rinçage partiel: les deux touches de déclenchement) ou
- Appuyer sur la touche <Rinçage du WC> de la télécommande.

Utilisation de la douchette vaginale

Conditions requises
L'absorption des odeurs et le séchoir sont enclenchés sur le tableau de commande.

La buse de la douchette est nettoyée avant et après chaque fonctionnement de la douchette.

1 Soulever le couvercle et s'asseoir sur le WCdouche → La détection d'utilisateur est activée.

2 L'<absorption des odeurs> démarre automatiquement.

3 Appuyer sur la touche <Douchette pour dames> de la télécommande → Le bras de la douchette se déploie et la douchette se met en fonction.

Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées pendant le processus de douche:

- <Régulateur du jet de la douchette +> ou <–> → règle l'intensité du jet

Pendant l'utilisation de la douchette, le jet d'eau refroidit peu à peu.

Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées pendant le processus de douche:

- <Régulateur du jet de la douchette +> ou <–> → règle l'intensité du jet.
- <Douchette de massage> → jet d'eau pulsant.
- <Position de la douchette> vers l'avant ou vers l'arrière → positionne le bras de la douchette.
- <Douchette à oscillations> → mouvements de va-et-vient du bras de la douchette.
- <Choix de la température +> ou <–> → règle la température de l'eau

4 La douche s'arrête automatiquement après 20 secondes → Le bras de la douchette rentre. Pour un arrêt manuel anticipé, appuyer de nouveau sur la touche <Douchette>.

5 Le séchoir démarre automatiquement après le processus de douche. L'appui sur la touche <Séchoir> → démarre ou arrête le séchage.

6 Se lever et fermer le couvercle du WC.

En quittant le Geberit AquaClean 8000plus, le WC retourne automatiquement aux réglages de base.

7 Déclencher le rinçage.

Geberit AquaClean 8000 UP

- Appuyer sur la touche de la plaque de déclenchement située au mur (rinçage intégral et / ou rinçage partiel).

Geberit AquaClean 8000plus AP:

- Appuyer sur la touche de déclenchement de la chasse d'eau (rinçage intégral: grande touche de déclenchement, rinçage partiel: les deux touches de déclenchement) ou
- Appuyer sur la touche <Rinçage du WC> de la télécommande.

Fonction mémoire

Des profils utilisateurs peuvent être réglés et enregistrés (voir chapitre „Enregistrer les profils utilisateurs“.

1 Appuyer sur la touche désirée <Profil utilisateur> → Le profil utilisateur enregistré s'active.

En quittant le Geberit AquaClean 8000plus, le WC retourne automatiquement aux réglages de base. Les réglages de base peuvent être modifiés (voir chapitre „Modifier les réglages de base“ à la page 368).

Enregistrer les profils utilisateurs

Les réglages individuels du Geberit AquaClean 8000plus peuvent être enregistrés dans un profil utilisateur.

La variante apparente dispose de 3, et la variante encastrée de 4 profils utilisateurs.

Les réglages suivants peuvent être enregistrés:

- Intensité du jet de la douchette
- Température de l'eau
- Position du bras de la douchette
- Absorption d'odeurs MARCHE / ARRÊT
- Température de séchage
- Douchette de massage MARCHE / ARRÊT
- Douchette à oscillations MARCHE / ARRÊT

Les réglages peuvent également être saisis et enregistrés, lorsque la détection de l'utilisateur est inactive, c'est à dire, lorsque personne n'est assis sur le WC.

1 Activation de la télécommande.

2 Régler les valeurs souhaitées sur la télécommande.

3 Appuyer sur la <Touche profil utilisateur> (I - III pour AP (apparent) resp. I - IIII pour UP (encastré)) pendant 2 secondes →Signal sonore.

Résultat
Les réglages sont enregistrés sous les profils utilisateurs correspondants.

Modifier les réglages de base

Les réglages suivants peuvent être modifiés:

- Intensité du jet de la douchette
- Température de l'eau
- Position du bras de la douchette
- Température de séchage
- Douchette de massage MARCHE / ARRÊT
- Douchette à oscillations MARCHE / ARRÊT

1 Activation de la télécommande.

2 Régler les valeurs souhaitées sur la télécommande.

3 Appuyer simultanément sur les touches de profil utilisateur <I> et <II> pendant 2 secondes → Signal sonore.

Résultat
Les réglages de base modifiés sont enregistrés.

Retourner aux réglages d'usine

1 Appuyer simultanément sur les touches <Service> et <Fonction de chauffage du chauffe-eau> de la télécommande pendant 2 secondes → Signal sonore.

Résultat
Les réglages d'usine sont rétablis.

8.5 Maintenance

8.5.1 Plan de maintenance

Indications relatives au nettoyage

Dans le but d'éviter un fort encrassement, difficile à enlever, il convient de nettoyer régulièrement les pièces pouvant être souillées lors de l'utilisation du Geberit AquaClean.

Indications spéciales pour le nettoyage des Geberit AquaClean 8000 / 8000plus

Nettoyage des pièces chromées:

- Un soin régulier à l'aide d'un chiffon tendre et humide est suffisant.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage acides et agressifs (nettoyant pour WC).
- Après le nettoyage à l'eau, rincer les parties chromées et les sécher.

Nettoyage de la cuvette:

- Pour le nettoyage de la cuvette, n'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, tels que de la crème abrasive, poudre abrasive ou déboucheur d'écoulement. Il convient d'éviter l'utilisation d'appareils de nettoyage à vapeur ainsi que d'éponges abrasives.
- Si une forte souillure devait s'être formée sur la surface, les gels et mousses de nettoyage s'y prêtent particulièrement bien, car ils adhèrent également aux surfaces obliques.
- Les nettoyants acides ayant une valeur pH de 1 à 4 sont fortement recommandés. Les nettoyants ayant une valeur pH ≥ 5 ne sont pas recommandés.
- Aucun produit de nettoyage agressif et nuisible à l'environnement ne devrait être utilisé. En lieu et place, l'utilisation de produits doux est recommandée, p. ex. du vinaigre de nettoyage courant.

Pour le nettoyage optimal de tous les modèles Geberit AquaClean, nous recommandons le produit de nettoyage spécial de Geberit – disponible en deux variantes:

- Produit de nettoyage 500 ml, dermatologiquement neutre, applicable de suite sans dilution, favorable à l'environnement (No. Art. 242.546.00.1).
- Set de nettoyage comprenant le produits de nettoyage et le chiffon de nettoyage (No. Art. 242.547.00.1).

Les temps d'action des produits de nettoyage sont à observer et à respecter. Si le produit de nettoyage pour WC devait couler sur le siège, le couvercle ou les autres pièces en matière synthétique ainsi que chromées, il convient de l'éliminer sans tarder.
Vous trouverez de plus amples indications relatives aux soins à apporter au Geberit AquaClean dans le mode d'emploi

Nous ne pouvons être tenus responsables pour des réclamations (griffures, endroits rugueux,...), survenues suite à l'utilisation inappropriée de détergents, tels que par ex. de produits à récurer, de produits pour les vitres, de détergents à base de solvant, de dissolvants, de produits de nettoyage à base d'acide acétique ou d'acide citrique ou d'autres produits chimiques.

8.5.2 Instruction de maintenance

Vue d'ensemble des instructions de maintenance

- Geberit AquaClean 4000 → page 370
- Geberit AquaClean 5000 / 5000plus → page 373
- Geberit AquaClean Sela → page 376
- Geberit AquaClean 8000 / 8000plus → page 382

Geberit AquaClean 4000

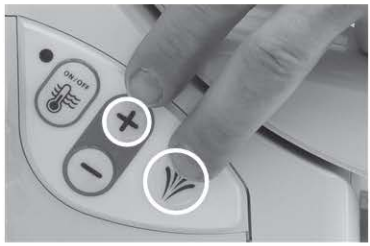
Nettoyage de la buse de la douchette

La buse de la douchette peut être entartrée ou bouchée par des matières étrangères présentes dans l'eau. Pour le nettoyage, il suffit de tremper la buse de la douchette dans un détartrant courant pendant quelques heures.

1 Soulever le couvercle et le siège et appuyer sur la <Touche de réglage> (Variante 1) ou <Touche de la douchette> „+“ (Variante 2) → Le bras de la douchette se déploie, sans jet d'eau.

2 Variante 1

3 Variante 2



4

5 Fixer le bras de douchette avec une main et retirer la buse de la douchette.

6 Nettoyer la buse de douchette ainsi que l'ouverture du bras de douchette.

7 Replacer la buse de la douchette sur le bras de la douchette.

8 Appuyer sur la <Touche de réglage> (Variante 1) ou <Touche de la douchette> „+“ (Variante 2) → Le bras de la douchette retourne dans sa position initiale.

Résultat
La buse de la douchette est nettoyée.

Nettoyer / remplacer le filtre

1 Fermer le robinet d'arrêt de l'amenée d'eau.

2 Enlever le coude de raccordement et retirer le filtre.

3 Nettoyer ou remplacer le filtre.

4 Fixer le coude de raccordement et ouvrir le robinet d'arrêt de la conduite d'amenée d'eau.

Résultat
Le filtre est nettoyé / remplacé.

Nettoyage du siège et du couvercle de WC

ATTENTION
Des produits de nettoyage non appropriés peuvent endommager la surface.
- Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas des produits auxiliaires agressifs, tels que des éponges abrasives, ni des produits de nettoyage agressifs comprenant du chlore, des solvants ou des acides.
- Ne pas utiliser des appareils de nettoyage à vapeur.

1 Nettoyer le siège et le couvercle à l'aide d'un chiffon doux et humide.

2 Sécher le siège et le couvercle à l'aide d'un chiffon doux.

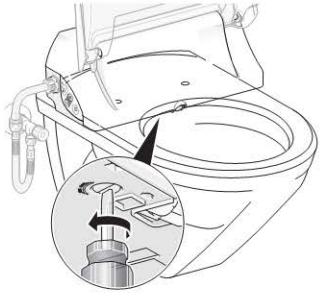
Purger le chauffe-eau

En cas de non utilisation prolongée, il est recommandé de purger le contenu en eau du chauffe-eau.
Le chauffe-eau doit impérativement être purgé, lorsque l'appareil est démonté et retourné, tel que p. ex. en cas de déménagement. Aussitôt que le Geberit AquaClean 4000 est remis en service, le chauffe-eau se remplit automatiquement d'eau.

1 Fermer le robinet d'arrêt de l'amenée d'eau.

2 Retirer la fiche secteur.

3 Ouvrir par un quart de tour la vis de purge sur la partie inférieure de la coque à l'aide d'un petit tournevis ou d'une pièce de monnaie → L'eau s'écoule dans la cuvette de WC.



4 Visser à nouveau la vis de purge du chauffe-eau.

Lors de la remise en service, il convient de vérifier l'assise de la vis de purge.

5 Rétablir l'amenée d'eau (ouvrir le robinet d'arrêt).

Après la remise en service du Geberit AquaClean, le chauffe-eau se remplit automatiquement.

6 Introduire la fiche secteur.

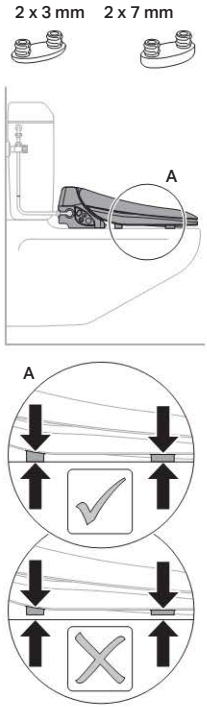
Remplacer les amortisseurs de compensation

La livraison comprend les amortisseurs de compensation suivants:

- 4 pièces de 5 mm
- 2 pièces de 3 mm
- 2 pièces de 7 mm

Si les amortisseurs de compensation ne reposent pas uniformément sur la cuvette de WC, le Geberit AquaClean 4000 peut être endommagé.

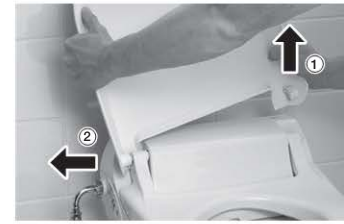
▶ Soulever le siège et le couvercle et remplacer les amortisseurs de compensation.



Démontage et montage du siège et du couvercle de WC

1 Soulever le couvercle et tourner le clip de sécurité vers le haut.

2 Soulever le couvercle du côté droit vers le haut (1) et le glisser hors du guidage (2).



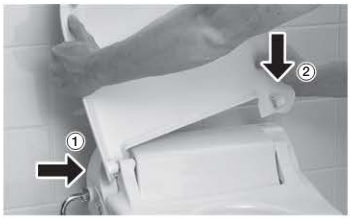
3 Retirer le boulon de fixation (1) à l'extérieur et tourner le côté gauche (2) vers l'avant.

4 Retirer l'ensemble du siège vers la droite (1) et l'enlever (2).

5 Glisser le boulon de fixation (1) depuis la droite et le tourner vers la gauche (2).

6 Tourner le boulon de fixation et l'encliqueter.

7 Glisser le couvercle depuis la gauche sur le boulon de fixation (1) et appuyer sur le côté droit sur le boulon de fixation (2).



8 Tourner le clip de sécurité vers de bas et fermer le couvercle.

Geberit AquaClean 5000 / 5000plus

Nettoyage de la buse de la douchette

La buse de la douchette peut être entartrée ou bouchée par des matières étrangères présentes dans l'eau. Pour le nettoyage, il suffit de tremper la buse de la douchette dans un détartrant courant pendant quelques heures.

1 Soulever le couvercle et le siège et appuyer simultanément sur la <Touche de réglage +> (Variante 1) ou <Touche de la douchette> „+“ (Variante 2) → Le bras de la douchette se déploie, sans jet d'eau.

2 Fixer le bras de la douchette avec une main et retirer soigneusement la buse de la douchette avec l'autre main.

3 Nettoyer et détartrer la buse ou en utiliser une nouvelle.

4 Remettre la buse nettoyée ou la nouvelle buse en place.

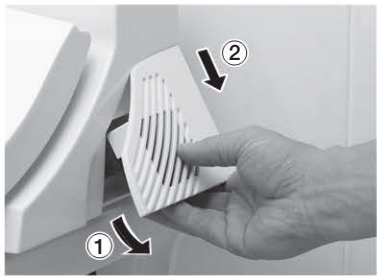
5 Appuyer simultanément sur la touche <Régulateur du jet de la douchette +> et <Douchette> → Le bras de la douchette retourne dans sa position initiale.

6 Contrôler, si le bras de la douchette s'est entièrement retiré. En cas de nécessité, pousser le bras de la douchette tout au fond, jusqu'à ce que la buse soit au niveau du recouvrement.

Remplacement du filtre à charbon actif

Dans le but de garantir une absorption efficiente des odeurs, le filtre à charbon actif doit être remplacé régulièrement. En cas d'utilisation normale, le filtre à charbon actif dure six mois.

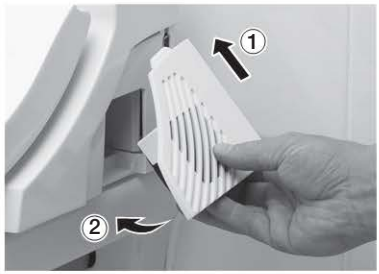
1 Retirer le recouvrement du compartiment du filtre.



2 Retirer le filtre usagé et le jeter avec les ordures domestiques.

3 Mettre un nouveau filtre en place.

4 Remettre le recouvrement du compartiment du filtre.



Nettoyage du siège et du couvercle de WC

ATTENTION
Des produits de nettoyage non appropriés peuvent endommager la surface.
- Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas des produits auxiliaires agressifs, tels que des éponges abrasives, ni des produits de nettoyage agressifs comprenant du chlore, des solvants ou des acides.
- Ne pas utiliser des appareils de nettoyage à vapeur.

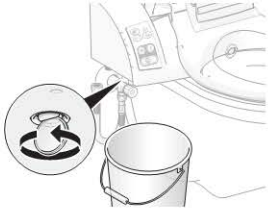
1 Nettoyer le siège et le couvercle à l'aide d'un chiffon doux et humide.

2 Sécher le siège et le couvercle à l'aide d'un chiffon doux.

Purger le chauffe-eau

En cas de non utilisation prolongée, il est recommandé de purger le contenu en eau du chauffe-eau.
Le chauffe-eau doit impérativement être purgé, lorsque l'appareil est démonté et retourné, tel que p. ex. en cas de déménagement. Aussitôt que le Geberit AquaClean 5000 / 5000plus est remis en service, le chauffe-eau se remplit automatiquement d'eau.

1. Fermer le robinet d'arrêt de l'amenée d'eau.
2. Retirer la fiche secteur.
3. Placer un récipient pour collecter l'eau au-dessous du Geberit AquaClean.
4. Ouvrir par un quart de tour la vis de purge sur la partie inférieure de la coque à l'aide d'un petit tournevis ou d'une pièce de monnaie L'eau s'écoule dans la cuvette de WC.



5. Vidanger le contenu du chauffe-eau. L'eau coule dans le récipient collecteur.
6. Replacer et fixer la vis de purge (1/4 de tour, fermeture à baïonnette).

Lors de la remise en service, il convient de vérifier l'assise de la vis de purge.

7. Rétablir l'amenée d'eau (ouvrir le robinet d'arrêt).

Après la remise en service du Geberit AquaClean, le chauffe-eau se remplit automatiquement.

8. Introduire la fiche secteur.

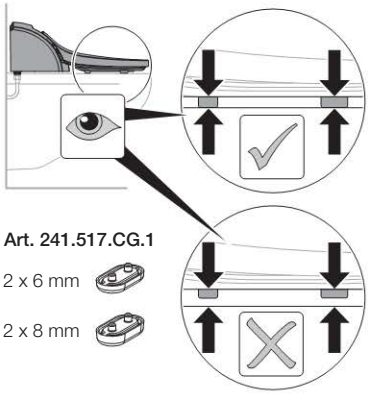
Remplacer les amortisseurs de compensation

La livraison comprend les amortisseurs de compensation suivants:

- 4 pièces de 4 mm
- 2 pièces de 6 mm
- 2 pièces de 8 mm

Si les amortisseurs de compensation ne reposent pas uniformément sur la cuvette de WC, le Geberit AquaClean peut être endommagé.

▸ Soulever le siège et le couvercle et remplacer les amortisseurs de compensation.



Démontage et montage du siège et du couvercle de WC

Le siège et le couvercle de WC peuvent être démontés en vue du nettoyage.

1. Soulever le siège et le couvercle et glisser les deux charnières de fixation vers l'extérieur.

2 Retirer le siège et le couvercle de WC du Geberit AquaClean

3 Après le nettoyage remettre le siège et le couvercle de WC en place et glisser les deux charnières de fixation vers l'intérieur.

Replacer les piles de la télécommande (Geberit AquaClean 5000plus)

Conditions requises
Il est important de se tenir près du Geberit AquaClean 5000plus en marche pendant le remplacement des piles, afin qu'il détecte la télécommande.

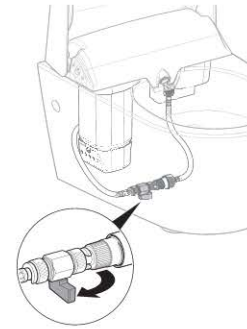
1 Glisser le couvercle de la télécommande jusqu'à la butée. Appuyer sur l'arrêt et retirer le coulisseau. Introduire les piles (3 x grandeur AAA / type 1,5 V). Veiller aux bons pôles.

Geberit AquaClean Sela

Purger le chauffe-eau

Si le Geberit AquaClean Sela n'est pas utilisé pour une durée prolongée (p. ex. vacances), il est recommandé de purger le chauffe-eau.
Aussitôt que le Geberit AquaClean Sela est remis en service, le chauffe-eau se remplit automatiquement d'eau.

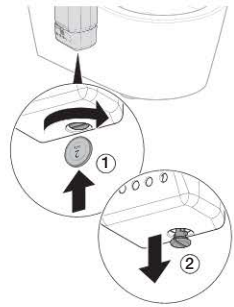
1 Fermer le robinet à bille.



2 Mettre l'appareil hors service à l'interrupteur principal.

3 Poser un récipient approprié d'au minimum 1,3 l de volume de remplissage sous la vis de purge.

4 A l'aide d'une pièce de monnaie, tourner la vis de purge d'un quart de tour.



Résultat
L'eau du chauffe-eau s'écoule dans le récipient.

5 A l'aide d'une pièce de monnaie, retourner la vis de purge d'un quart de tour.

Nettoyage de la cuvette de WC

Pour le nettoyage de la cuvette de WC, il convient de soulever le siège et le couvercle de WC. Les éventuelles vapeurs en provenance du produit de nettoyage peuvent endommager la surface.

Ne pas utiliser des éponges abrasives et des produits agressifs pour le nettoyage.

1. Nettoyer la cuvette de WC à l'aide d'un nettoyant de bain doux ou un nettoyant universel doux.
2. Rincer la cuvette de WC à l'eau.
3. Eliminer les souillures tenaces à l'aide d'une brosse pour WC et rincer à l'eau.

Nettoyer le siège, le couvercle et l'enveloppe du WC

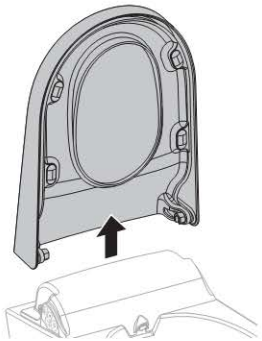
Ne pas utiliser des éponges abrasives et des produits agressifs pour le nettoyage. Nous déconseillons également des dissolvants ou des produits de nettoyage contenant des acides, du vinaigre de ménage et des nettoyants à base d'acide acétique. Ils attaquent la surface et peuvent en altérer la couleur.

1. Essuyer le siège de WC, le couvercle de WC et l'enveloppe à l'aide d'un chiffon doux et d'un produit de rinçage de haute tolérance cutanée.
2. Sécher le siège, le couvercle et l'enveloppe à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Retirer le siège et le couvercle de WC pour le nettoyage

En cas de forte souillure, le siège et le couvercle de WC peuvent rapidement être démontés, nettoyés et remontés.

1. Relever le siège et le couvercle vers le haut.
2. Soulever le siège et le couvercle de WC à la verticale vers le haut et les sortir de la fixation.



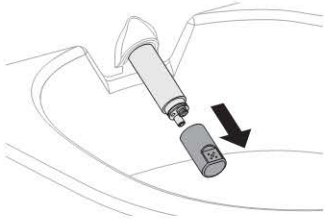
3. Nettoyer le siège et le couvercle de WC.
4. Soulever le siège et le couvercle de WC à la verticale vers le haut et les introduire dans la fixation.
5. Laisser glisser le siège et le couvercle de WC vers le bas.

Nettoyer ou remplacer la buse de la douchette

1. Soulever le siège et le couvercle de WC.
2. Appuyer simultanément les touches < – > et < + > ou la touche < + > et la touche de la douchette.

Résultat
Le bras de douche sort sans se mettre en marche.

3 Fixer le bras de la douchette avec une main et retirer soigneusement la buse de la douchette avec l'autre main.



Si la buse de la douchette est fortement souillée, au point où un nettoyage n'est plus possible, il convient de remplacer la buse de la douchette.

4 Nettoyer et détartrer la buse de la douchette.

5 Appuyer simultanément les touches < – > et < + > ou la touche < + > et la touche de la douchette.

Résultat
Le bras de la douchette retourne dans sa position initiale.

6 Nettoyer l'orifice du bras de la douchette.

7 Appuyer simultanément les touches < – > et < + > ou la touche < + > et la touche de la douchette.

Résultat
Le bras de douche sort sans se mettre en marche.

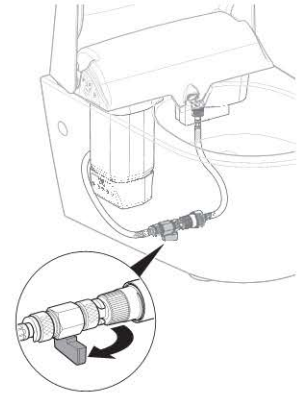
8 Placer la buse de la douchette nettoyée ou la nouvelle buse sur le bras de la douchette.

9 Appuyer simultanément les touches < – > et < + > ou la touche < + > et la touche de la douchette.

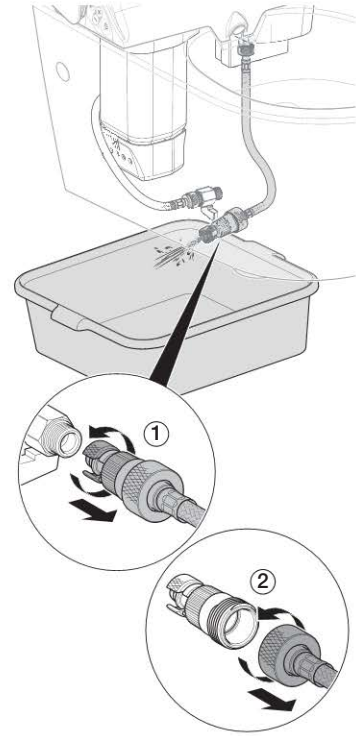
Résultat
Le bras de la douchette retourne dans sa position initiale.

Nettoyer ou remplacer le filtre

1 Fermer le robinet à bille sous la cuvette de WC.



2 Desserrer le tuyau flexible et vider l'eau résiduaire dans un récipient.



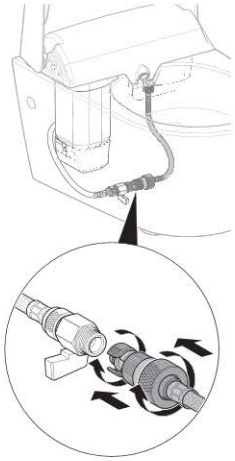
3 Retirer le filtre.

Si le filtre est fortement souillée, au point où un nettoyage n'est plus possible, il convient de remplacer le filtre.

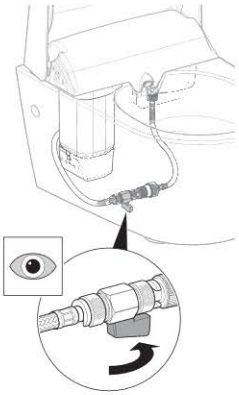
4 Nettoyer et détartrer le filtre.

5 Installer le filtre nettoyé ou le nouveau filtre.

6 Visser le tuyau flexible.



7 Ouvrir le robinet à bille sous la cuvette de WC.

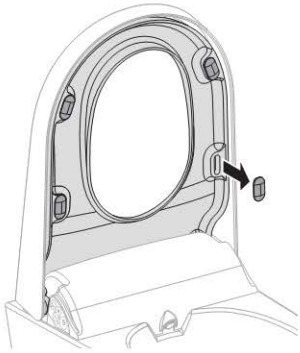


Remplacer les amortisseurs de compensation

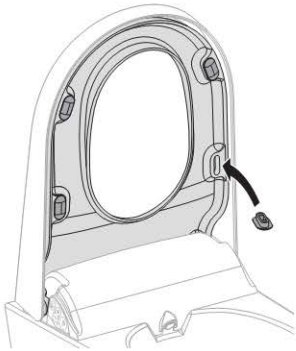
Si les amortisseurs de compensation ne reposent pas uniformément sur la cuvette de WC, le Geberit AquaClean Sela peut être endommagé.

1 Soulever le siège et le couvercle de WC.

2 Retirer l'amortisseur de compensation défectueux.



3 Poser un amortisseur de compensation approprié.

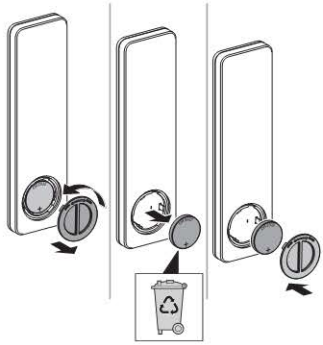


Remplacement de la pile de la télécommande

1 Placer la télécommande aux abords immédiats du WCdouche (max. 1 m), afin que la télécommande soit reconnue.

2 Ouvrir le compartiment à l'arrière de la télécommande.

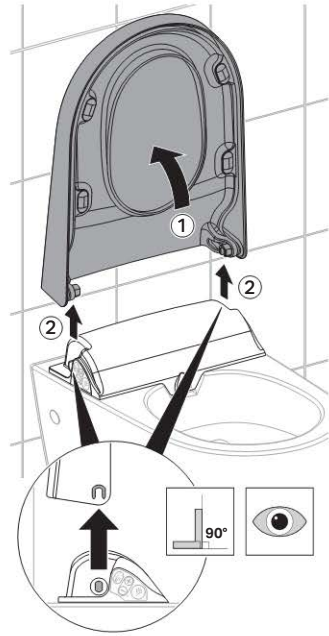
3 Remplacer la pile de type CR2032. Eliminer la pile usagée de manière appropriée.



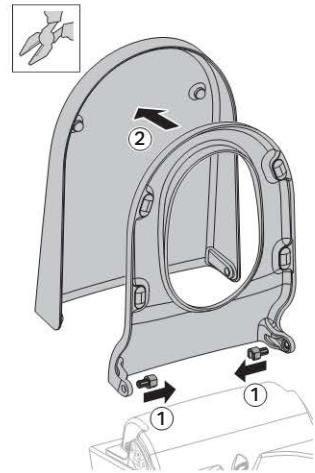
4 Fermer le compartiment à l'arrière de la télécommande.

Remplacer les amortisseurs

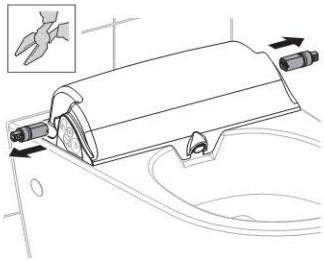
1 Soulever le siège et le couvercle de WC à la verticale vers le haut et les sortir de la fixation.



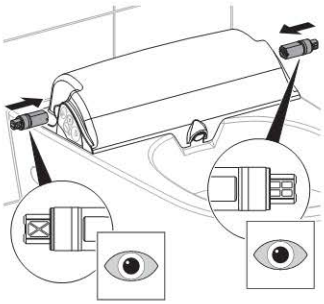
2 A l'aide d'une pince, retirer les fixations des amortisseurs. Retirer le couvercle du siège vers l'arrière.



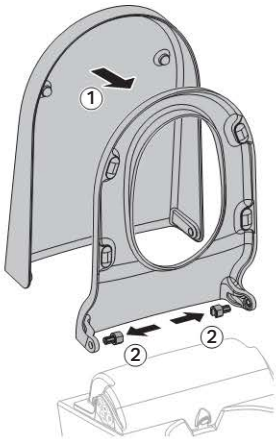
3 A l'aide d'une pince, retirer les amortisseurs de l'unité de fonction.



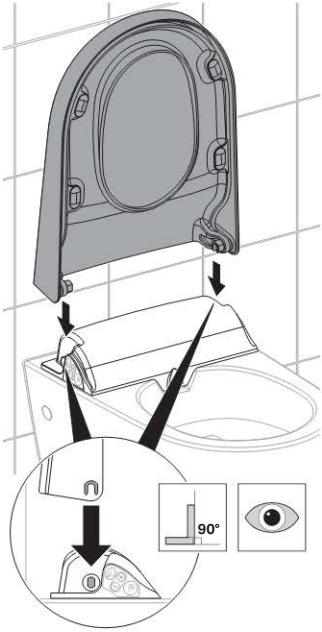
4 Introduire les nouveaux amortisseurs dans l'unité de fonctionnement. L'amortisseur blanc pour la charnière droite est destiné au siège de WC et l'amortisseur gris pour la charnière gauche est destiné au couvercle de WC.



5 Assembler à nouveau le couvercle avec le siège et les fixer à l'aide de la fixation.



6 Placer à nouveau le siège et le couvercle de WC sur la fixation.



Geberit AquaClean 8000 / 8000plus

Nettoyer le siège de WC, le couvercle et les pièces de recouvrement

Veuillez tenir compte de ces quelques conseils de nettoyage afin d'apprécier chaque jour la qualité et le confort de votre Geberit AquaClean 8000 / 8000plus.

1. Nettoyer les pièces à l'aide d'un chiffon doux et humide.
2. Rincer à l'eau après le nettoyage.
3. Sécher les pièces à l'aide d'un chiffon doux.

Nettoyage de la cuvette de WC

- Nettoyer la cuvette de WC avec un chiffon doux et humide et, le cas échéant, avec un produit pour salle de bains doux ou un produit universel doux, sans tenside anionique et acide organique tel que acide citrique

Nettoyage des parties chromées

1. Nettoyer le siège et le couvercle à l'aide d'un chiffon doux et humide.
2. Rincer à l'eau après le nettoyage.
3. Sécher les parties chromées à l'aide d'un chiffon doux.

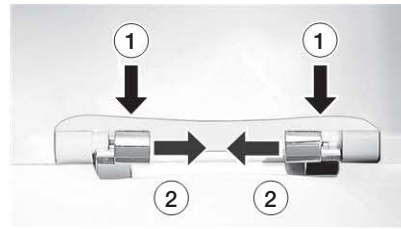
Nettoyage des pièces de recouvrement (matière synthétique)

1. Nettoyer les pièces de recouvrement à l'aide d'un chiffon doux et humide.
2. Sécher les pièces de recouvrement à l'aide d'un chiffon doux.

Démontage et montage du siège et du couvercle de WC

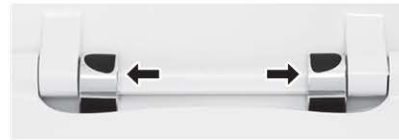
Le siège et le couvercle de WC peuvent être démontés en vue du nettoyage.

1. Soulever le siège et le couvercle de WC et débloquer les deux charnières de fixation en appuyant (1) et en glissant (2).



2. Relever le siège et le couvercle de WC du Geberit AquaClean 8000 / 8000plus.

3. Après le nettoyage, replacer le siège / couvercle de WC dans la fixation et refermer les deux charnières de fixation en les poussant vers l'extérieur.



4. Fermer le siège et le couvercle de WC.

Nettoyer la buse de la douchette (Geberit AquaClean 8000)

La buse de la douchette peut être entartrée ou bouchée par des matières étrangères présentes dans l'eau. Pour le nettoyage, il suffit de tremper la buse de la douchette dans un détartrant courant pendant quelques heures.

1 Glisser le <Régulateur du jet de la douchette> en direction de l'utilisateur et actionner simultanément la <Touche de la douchette> → le bras de la douchette sort.

2

3 Fixer le bras de la douchette avec une main et retirer soigneusement la buse de la douchette avec l'autre main.

4 Appuyer sur la <Touche de la douchette> → le bras de la douchette retourne sans la buse de la douchette dans sa position initiale.

5 Nettoyer l'orifice du bras de la douchette.

6 Nettoyer la buse de la douchette et la détartrer ou remplacer la buse de la douchette.

7 Placer à nouveau la buse de la douchette nettoyée ou remplacée directement dans l'orifice du bras de la douchette.

Nettoyer la buse de la douchette et la buse du séchoir (Geberit AquaClean 8000plus)

La buse de la douchette peut être entartrée ou bouchée par des matières étrangères présentes dans l'eau. Pour le nettoyage, il suffit de tremper la buse de la douchette dans un détartrant courant pendant quelques heures.

1 Soulever le couvercle et le siège de WC, appuyer sur la touche <Service> → Le bras de douche sort sans jet d'eau.

2 Fixer le bras de la douchette avec une main et retirer soigneusement la buse de la douchette avec l'autre main.

3 Nettoyer la buse de la douchette et la détartrer ou remplacer la buse de la douchette.

4 Appuyer à nouveau sur la touche <Service> → le bras de la douchette retourne dans sa position initiale et le bras du séchoir sort, sans activation de la soufflerie.

5 Tourner le bras de séchage de 90° vers la gauche et le sortir de son guidage avec précaution.

6 Nettoyer les orifices du bras de douche et du bras du séchoir.

7 Nettoyer le bras du séchoir et la buse du séchoir à l'eau courante.

8 Pousser le bras du séchoir nettoyé avec la buse du séchoir dans le guidage et tourner de 90° vers la droite jusqu'à la butée.

9 Appuyer sur la touche <Service> → Le bras du séchoir retourne dans sa position initiale.

10 Placer à nouveau la buse de la douchette nettoyée ou remplacée directement dans l'orifice du bras de la douchette.

Remplacer le filtre à charbon actif (Geberit AquaClean 8000plus)

Si le symbole clignote sur la télécommande et que la LED rouge s'allume sur le tableau de commande, il convient de remplacer le filtre à charbon actif.

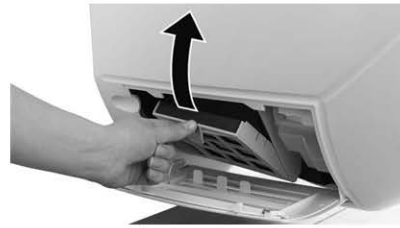
1 Ouvrir le volet de maintenance.

2 Ouvrir le compartiment du filtre à charbon actif.

3 Retirer le filtre usagé et le jeter avec les ordures domestiques.

4 Déballer le filtre à charbon actif et l'installer.

5 Refermer le compartiment du filtre à charbon actif.



6 Refermer le volet de maintenance.

Remplir de détergent pour buse Geberit AquaClean pour les appareils munis d'un tiroir de remplissage (Geberit AquaClean 8000plus)

Si le symbole clignote sur la télécommande et que la LED rouge s'allume sur le tableau de commande, il convient de remplir de détergent pour buse. Si le remplissage avec le détergent pour buse ne s'effectue pas, le nettoyage de la buse de la douchette se fera uniquement à l'eau.

Conditions requises
Le Geberit AquaClean 8000plus doit être enclenché.

1 Ouvrir le volet de maintenance.

2 Sortir le tiroir de remplissage.

ATTENTION
Du détergent pour buse peut couler.
▶ Ne pas presser la bouteille de recharge.

3 Retirer le bouchon du détergent pour buse et le placer vers le tiroir de remplissage et le remplir.

4 Rentrer le tiroir de remplissage.

5 Refermer le volet de maintenance.

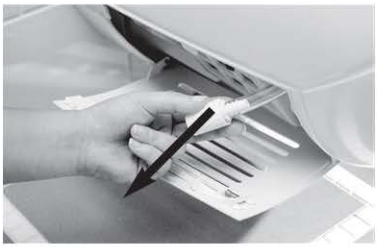
Remplir de détergent pour buse Geberit AquaClean pour les appareils munis d'un tuyau de remplissage (Geberit AquaClean 8000plus)

Si le symbole clignote sur la télécommande et que la LED rouge s'allume sur le tableau de commande, il convient de remplir de détergent pour buse. Si le remplissage avec le détergent pour buse ne s'effectue pas, le nettoyage de la buse de la douchette se fera uniquement à l'eau.

Conditions requises
Le Geberit AquaClean 8000plus doit être enclenché.

1 Ouvrir le volet de maintenance.

2 Sortir le tuyau de remplissage de la fixation.



3 Visser la bouteille de détergent pour buses sur le tuyau de remplissage.

4 Maintenir la bouteille de recharge vers le haut et remplir de détergent pour buse.

ATTENTION
Du détergent pour buse peut couler.
▶ Ne pas presser la bouteille de recharge.

5 Après le remplissage du détergent pour buse, dévisser la bouteille et fixer le tuyau de remplissage dans la fixation.

6 Refermer le volet de maintenance.

Remplacer les piles de la télécommande (Geberit AquaClean 8000plus)

Conditions requises
Il est important de se tenir près du Geberit AquaClean 8000plus en marche pendant le remplacement des piles, afin qu'il détecte la télécommande.

1 Glisser le couvercle de la télécommande jusqu'à la butée. Appuyer sur l'arrêt et retirer le coulisseau. Introduire les piles (3 x grandeur AAA / type 1,5 V). Veiller aux bons pôles.

8.6 Service

8.6.1 Plan de service

Effectuer uniquement les travaux tels qu'ils dont décrits ci-après.
Toutes les activités dépassant ce cadre sont exclusivement à exécuter par le service après-vente de Geberit!

DANGER
Danger de mort par électrocution
- Ne jamais ouvrir l'appareil et le réparer soi-même.
- Ne jamais remplacer soi-même le câble secteur défectueux.
- Contacter le service après-vente de Geberit.

8.6.2 Recherche de la panne

Siège de WC adaptable Geberit AquaClean 4000

Panne	Cause	Elimination
L'appareil ne fonctionne pas	La prise électrique n'est pas branchée.	Raccorder la fiche électrique à la prise de courant.
	Le fusible est défectueux.	Contrôler l'interrupteur principal / FI dans la distribution du bâtiment.
	Le fusible fin est défectueux.	Retirer la fiche de la prise électrique et contacter le service après-vente Geberit.
	La prise électrique est défectueuse.	Faire réparer la prise électrique par un électricien.
L'eau de la douchette froide	L'élément de chauffe du chauffe-eau n'est pas enclenché.	Enclencher l'élément de chauffe du chauffe-eau à l'aide de la „Touche de sélection du chauffe-eau" → LED bleue s'allume.
	Temps de chauffe trop court.	Contrôler si l'élément de chauffe du chauffe-eau est enclenché.
L'affichage LED rouge clignote (1 fois toutes les 2 sec.), L'eau de la douche est froide	La sonde thermique est défectueuse	Contacter le service après-vente de Geberit.
Affichage LED rouge clignote (2 fois toutes les 2 secondes), pas d'eau	Le robinet d'arrêt est fermé.	Ouvrir le robinet d'arrêt.
	Le filtre est bouché / entartré.	Nettoyer / remplacer le filtre.
Affichage LED rouge clignote (3 fois toutes les 2 sec.), le bras de la douchette ne sort pas	L'orifice du bras de la douchette est bloqué.	Contrôler l'orifice du bras de la douchette, contacter le service après-vente de Geberit.

Panne	Cause	Elimination
Jet de la douchette trop faible	L'intensité du jet de la douchette est réglée trop bas.	Augmenter l'intensité du jet de la douchette à l'aide du „Régulateur du jet de la douchette“
	La buse de la douchette est bouchée / entartrée.	Nettoyer / remplacer la buse de la douchette.
	Le filtre est bouché / entartré.	Nettoyer / remplacer le filtre.
Eau coule du trop-plein de sécurité sur le côté gauche du bras de la douchette		Retirer la fiche de la prise électrique et contacter le service après-vente Geberit.
Abattant automatique ne fonctionne pas	Les cames des amortisseurs sont cassées.	Contacter le service après-vente de Geberit.
Le siège ou le couvercle de WC sont endommagés	Le siège et le couvercle de WC sont défectueux.	Remplacer le siège et le couvercle de WC. Utiliser éventuellement un amortisseur de compensation surélevé pour compenser la céramique (No. Art. 242.174.00.1).

Pour des indications plus détaillées, voir le mode d'emploi.

Siège de WC adaptable Geberit AquaClean 5000

Panne	Cause	Elimination
Pas de fonction	La fiche électrique n'est pas dans la prise de courant.	Introduire la fiche secteur.
	L'interrupteur principal est débranché.	Brancher l'interrupteur principal.
	Le fusible dans le distributeur électrique est défectueux.	Remplacer le fusible.
	La fenêtre de détection de l'utilisateur est encrassée sur le recouvrement du boîtier.	Nettoyer la fenêtre avec un chiffon doux.
La température de l'eau est froide ou trop basse	Le chauffage du chauffe-eau n'est pas enclenché.	„Fonction chauffage du chauffe-eau“ sur le tableau de commande sur ON.
	Le temps de chauffe est trop court lors du chauffage du chauffe-eau par le contacteur du siège.	„Fonction chauffage du chauffe-eau“ sur le tableau de commande sur ON.
Le jet de la douchette est trop faible / pas d'eau	L'intensité du jet est réglée trop bas.	Augmenter l'intensité du jet sur le tableau de commande.
	La buse de la douchette est bouchée / entartrée.	Nettoyer / remplacer la buse de la douchette Retirer la buse de la douchette. Rincer sans la buse de la douchette au plus haut niveau, afin d'éliminer les particules de calcaire du chauffe-eau. Lorsque seul de l'air s'échappe, la fonction de douche peut à nouveau être déclenchée et la buse de la douchette à nouveau posée.
L'absorption des odeurs ne s'enclenche plus	Le démarrage automatique de l'absorption des odeurs est désactivé.	Enclencher l'absorption des odeurs sur le tableau de commande.
Mauvaises odeurs malgré l'absorption des odeurs	Le filtre à charbon actif est usagé.	Remplacer le filtre à charbon actif (réf. 240.116.00.1, set de 2 pièces)
Le siège ou le couvercle de WC sont endommagés	Le siège et le couvercle de WC sont défectueux.	Remplacer le siège et le couvercle de WC. Utiliser éventuellement un amortisseur de compensation surélevé pour compenser la céramique (No. Art. 241.517.CG.1).
Abattant automatique ne fonctionne pas	L'hydraulique est défectueuse.	Contacter le service après-vente de Geberit.

Panne	Cause	Elimination
L'eau coule sur le sol	Présence d'une fuite.	Débrancher l'interrupteur principal. Couper l'arrivée d'eau (fermer le robinet d'arrêt). Retirer la fiche secteur. Contacter le service après-vente de Geberit.
Affichage LED bleue du WC clignote	Un élément de sécurité à momentanément mis le Geberit AquaClean 5000 hors service	Débrancher l'interrupteur principal ou retirer la fiche secteur. Attendre 30 sec. Remettre la fiche secteur dans la prise. Brancher l'interrupteur principal.

Pour des indications plus détaillées, voir le mode d'emploi.

Siège de WC adaptable Geberit AquaClean 5000plus

Panne	Cause	Elimination
Pas de fonction	La fiche secteur n'est pas dans la prise de courant.	Introduire la fiche secteur.
	L'interrupteur principal est débranché.	Brancher l'interrupteur principal.
	Le fusible dans le distributeur électrique est défectueux.	Remplacer le fusible.
	La fenêtre de détection de l'utilisateur est encrassée sur le recouvrement du boîtier.	Nettoyer la fenêtre avec un chiffon doux.
Pas de fonction ou „Error“ sur l'affichage de la télécommande	Pas de courant électrique.	Contrôler la fiche, la prise et l'alimentation en courant.
La télécommande ne fonctionne pas (pas de symboles visibles sur l'affichage)	Les piles sont vides.	Remplacer les piles (maintenir la télécommande à côté du Geberit AquaClean 5000plus).
	Les piles manquent.	Mettre les piles (3 x 1,5 V, type LR3 / AAA) en place (maintenir la télécommande à côté du Geberit AquaClean 5000plus).
	Les piles sont mal posées.	Poser correctement les piles. Veiller aux bons pôles (maintenir la télécommande à côté du Geberit AquaClean 5000plus).
	Pas de communication entre le Geberit AquaClean 5000plus et la télécommande.	Maintenir la télécommande à côté du Geberit AquaClean 5000plus et poser à nouveau les piles.
	La télécommande est défectueuse.	Remplacer la télécommande.

Panne	Cause	Elimination
La température de l'eau de la douchette est trop froide	Le chauffage du chauffe-eau n'est pas enclenché.	„Fonction chauffage du chauffe-eau“ sur la télécommande sur ON.
	Le temps de chauffe est trop court lors du chauffage du chauffe-eau par le contacteur du siège.	„Fonction chauffage du chauffe-eau“ sur la télécommande sur ON.
Le jet de la douchette est trop faible / pas d'eau	L'intensité du jet d ela douchette est réglée trop bas.	Augmenter l'intensité du jet.
	La buse de la douchette est bouchée / entartrée.	Appuyer sur la touche "Service". Nettoyer / remplacer la buse de la douchette Retirer la buse de la douchette. Rincer sans la buse de la douchette au plus haut niveau, afin d'éliminer les particules de calcaire du chauffe-eau. Lorsque seul de l'air s'échappe, la fonction de douche peut à nouveau être déclenchée et la buse de la douchette à nouveau posée.
L'absorption des odeurs ne s'enclenche plus	Le démarrage automatique de l'absorption des odeurs est désactivé.	Enclencher l'absorption des odeurs.
Mauvaises odeurs malgré l'absorption des odeurs	Le filtre à charbon actif est usagé.	Remplacer le filtre à charbon actif (réf. 240.116.00.1, set de 2 pièces)
Le siège ou le couvercle de WC sont endommagés	Le siège et le couvercle de WC sont défectueux.	Remplacer le siège et le couvercle de WC. Utiliser éventuellement un amortisseur de compensation surélevé pour compenser la céramique (No. Art. 241.517.CG.1).
Abattant automatique ne fonctionne pas	L'hydraulique est défectueuse.	Contacter le service après-vente de Geberit.
L'eau coule sur le sol	Présence d'une fuite.	Débrancher l'interrupteur principal. Couper l'arrivée d'eau (fermer le robinet d'arrêt). Retirer la fiche de la prise électrique et contacter le service après-vente Geberit.
Affichage LED bleue du WC clignote	Un élément de sécurité à momentanément mis le Geberit AquaClean 5000plus hors service.	Débrancher l'interrupteur principal ou retirer la fiche secteur. Attendre 30 sec. Remettre la fiche secteur dans la prise. Brancher l'interrupteur principal.

Pour des indications plus détaillées, voir le mode d'emploi.

Installation de WC complète Geberit AquaClean Sela

Panne	Cause	Elimination
Pas de fonction	La fiche électrique n'est pas dans la prise de courant.	Introduire la fiche secteur.
	Le fusible dans le distributeur électrique est défectueux.	Remplacer le fusible dans le distributeur électrique.
	Le fusible dans le distributeur électrique est défectueux.	Retirer la fiche de la prise électrique et contacter le service après-vente Geberit.
	L'alimentation en courant est interrompue.	Faire contrôler l'alimentation en courant par un électricien.
La température de l'eau de la douchette est trop basse.	Le chauffage n'est pas enclenché.	Appuyer sur la touche <Fonction de chauffage du chauffe-eau>.
Le jet de la douchette est trop faible ou pas d'eau	L'intensité du jet de la douchette est réglée trop bas.	Augmenter l'intensité du jet de la douchette.
	La buse de la douchette est bouchée / entartrée.	Nettoyer ou remplacer la buse de la douchette.
	Le filtre est bouché / entartré.	Nettoyer ou remplacer le filtre.
Le bras de la douchette ne se retire pas	L'alimentation en courant est interrompue.	Rétablir l'alimentation en courant. Le bras de la douchette se retire automatiquement.
	Le WCdouche est défectueux.	Débrancher le WC et contacter le service après-vente de Geberit.
Abattant automatique ne fonctionne pas	L'hydraulique est défectueuse.	Contacter le service après-vente de Geberit.
Eau coule du trop-plein de sécurité sur le côté gauche du bras de la douchette		Tirer la fiche secteur, fermer le robinet à bille et contacter le service après-vente de Geberit.
Le siège de WC est branlant	Les amortisseurs de compensation manquent.	Monter des nouveaux amortisseurs de compensation.
	Des amortisseurs de compensation „standard“ sont montés.	Remplacer les amortisseurs de compensation „standard“ par des amortisseurs de compensation „surélevés“.
La télécommande ne fonctionne pas	La pile de la commande est vide.	Remplacer la pile.
La LED rouge clignote une fois toutes les 2 sec.	La sonde thermique est défectueuse.	Contacter le service après-vente de Geberit.
La LED rouge clignote deux fois toutes les 2 sec.	Le robinet à bille est fermés.	Ouvrir le robinet à bille.
	Le filtre bouché / entartré.	Nettoyer ou remplacer le filtre.

Panne	Cause	Elimination
La LED rouge clignote trois fois toutes les 2 sec.	Le bras de la douchette est bloqué.	Contrôler l'orifice du bras de la douchette. Contrôler la position de la buse, buse correctement posée. Contacter le service après-vente de Geberit.
La LED rouge clignote quatre fois toutes les 2 sec.	L'eau est supérieure à 45 °C. Le coupe-circuit thermique s'est déclenché.	Contacter le service après-vente de Geberit.
La LED rouge clignote cinq fois toutes les 2 sec.	La pompe à eau ne fonctionne plus correctement ou est défectueuse.	Contacter le service après-vente de Geberit.

Pour des indications plus détaillées, voir le mode d'emploi.

Installation de WC complète Geberit AquaClean 8000

Panne	Cause	Elimination
Pas de fonction	Fiche électrique pas dans la prise de courant.	Introduire la fiche secteur.
	L'interrupteur principal est débranché.	Brancher l'interrupteur principal.
	Fusible défectueux.	Remplacer le fusible.
	Prise électrique défectueuse.	Faire réparer la prise électrique par un électricien.
	La fenêtre de détection de l'utilisateur est souillée.	Nettoyer la fenêtre de détection de l'utilisateur à l'aide d'un chiffon doux.
	Logiciels	Eteindre l'interrupteur principal et le rallumer après 30 sec.)
La température de l'eau de la douchette est trop froide.	Le chauffage du chauffe-eau n'est pas enclenché.	Enclencher le chauffage du chauffe-eau à l'aide de la „touche de sélection du chauffe eau“ → La LED bleue s'allume.
	Le temps de chauffage est trop court, car le chauffage du chauffe-eau est réglé sur le mode 3.	Régler le chauffe-eau à l'aide de la „touche de sélection du chauffe-eau“ sur le mode 1 → La LED s'allume en bleu.
	Logiciels	Eteindre l'interrupteur principal et le rallumer après 30 sec.
Le jet de la douchette trop faible	Réglage de l'intensité du jet de la douchette trop bas.	Augmenter l'intensité du jet de la douchette à l'aide du „régulateur du jet de la douchette.
	La buse de la douchette bouchée / entartrée.	Déclencher la fonction de service (déplacer le „régulateur du jet de la douchette“ vers „+“ et actionner simultanément le „touche de la douchette“) Nettoyer / remplacer la buse de la douche.
Abattant automatique ne fonctionne pas	Charnières de fixation à gauche et à droite pas fermées.	Fermer complètement les charnières de fixation.

Pour des indications plus détaillées, voir le mode d'emploi.

Installation de WC complète Geberit AquaClean 8000plus

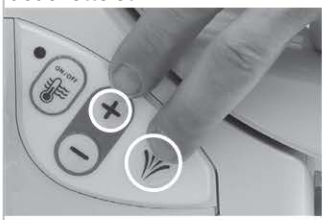
Panne	Cause	Elimination
Pas de fonction	La fiche secteur n'est pas dans la prise de courant.	Introduire la fiche secteur.
	L'interrupteur principal est débranché.	Brancher l'interrupteur principal.
	Le fusible dans le distributeur électrique est défectueux.	Remplacer le fusible dans le distributeur électrique.
	La fenêtre de détection de l'utilisateur est encrassée sur le recouvrement du boîtier.	Nettoyer la fenêtre à l'aide d'un chiffon doux.
	Logiciels	Procéder à un reset (éteindre l'interrupteur principal et le rallumer après 30 sec.).
Pas de fonction ou „Error“ sur l'affichage de la télécommande.	Pas de courant électrique	Faire contrôler la fiche, la prise et l'alimentation en courant par un électricien.
Pas de fonction sur la télécommande (pas de symboles visibles sur l'affichage)	Les piles sont vides.	Remplacer les piles (maintenir la télécommande à côté du Geberit AquaClean 8000plus).
	Les piles manquent.	Mettre les piles (3 x 5 V, type LR3 / AAA) en place (maintenir la télécommande à côté du Geberit AquaClean 8000plus).
	Les piles sont mal posées.	Poser correctement les piles. Veiller aux bons pôles (maintenir la télécommande à côté du Geberit AquaClean 8000plus).
	Pas de communication entre le Geberit AquaClean 8000plus et la télécommande.	Maintenir la télécommande à côté du Geberit AquaClean 5000plus et poser à nouveau les piles.
	La télécommande est défectueuse.	Remplacer la télécommande.
La température de l'eau de la douchette est trop froide ou trop basse	Le chauffage du chauffe-eau n'est pas enclenché.	„Fonction chauffage du chauffe-eau“ sur la télécommande sur ON.
	Temps de rinçage trop court lors du chauffage du chauffe-eau en mode économie d'énergie.	„Fonction chauffage du chauffe-eau“ sur la télécommande sur ON.
	Logiciels	Procéder à un reset (éteindre l'interrupteur principal et le rallumer après 30 sec.).
L'absorption des odeurs ne s'enclenche plus.	Le démarrage automatique de l'absorption des odeurs est désactivé.	Enclencher l'absorption des odeurs sur le tableau de commande.
Le jet de la douchette est trop faible / pas d'eau	L'intensité du jet de la douchette est réglée trop bas.	Augmenter l'intensité du jet.
	La buse de la douchette est bouchée / entartrée.	Appuyer sur la touche "Service". Nettoyer / remplacer la buse de la douchette. Retirer la buse de la douchette. Rincer sans la buse de la douchette au plus haut niveau, afin d'éliminer les particules de calcaire du chauffe-eau. Lorsque seul de l'air s'échappe, la fonction de douche peut à nouveau être déclenchée et la buse de la douchette à nouveau posée.

Panne	Cause	Elimination
Le bras de la douchette ne se retire pas	Interruption du courant pendant l'utilisation.	Rétablir l'alimentation en courant. Le bras de la douchette se retire automatiquement.
	Le Geberit AquaClean 8000plus est défectueux.	Débrancher l'interrupteur principal et contacter le service après-vente de Geberit.
Le séchoir ne s'enclenche pas	Le démarrage automatique du séchoir est désactivé.	Enclencher le séchoir sur le tableau de commande.
La soufflerie du séchoir est trop faible	Le bras du séchoir est mal tourné.	Monter correctement le bras du séchoir.
Le bras du séchoir ne retourne pas entièrement	Le bras du séchoir n'est pas encliqueté.	Encliqueter le bras du séchoir dans le guidage.
Abattant automatique ne fonctionne pas	L'hydraulique est défectueuse.	Contacter le service après-vente de Geberit.
Mauvaises odeurs malgré l'absorption des odeurs	Le filtre à charbon actif est usagé.	Remplacer le filtre à charbon actif (No. Art. 250.022.00.1 ou en set).
Bruit de crépitement après l'utilisation	Le détergent pour buse est vide.	Contrôler le degré de remplissage et remplir de détergent pour buse Geberit AquaClean (No. Art. 242.545.00.1 ou en set) Doit uniquement être rempli lorsque le réservoir est vide, risque de débordement.
L'eau coule continuellement dans la cuvette de WC	La vanne de rinçage n'est pas étanche.	Contacter le service après-vente de Geberit.
L'eau coule sur le sol	Présence d'une fuite.	Débrancher l'interrupteur principal. Couper l'arrivée d'eau (fermer le robinet d'arrêt). Retirer la fiche de la prise électrique et contacter le service après-vente Geberit.
Affichage LED rouge du tableau de commande s'allume	Le filtre à charbon actif usagé et / ou plus de détergent pour buse (voir affichage sur la télécommande, symbole clignotant)	Remplacer le filtre à charbon actif (No. Art. 250.022.00.1) et / ou remplir de détergent pour buse Geberit AquaClean (No. Art. 242.545.00.1) Doit uniquement être rempli lorsque le réservoir est vide, risque de débordement.
Affichage LED rouge du tableau de commande clignote et "Error" s'affiche sur la télécommande	Un élément de sécurité à momentanément mis le Geberit AquaClean 8000plus hors service.	Reset (éteindre l'interrupteur principal et le rallumer après 30 sec.).

Pour des indications plus détaillées, voir le mode d'emploi.

Siège de WC adaptable Geberit Balena 4000

Panne	Cause	Elimination
Pas de fonction	Fiche électrique pas dans la prise de courant.	Introduire la fiche secteur.
	Fusible défectueux.	Contrôler l'interrupteur principal / FI dans la distribution du bâtiment.
	Fusible fin défectueux.	Retirer la fiche de la prise électrique et contacter le service après-vente Geberit.
	Prise électrique défectueuse.	Faire réparer la prise électrique par un professionnel (électricien).
Affichage LED rouge clignote (1 fois toutes les 2 secondes): eau de la douchette froide	Le chauffage du chauffe-eau n'est pas enclenché.	Enclencher le chauffage du chauffe-eau à l'aide de la „touche de sélection du chauffe eau“ → La LED s'allume.
Affichage LED rouge clignote (2 fois toutes les 2 secondes): pas d'eau	Robinet d'arrêt fermé.	Ouvrir le robinet d'arrêt.
	Filtre bouché / entartré.	Nettoyer / remplacer le filtre.
Affichage LED rouge clignote (3 fois toutes les 2 secondes): le bras de la douchette ne sort pas	Orifice du bras de la douchette bloqué.	Contrôler l'orifice du bras de la douchette. Contacter le service après-vente de Geberit.

Panne	Cause	Elimination
Le jet de la douchette trop faible	Réglage de l'intensité du jet de la douchette trop bas.	Augmenter l'intensité du jet de la douchette à l'aide du régulateur du jet de la douchette .
	La buse de la douchette bouchée / entartrée.	Déclencher la fonction de service en appuyant sur la touche de réglage. ou en appuyant sur la touche de la douchette et "+" .  Nettoyer / remplacer la buse de la douchette
	Filtre bouché / entartré.	Nettoyer / remplacer le filtre.
Eau coule du trop-plein de sécurité sur le côté gauche du bras de la douchette		Retirer la fiche de la prise électrique et contacter le service après-vente de Geberit.

Pour des indications plus détaillées, voir le mode d'emploi.

Siège de WC adaptable Geberit Balena 6000

Panne	Cause	Elimination
Pas de fonction	Fiche électrique pas dans la prise de courant.	Introduire la fiche secteur.
	Fusible d'appartement défectueux.	Remplacer le fusible.
	La fenêtre de détection de l'utilisateur au recouvrement de la coque est souillée.	Nettoyer la fenêtre à l'aide d'un chiffon doux.
Pas de fonction sur la télécommande (pas de symboles visibles sur l'affichage)	Les piles sont vides.	Maintenir la télécommande à côté du WCdouche et remplacer les piles.
	Pas de piles dans la télécommande.	Maintenir la télécommande à côté du WCdouche et introduire les piles (3 x 1.5 V, type LR3 / AAA).
	Piles mal posées.	Maintenir la télécommande à côté du WCdouche et poser les piles correctement.
	Télécommande défectueuse.	Remplacer la télécommande.
	Pas de communication entre le WCdouche et la télécommande.	Maintenir la télécommande à côté du WCdouche et remplacer les piles.
Température de l'eau de la douchette trop froide	Le chauffage du chauffe-eau n'est pas enclenché.	Enclencher le chauffage du chauffe-eau à l'aide de la télécommande.
	Temps de rinçage trop court lors du chauffage du chauffe-eau par le contacteur du siège.	Régler le chauffage du chauffe eau à l'aide de la télécommande sur "ON".
	Réglage de la température trop bas.	Augmenter la température de l'eau à l'aide de la télécommande.
Jet de la douchette trop faible / pas d'eau	Réglage de l'intensité du jet de la douchette trop bas.	Augmenter l'intensité du jet de la couchette à l'aide de télécommande ou sur le WCdouche.
	Buse de la douchette bouchée / entartrée.	Appuyer sur la touche service. Nettoyer / remplacer la buse de la douchette Doucher sans buse sur le niveau le plus élevé, afin de rincer les particules de calcaire du chauffe-eau, jusqu'à ce que seul de l'air sorte, ensuite refermer et remettre le buse.
Le séchage ne démarre pas après le processus de douche	Le démarrage automatique du séchoir est désactivé.	Appuyer sur la touche "Chauffe-eau" de la télécommande.
Température désagréable du séchage	Température du séchage réglée trop bas ou trop haut.	Augmenter ou diminuer la température de séchage à l'aide de la télécommande.

Panne	Cause	Elimination
L'absorption des odeurs ne fonctionne pas	5 secondes de retard dès le début de la détection de l'utilisateur.	Appuyer sur la touche "Absorption des odeurs" du WCdouche.
	Le démarrage automatique de l'absorption des odeurs est désactivé.	Mémoriser à nouveau les réglages de base du démarrage automatique (voir mode d'emploi).
Mauvaises odeurs malgré l'absorption des odeurs	Filtre à charbon actif usagé.	Remplacer le filtre à charbon actif (No. Art. 240.116.00.1, set de 2 pièces).
Siège défectueux	Causes diverses.	Remplacer le siège (No. Art. 240.063.xx.1) A la rigueur, utiliser les tampons en caoutchouc pour compenser la hauteur de la cuvette (No. Art. 241.517.CG.1).
Couvercle défectueux	Causes diverses.	Remplacer le couvercle (No. Art. 240.083.xx.1)
Abattant automatique ne fonctionne pas	Hydraulique défectueuse.	Contacter le service après-vente de Geberit.
L'eau coule sur le sol	Présence d'une fuite.	Retirer la fiche de la prise et Contacter le service après-vente de Geberit.
Affichage LED rouge du WCdouche clignote (et "Error" s'affiche sur la télécommande)	Un élément de sécurité à momentanément mis le WCdouche hors service.	Retirer la fiche secteur. Attendre 30 secondes. Remettre la fiche secteur dans la prise.

Pour des indications plus détaillées, voir le mode d'emploi.